DE	**Originalbetriebsanleitung**	**Bandsäge**
EN	Translation of the original instructions	Band Saw
FR	Traduction du mode d'emploi d'origine	Scie à ruban
IT	Traduzione del Manuale d'Uso originale	Sega a nastro
NL	Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing	Bandzaag
CZ	Překlad originálního návodu k provozu	Pásová pila
SK	Preklad originálneho návodu na prevádzku	Pásová píla
HU	Az eredeti használati utasítás fordítása	Szalagfűrész
PL	Oryginalna instrukcja obsługi	Piła taśmowa
ES	Manual de instrucciones original	Sierra de cinta



GBS 200S

83813

Güde



DEUTSCH	**Bitte lesen Sie die Betriebsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch.**
ENGLISH	Please read the instructions carefully before starting the machine.
FRANÇAIS	Veuillez lire avec soin le mode d'emploi avant la mise en service
ITALIANO	Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di mettere in funzione l'elettroutensile.
ESPAÑOL	Lea atentamente las instrucciones antes de poner en marcha la máquina.
NEDERLANDS	Graag instructies zorgvuldig doorlezen vóórdat u de machine in gebruik neemt.
CESKY	Před spuštěnám stroje si pečlivě pročtěte návod k používání.
SLOVENČINA	Pred prvým použitím prístroja si pozorne prečítajte návod na obsluhu.
POLSKI	Przed uruchomieniem urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcje.
MAGYAR	Kérjük alaposan olvassa el a tájékoztatót mielőtt a gépet használja.

Deutsch Technische Daten / Gerätebeschreibung / Sicherheitshinweise / Bestimmungsgemäße Verwendung / Verhalten im Notfall / Symbole / Wartung / Entsorgung / Gewährleistung / Service 14

English Technical Data / Device description / Safety Warnings / Specified Conditions of Use / Emergency procedure / Symbols / Maintenance / Disposal / Guarantee / Service 19

Français Caractéristiques techniques / Description du dispositif / Instructions De Sécurité Particulieres / Utilisation conforme aux prescriptions / Conduite en cas d'urgence / Symboles / Entretien / Elimination / Garantie / Service 24

Italiano Dati tecnici / Descripción del dispositivo / Norme Di Sicurezza / Utilizzo conforme / Comportamento in caso d'emergenza / Simboli / Manutenzione / Smaltimento / Garanzia / Servizio 29

Nederlands Technische gegevens / Beschrijving van het apparaat / Veiligheidsadviezen / Voorgeschreven gebruik van het systeem / Handelswijze in noodgeval / Symbolen / Onderhoud / Afvoer / Garantie / Service 34

Čeština Technická data / Popis zařízení / Speciální Bezpečnostní Upozornění / Oblast Využití / Chování v případě nouze / Symboly / Údržba / Likvidace / Záruka / Servis 39

Slovenčina Technické údaje / Opis zariadenia / Špeciálne Bezpečnostné Pokyny / Použitie podľa predpisov / Správanie v prípade núdze / Symboly / Údrzba / Likvidácia / Záruka / Servi 44

Magyar Műszaki Adatok / Eszközleírás / Rendeltetés szerinti használat / Biztonsági utasítások / Karbantartás / Jótállás 49

Polski Dane techniczne / Opis urządzenia / Instrukcje Dotyczące Bezpieczeństwa / Warunki użytkowania / Postępowanie w nagłym przypadku / Symbole / Utrzymanie I Konserwacja / Utylizacja / Gwarancja / Serwis 54

Español Datos técnicos / Descripción del dispositivo / Indicaciones de seguridad / Aplicación de acuerdo a la finalidad / Comportamento in caso d'emergenza / Símbolos / Mantenimiento / Eliminación / Garantía / Servicio 59

Lieferumfang

EN Scope of delivery **FR** Contenu de la livraison **IT** Dotazione
ES Volumen de suministro **NL** Leveringsomvang **CZ** OBJEM dodávky
SK Rozsah dodávky **PL** Zakres dostawy **HU** Szállítási terjedelem





















3x





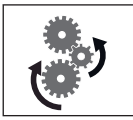
Montage

EN Operation **FR** Fonctionnement **IT** Esercizio **ES** Operação
NL Gebruik **CZ** Provoz **SK** Prevádzka **PL** Operacja **HU** Üzemeltetés 2-3



Inbetriebnahme

EN starting-up the device **FR** Mise en service **IT** Messa in funzione
ES Puesta en marcha **NL** Toestel in gebruik nemen **CZ** Uvedení do provozu
SK Uvedenie do prevádzky **PL** Uruchamianie urządzenia
HU A készülék üzembe helyezése 4-7



Betrieb

EN Operation **FR** Fonctionnement **IT** Esercizio **ES** Operação
NL Gebruik **CZ** Provoz **SK** Prevádzka **PL** Operacja **HU** Üzemeltetés. 8-13







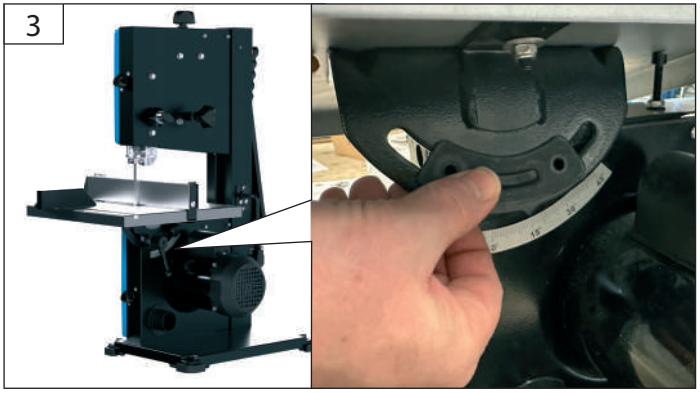
1



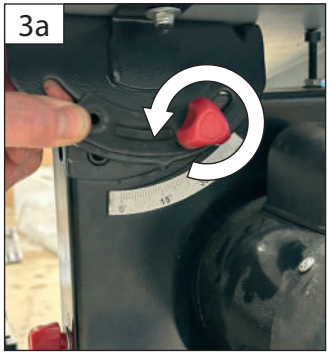
2



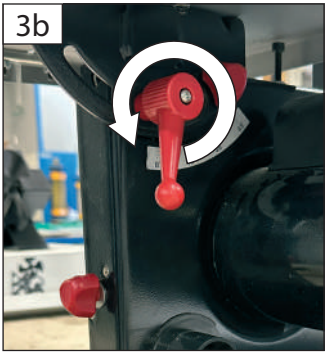
3



3a



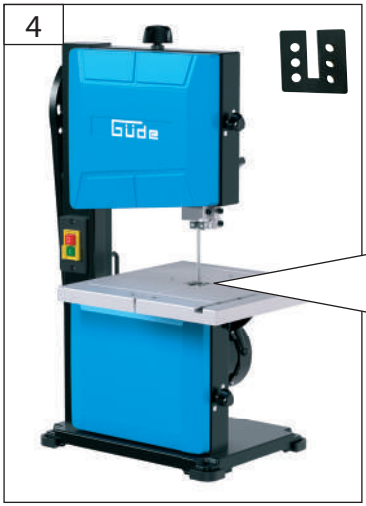
3b

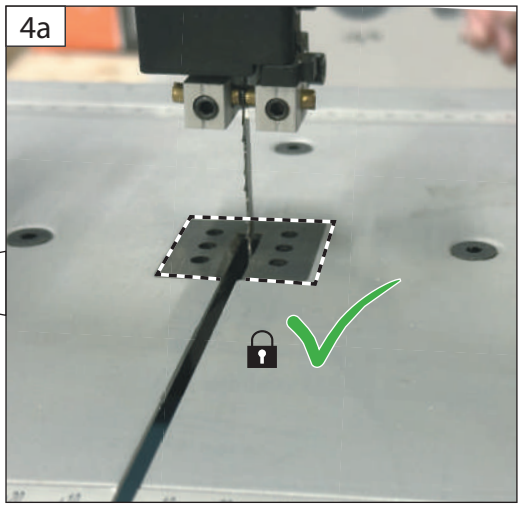


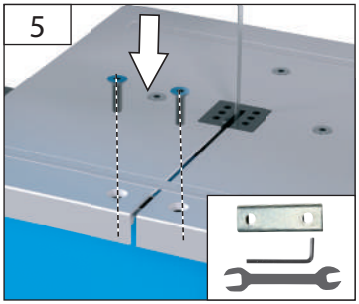


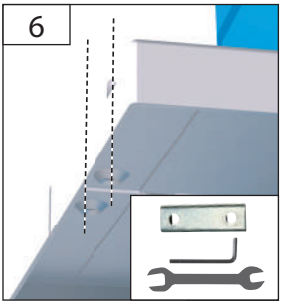


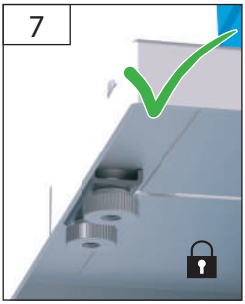


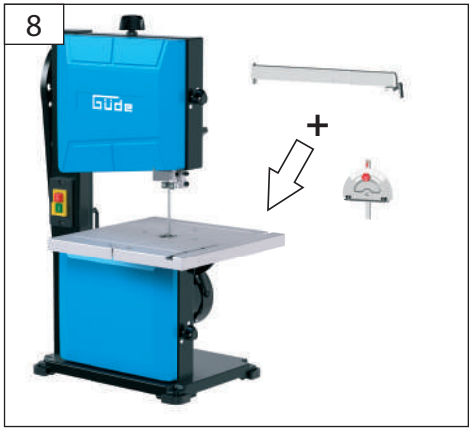

4
Güde


4a

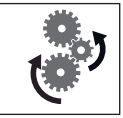

5


6


7


8
Güde


9

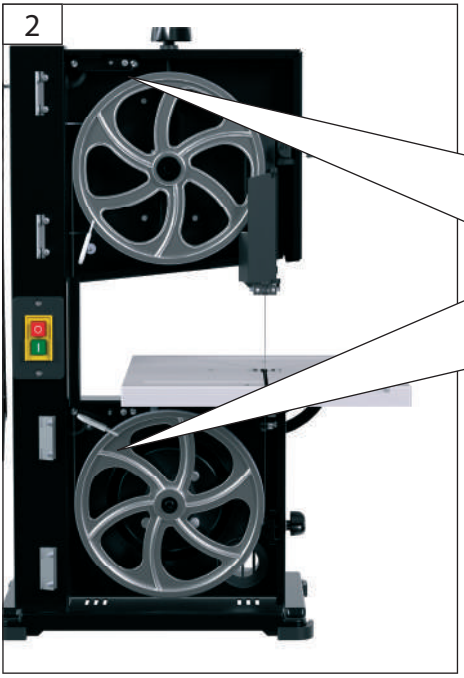


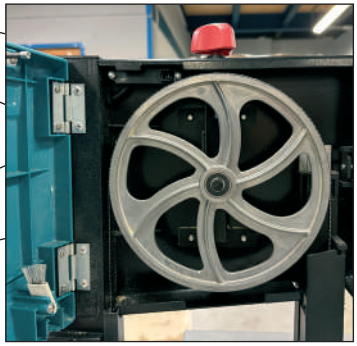


1



2





DE Der Mikroschalter muss aktiviert sein, um die Maschine zu starten.

EN The microswitch must be activated in order to start the machine.

FR Pour démarrer la machine, le micro-interrupteur doit être activé.

IT Il microinterruttore deve essere attivato per poter accendere la macchina.

NL De microschakelaar dient geactiveerd te zijn om de machine te starten.

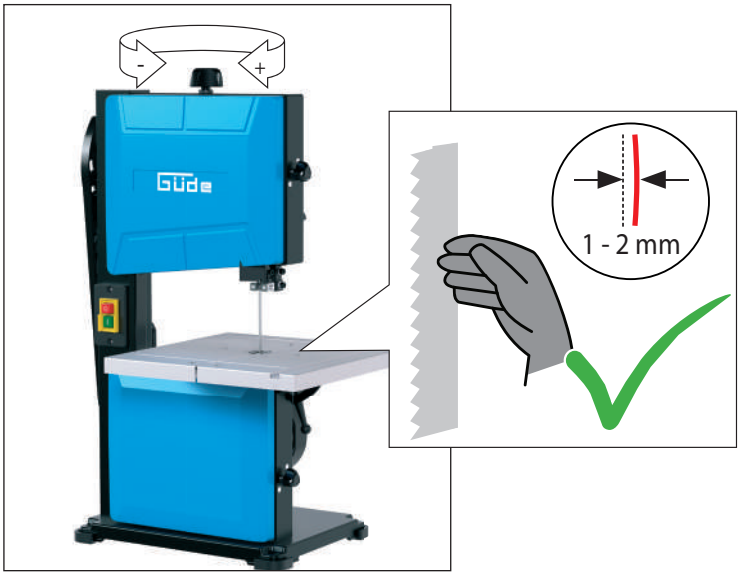
CZ Mikrospínač musí být aktivován, aby bylo možné spustit stroj.

SK Mikrospínač musí byť aktivovaný, aby bolo možné spustiť stroj.

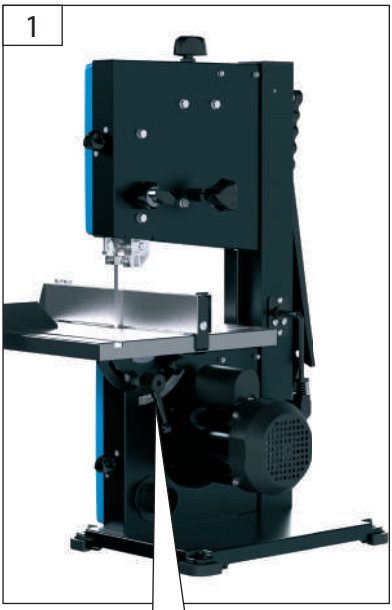
HU A gép bekapcsolásához a mikrokapcsoló aktiválására van szükség.

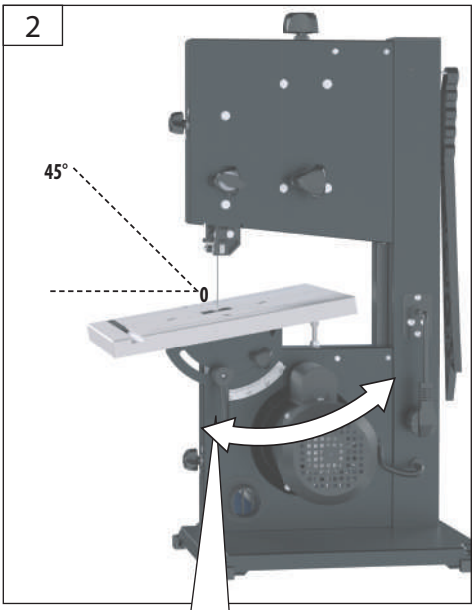
PL Aby uruchomić maszynę, należy aktywować mikroprzełącznik.

ES El microinterruptor debe estar activado para arrancar la máquina.



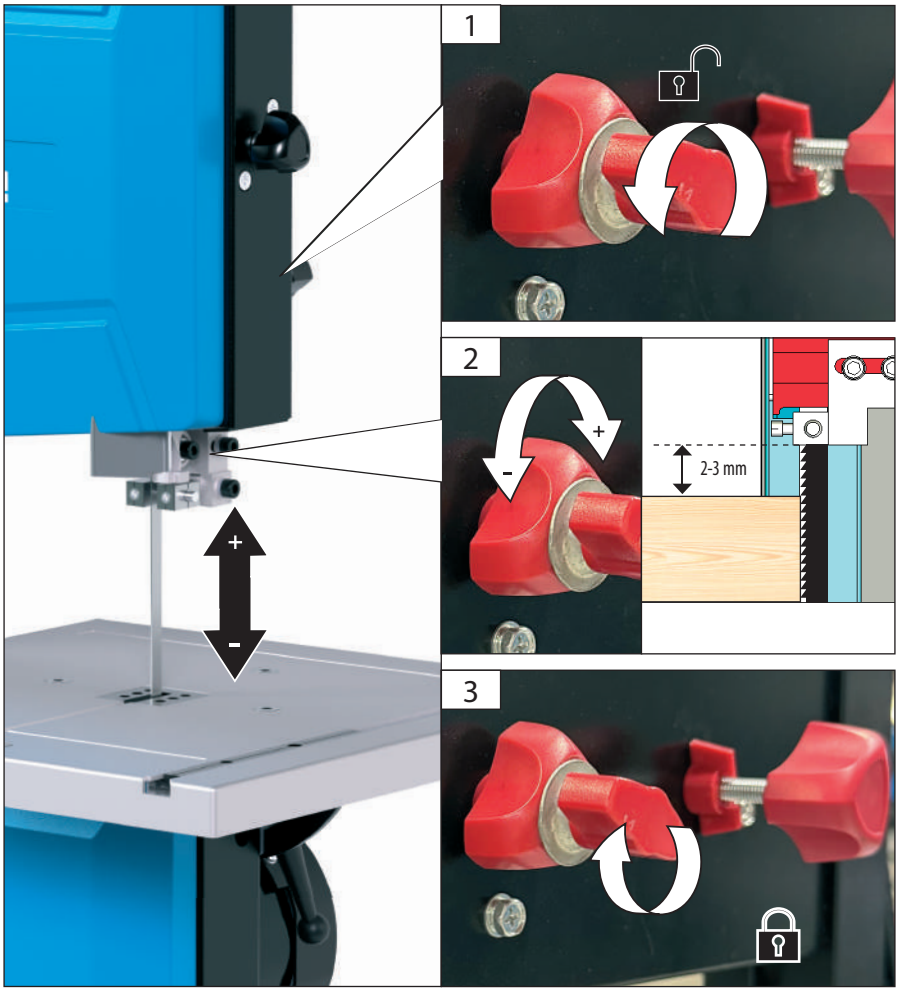
DE Sägebandspannung einstellen
EN Setting the saw blade tension
FR Régler la tension du ruban de scie
IT Impostazione della tensione della lama
NL De spanning van het zaagblad instellen
CZ Nastavení napětí pilového kotouče
SK Nastavenie napnutia pílového kotúča
HU A fűrészlap feszességének beállítása
PL Ustawianie naprężenia brzeszczotu
ES Ajuste de la tensión de la hoja de sierra


1


2
45°
0




45
30



DE Schnitthöhe einstellen
EN Setting the cutting height
FR Régler la hauteur de coupe
IT Impostazione dell'altezza di taglio
NL Snijhoogte instellen
CZ Nastavení výšky řezu
SK Nastavenie výšky rezu
HU A vágási magasság beállítása
PL Ustawianie wysokości cięcia
ES Ajuste de la altura de corte

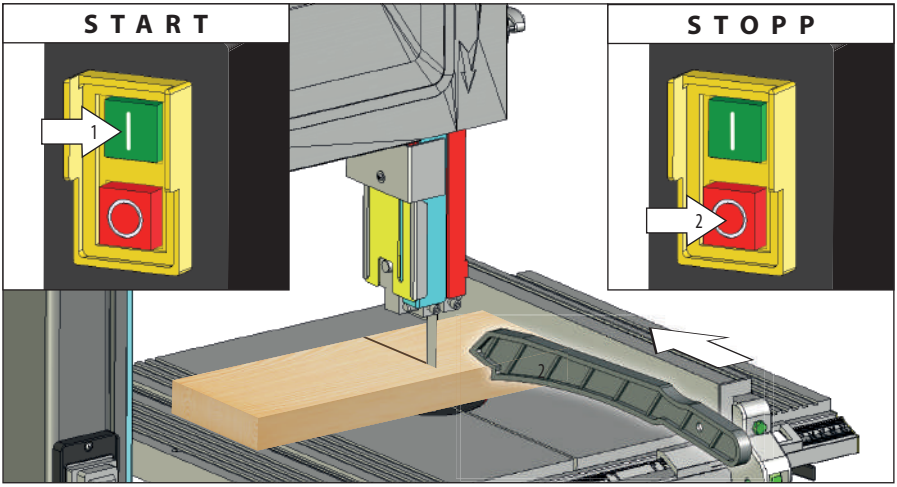


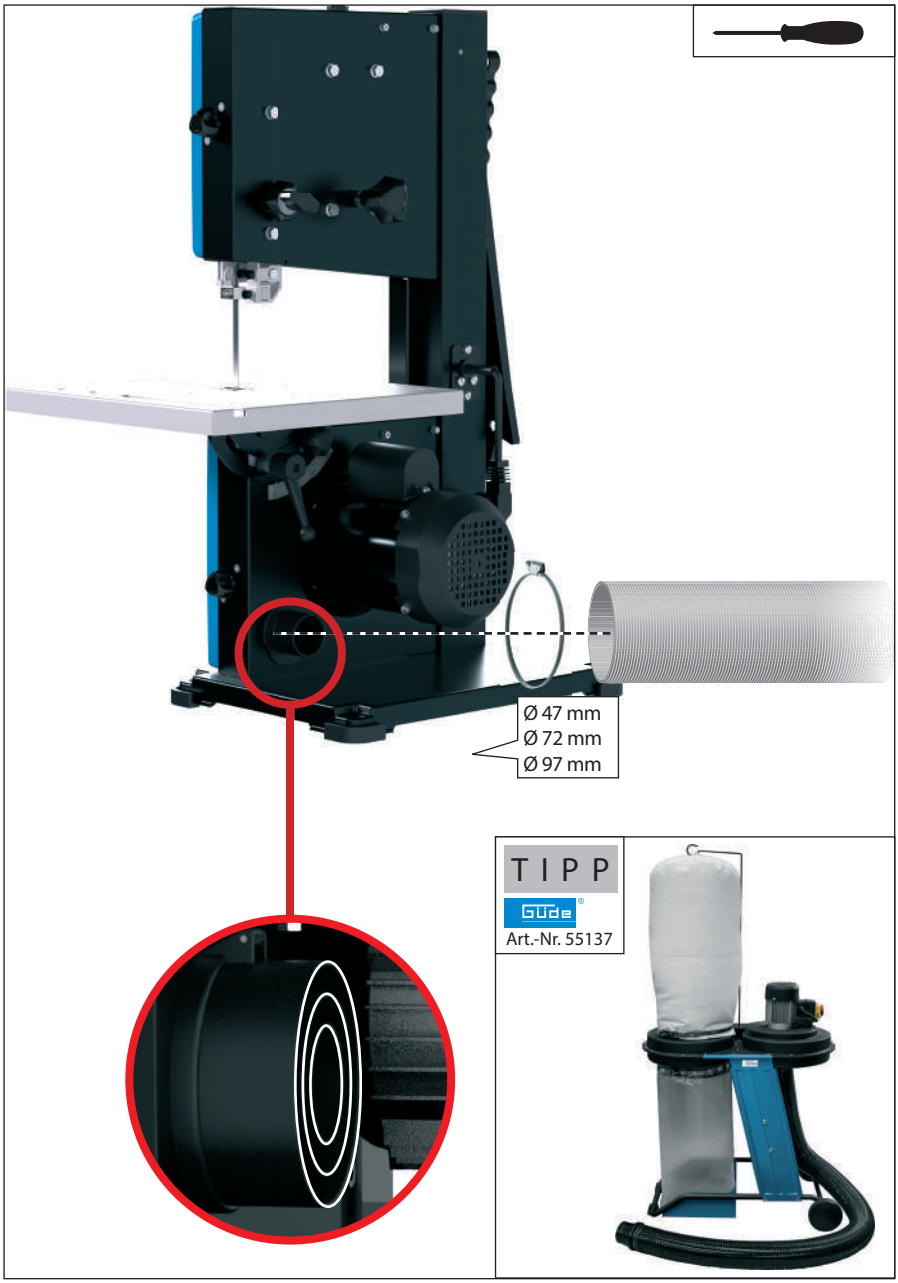




1

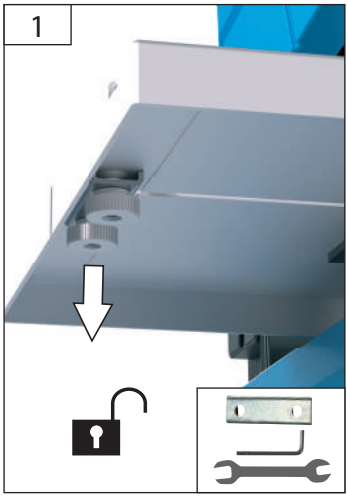




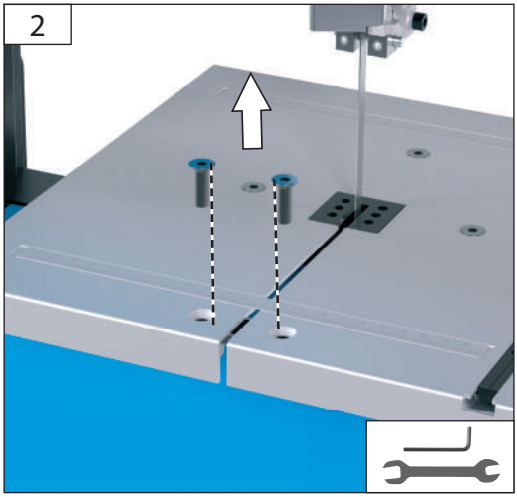

Ø 47 mm
Ø 72 mm
Ø 97 mm
T I P P
Güde
Art.-Nr. 55137



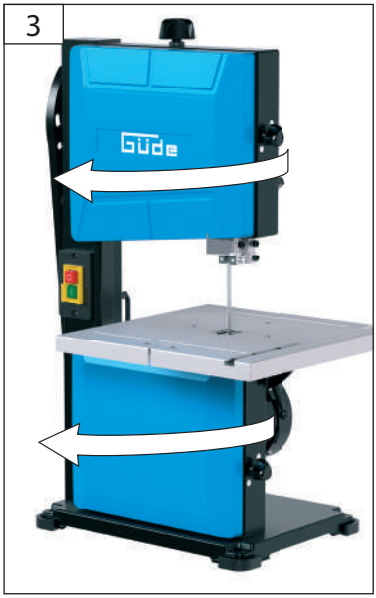
1



2



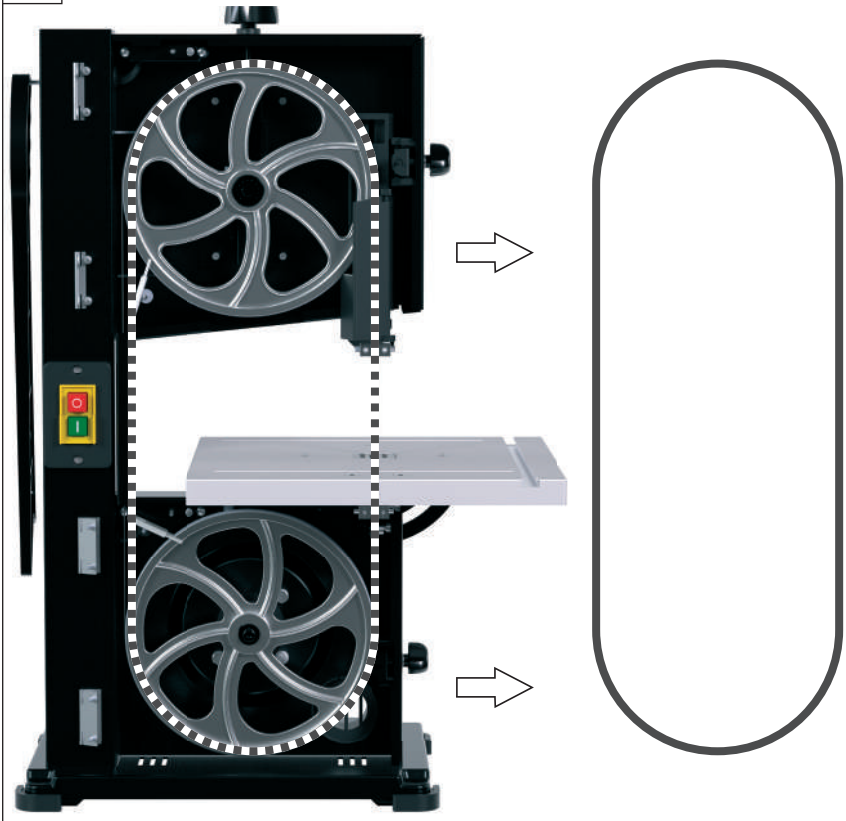
3



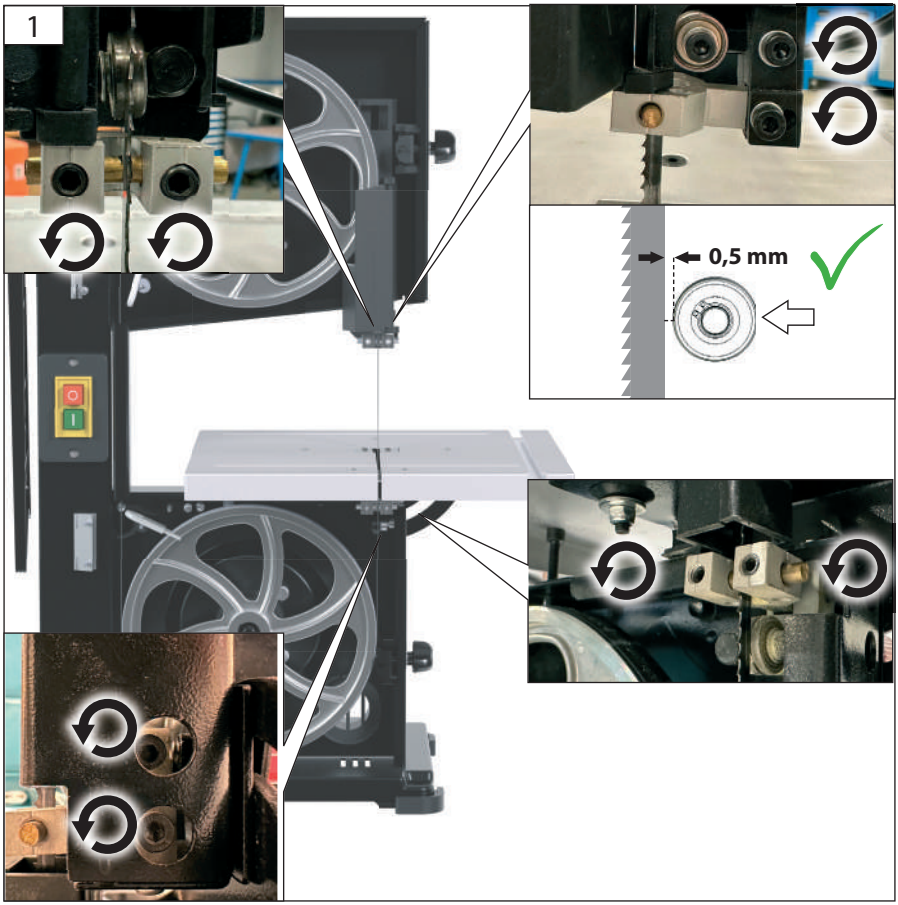
4



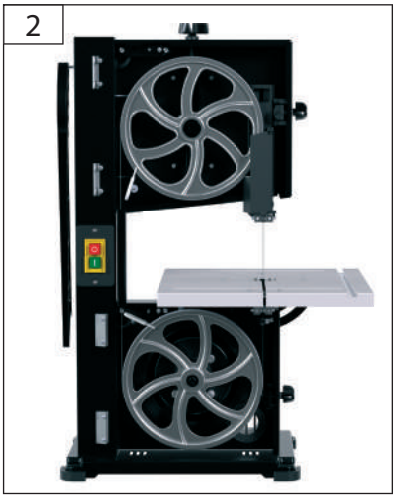
5



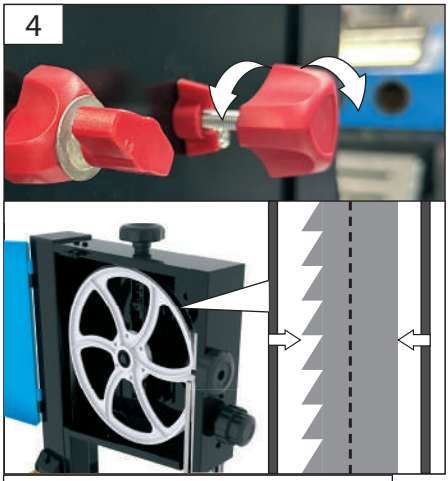


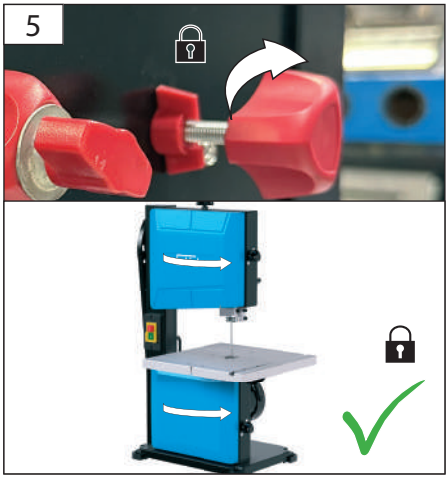


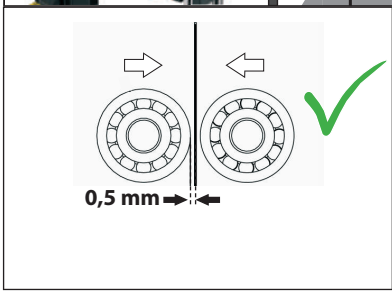
DE	**Stützlager einstellen**
EN	Adjust the support bearing
FR	Régler le coussinet de support.
IT	Regolare il cuscinetto di supporto.
NL	Steunlagers instellen
CZ	Nastavte opěrná ložiska
SK	Nastavte oporné ložiská
HU	Támcsapágy beállítása
PL	Wyregulować łożysko podporowe
ES	Ajustar el cojinete de apoyo











DE **Sägebandführung einstellen**
EN Adjust the saw belt guide
FR Réglez le guidage du ruban de scie
IT Impostare la guida della lama
NL Zaagbandgeleiding instellen
CZ Nastavte vedení pásu pily
SK Nastavte vedenie pásu píly
HU Állítsa be a fűrészszalag vezetését
PL Regulacja prowadnicy piły taśmowej
ES Ajuste de la guía de la sierra de cinta

Technische Daten

Bandsäge	GBS 200S
Artikel-Nr.	83813
Anschluss	230 V ~50Hz
Nennaufnahmeleistung	350W
Bandgeschwindigkeit	900 m/min
Motordrehzahl	1500/min
Länge des Sägebands	1400 mm
Ø-Sägebandrollen	200 mm
max. Schnitthöhe	45° 50 mm | 90° 80 mm
Gewicht	16 kg
Geräuschangaben	
Schalldruckpegel L_{pA}	75.6 dB (A)
Schallleistungspegel L_{WA}	88,6 dB (A)
Gemessen nach IEC 62841; Unsicherheit K = 3 dB (A)	
Gehörschutz tragen!	



Benutzen Sie das Gerät erst, nachdem Sie die Betriebsanleitung aufmerksam gelesen und verstanden haben. Machen Sie sich mit den Bedienungselementen und dem richtigen Gebrauch des Gerätes vertraut. Beachten Sie alle in der Anleitung aufgeführten Sicherheitshinweise. Verhalten Sie sich verantwortungsvoll gegenüber anderen Personen.

Der Bediener ist verantwortlich für Unfälle oder Gefahren gegenüber Dritten.

Das Gerät darf nur von Personen betrieben werden, die das 16. Lebensjahr vollendet haben. Eine Ausnahme stellt die Benutzung als Jugendlicher dar, wenn die Benutzung im Zuge einer Berufsausbildung zur Erreichung der Fertigkeit unter Aufsicht eines Ausbilders erfolgt.

Falls über den Anschluss und die Bedienung des Gerätes Zweifel entstehen sollten, wenden Sie sich an den Kundendienst.

Hinweis: Die angegebenen Geräuschemissionswerten sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden. Die angegebenen Geräuschemissionswerten können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

Warnung: Die Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird.

Es ist notwendig, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Schwingungsbelastung während der tatsächlichen Benutzungsbedingungen beruhen (hierbei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Bandsäge darf nur für das Schneiden von Holz bzw. weichen Kunststoffen verwendet werden. Es dürfen nur vom Hersteller empfohlene Sägebänder verwendet werden. Das Sägen von Brennholz ist untersagt.

Bei Nichtbeachtung der Bestimmungen, aus den allgemein gültigen Vorschriften sowie den Bestimmungen aus dieser Anleitung, kann der Hersteller für Schäden nicht verantwortlich gemacht werden.

⚠ Es ist strengstens untersagt, die an der Maschine befindlichen Schutzeinrichtungen zu demontieren, abzuändern, Zweck zu entfremden oder fremde Schutzeinrichtungen anzubringen.

Auch bei richtiger Verwendung und Einhaltung aller Sicherheitsbestimmungen, können noch Restrisiken bestehen.

- Geräuschemission
- Staubemission
- Hand-Arm-Schwingungen
- Verbrennungsgefahr
  Werkzeug und Werkstück erhitzen sich beim Betrieb
- Verletzungsgefahr
  scharfe Werkzeuge und Werkstückkanten

Verhalten im Notfall

Leiten Sie die der Verletzung entsprechend notwendigen Erste Hilfe Maßnahmen ein und fordern Sie schnellst möglich qualifizierte ärztliche Hilfe an.

Bewahren Sie den Verletzten vor weiteren Schädigungen und stellen Sie diesen ruhig. Wenn Sie Hilfe anfordern, machen Sie folgende Angaben: 1. Ort des Unfalls, 2. Art des Unfalls, 3. Zahl der Verletzten, 4. Art der Verletzungen

Symbole


WARNUNG/ACHTUNG!


Warnung vor gefährlicher elektrischer Spannung!


Halten Sie in der Nähe stehende Personen auf sicheren Abstand zur Maschine (mindestens 5 m).


Warnung vor wegschleudernden Teilen


WARNUNG - Zur Verringerung eines Verletzungsrisikos Betriebsanleitung lesen.


Schutzbrille tragen!
Gehörschutz tragen!


Schutzhandschuhe tragen!


Vor Durchführung jeglicher Arbeiten am Gerät immer den Stecker aus der Steckdose ziehen.


Niemals die Hände in den Bereich des Sägeblattes bringen.


Vor Nässe schützen


Schadhafte und/oder zu entsorgende elektrische oder elektronische Geräte müssen an den dafür vorgesehenen Recycling-Stellen abgegeben werden.


CE Symbol


Wechselstrom



Garantierter Emissionswert

Allgemeine Sicherheitshinweise

⚠ WARNUNG !

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bebilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug" bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) oder auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1) Arbeitsplatzsicherheit

a) Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.

b) Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

c) Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

2) Elektrische Sicherheit

a) Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.

b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.

c) Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

d) Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen. Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.

f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3) Sicherheit von Personen

a) Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.

c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.

d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.

e) Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.

g) Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden. Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

h) Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind. Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

4) Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

a) Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.

b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

c) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.

d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

e) Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeuges reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.

f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.

g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Einsatzwerkzeug, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

h) Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

5) Service

a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

Sicherheitshinweise für Bandsäge

Tragen Sie Gehörschutz. Die Einwirkung von Lärm kann Gehörverlust bewirken.

Schutzausrüstung verwenden. Beim Arbeiten mit der Maschine stets Schutzbrille tragen. Schutzkleidung wie Staubschutzmaske, Schutzhandschuhe, festes und rutschsicheres Schuhwerk und Gehörschutz werden empfohlen.

Beim Hantieren mit Sägeblättern und rauen Werkstoffen Handschuhe tragen.

Beim Arbeiten entstehender Staub ist oft gesundheitsschädlich und sollte nicht in den Körper gelangen. Staubabsaugung verwenden und zusätzlich geeignete Staubschutzmaske tragen. Abgelagerten Staub gründlich entfernen, z.B. Aufsaugen.

Schließen Sie die Säge an einen Staubabsauger an, beim Sägen von Holz.

Es wird empfohlen, vor dem erstmaligen Gebrauch des Gerätes die Betriebsanleitung sorgfältig zu lesen und sich in die praktische Handhabung einweisen zu lassen.

Vor jedem Sägevorgang achten Sie darauf, dass die Maschine sicher steht. Den Boden von Materialresten z.B. Späne und Sägereste freihalten.

WARNUNG : Verwenden Sie keine Sägebänder, die beschädigt oder verformt sind.

Sägeblätter, die nicht den Kenndaten in dieser Gebrauchsanweisung entsprechen, dürfen nicht verwendet werden.

Ein für den zu schneidenden Werkstoff geeignetes Sägeblatt auswählen.

Das Sägeband und die Drehzahl entsprechend dem zu schneidenden Werkstoff auswählen.

Schutzeinrichtung der Maschine unbedingt verwenden.

Verwenden Sie die Säge nur, wenn die Schutzeinrichtungen funktionsfähig sind, sich in gutem Zustand und in der vorgesehenen Position befinden.

WARNUNG : Elektrowerkzeug nicht in Betrieb setzen, wenn die das Sägeband schützende trennende Schutzeinrichtung offen steht.

WARNUNG : Sägeband nicht reinigen während es noch läuft.

Nicht in den Gefahrenbereich der laufenden Maschine greifen. Keine Sägereste oder andere Teile von Werkstücken aus dem Sägebereich entfernen, wenn die Maschine läuft und der Sägekopf nicht in der Ruhestellung ist.

Falls notwendig, stützen Sie lange Werkstücke mit geeigneten zusätzlichen Unterlagen ab.

Stützen Sie große Platten ab, um das Risiko eines Rückschlags durch ein klemmendes Sägeblatt zu vermindern. Große Platten können sich unter ihrem Eigengewicht durchbiegen. Platten müssen auf beiden Seiten abgestützt werden, sowohl in Nähe des Sägespalts als auch an der Kante.

Fehler in der Maschine, einschließlich der Schutzeinrichtung oder der Sägeblätter, sind, sobald sie entdeckt werden, der für die Sicherheit verantwortlichen Person zu melden.

Schalten Sie die Maschine bei einer Blockade sofort ab. Ziehen Sie den Netzstecker und entfernen Sie mit Handschuhen das verklemmte Werkstück.

Späne oder Splitter dürfen bei laufender Maschine nicht entfernt werden.

Der Schiebestock oder der Handgriff für ein Schiebeholz sollte bei Nichtbenutzung immer an der Maschine aufbewahrt werden.

WARNUNG: Zum Zweck von Transport / Anheben verwenden Sie keine Schutzeinrichtungen.

Tauschen Sie den abgenutzten Tischeinsatz.

Verwenden Sie bei geraden Schnitten von kleinen Werkstücken gegen den Parallelanschlag einen Schiebestock.

Beim Transport des Elektrowerkzeugs muss sich die Sägeband-Schutzeinrichtung in der untersten Stellung nahe dem Tisch befinden.

Bei Gehrungsschnitten mit geneigtem Tisch den Parallelanschlag auf dem unteren Teil des Tisches anordnen.

Verwenden Sie beim Schneiden von rundem oder unregelmäßig geformten Holz eine geeignete Haltevorrichtung, die verhindert, dass sich das Werkstück verdreht.

WARNUNG! Verwenden Sie niemals trennende Schutzeinrichtungen zum Anheben oder Transport.

Stellen Sie die verstellbare Schutzeinrichtungen so ein, dass sie möglichst nahe am Werkstück sind.

Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung.

Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

a) Verwenden Sie keine beschädigten oder verformten Sägebänder. Beschädigte oder verformte Sägebänder könnten reißen und/oder umknicken.

b) Verwenden Sie keine Kühlflüssigkeiten. Der Einsatz von Wasser oder anderen Kühlflüssigkeiten kann zu einem Stromschlag führen.

c) Betreiben Sie die Bandsäge mit passender Geschwindigkeit für die zulässigen Anwendungen und Werkstoffe. Arbeiten bei einer für das zu sägende Material unsachgemäßen Geschwindigkeit kann zum Bruch des Sägebandes und Körperverletzungen führen.

d) Betreiben Sie das Elektrowerkzeuge nicht mit geöffneter Zugangsabdeckung zum Bandsägeblatt. Der Kontakt mit sich bewegenden Teilen kann zu Körperverletzungen führen.

Netzanschluss

⚠ Der Betrieb ist nur mit Fehlerstrom-Schutzschalter (RCD max. Fehlerstrom 30mA) zulässig.

Nur an Einphasen-Wechselstrom und nur an die auf dem Leistungsschild angegebene Netzspannung anschließen. Anschluss ist auch an Steckdosen ohne Schutzkontakt möglich, da ein Aufbau der Schutzklasse II vorliegt. Maschine nur ausgeschaltet an die Steckdose anschließen.

Nur Originalzubehör und Originalersatzteile verwenden.

Stellen Sie sicher, dass das Werkzeug von der Stromversorgung getrennt ist, bevor Sie das Sägeblatt anbringen oder abnehmen.

Abgenutzte Tischeinlage ersetzen.

Maschine, insbesonders Lüftungsschlitze, stets sauber halten. Gerätekörper niemals mit Wasser abspritzen!

Kunststoffe nicht mit Lösemittel, entzündlichen oder giftigen Flüssigkeiten reinigen. Zum Reinigen nur ein feuchtes Tuch benutzen.

Behandeln Sie alle beweglichen Teile mit einem umweltfreundlichen Öl.

Nur ein regelmäßig gewartetes und gut gepflegtes Gerät kann ein zufriedenstellendes Hilfsmittel sein. Wartungs- und Pflegemängel können zu unvorhersehbaren Unfällen und Verletzungen führen.

Bei Bedarf finden Sie die Ersatzteilliste im Internet unter www.guede.com.

Wartung

⚠ Vor Durchführung von Einstellung, Instandhaltung oder Instandsetzung des Geräts, immer den Stecker aus der Steckdose ziehen.

Führen Sie vor jedem Betreiben eine Sichtprüfung durch.

Das Gerät darf nicht benutzt werden, falls es beschädigt ist oder die Sicherheitseinrichtungen defekt sind. Tauschen Sie abgenutzte und beschädigte Teile aus.

Achtung! Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Reparaturen und Arbeiten, die nicht in dieser Anleitung beschrieben wurden, nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen lassen.

Gewährleistung

Die Gewährleistungszeit beträgt 12 Monate bei gewerblicher Nutzung, 24 Monate für Verbraucher und beginnt mit dem Zeitpunkt des Kaufs des Gerätes.

Die Gewährleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Bei Geltendmachung eines Mangels im Sinne der Gewährleistung ist der original Kaufbeleg mit Verkaufsdatum beizufügen.

Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind unsachgemäße Anwendungen, wie z. B. Überlastung des Gerätes, Gewaltanwendung, Beschädigungen durch Fremdeinwirkung oder durch Fremdkörper. Nichtbeachtung der Betriebsanleitung und normaler Verschleiß sind ebenfalls von der Gewährleistung ausgeschlossen.

Wichtige Kundeninformation

Bitte beachten Sie, dass eine Rücksendung innerhalb oder auch außerhalb der Gewährleistungszeit grundsätzlich in der Originalverpackung erfolgen sollte. Durch diese Maßnahme werden unnötige Transportschäden und deren oft strittige Regelung wirkungsvoll vermieden. Nur im Originalkarton ist Ihr Gerät optimal geschützt und somit eine reibungslose Bearbeitung gesichert.

Entsorgung



Altbatterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Altbatterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte sind getrennt zu sammeln und zu entsorgen. Entfernen Sie Altbatterien, Altakkumulatorn und Leuchtmittel vor dem Entsorgen aus den Geräten. Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden oder bei Ihrem Fachhändler nach Recyclinghöfen und Sammelstellen. Je nach den örtlichen Bestimmungen können Einzelhändler verpflichtet sein, Altbatterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte kostenlos zurückzunehmen. Tragen Sie durch Wiederverwendung und Recycling Ihrer Altbatterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte dazu bei, den Bedarf an Rohmaterialien zu verringern. Altbatterien (vor allem Lithium-Ionen-Batterien), Elektro- und Elektronik-Altgeräte enthalten wertvolle, wiederverwertbare Materialien, die bei nicht umweltgerechter Entsorgung negative Auswirkungen auf die Umwelt und Ihre Gesundheit haben können. Löschen Sie vor der Entsorgung möglicherweise auf Ihrem Altgerät vorhandene personenbezogene Daten.

Service

Sie haben technische Fragen? Eine Reklamation? Benötigen Ersatzteile oder eine Betriebsanleitung? Auf der Homepage der Firma Güde GmbH & Co. KG (www.guede.com) im Bereich Service helfen wir Ihnen schnell und unbürokratisch weiter. Bitte helfen Sie uns Ihnen zu helfen. Um Ihr Gerät im Reklamationsfall identifizieren zu können benötigen wir die Seriennummer sowie Artikelnummer und Baujahr. Alle diese Daten finden Sie auf dem Typenschild.

Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360
Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999
E-Mail: support@ts.guede.com

Technical data

Bandsaw	GBS 200S
Article no.	83813
Connection	230 V ~50Hz
Rated input power	350 W
Band speed	900 m/min
Motor speed	1500/min
Length of the saw band	1400 mm
Ø saw blade rollers	200 mm
Max. cutting height	45° 50 mm | 90° 80 mm
Weight	16 kg
Noise data	
Sound pressure level L_{pA}	75.6 dB (A)
Sound power level L_{WA}	88,6 dB (A)
Measured according to IEC 62841; uncertainty K = 3 dB (A)	
Wear hearing protection!	



Only use the appliance after you have carefully read and understood the operating instructions.

Familiarise yourself with the operating elements and the correct use of the appliance. Observe all safety instructions in the manual. Behave responsibly towards other people. The operator is responsible for accidents or hazards to third parties.

The appliance may only be operated by persons who have reached the age of 16. An exception is the use as a young person if the use takes place in the course of vocational training to achieve the skill under the supervision of an instructor.

If you have any doubts about the connection and operation of the appliance, please contact customer service.

Note: The specified noise emission values have been measured in accordance with a standardised test procedure and can be used to compare one power tool with another.

The specified noise emission values can also be used for a preliminary assessment of the load.

Warning: The noise emissions may deviate from the specified values during actual use of the power tool, depending on

the way in which the power tool is used, in particular the type of workpiece being machined.

It is necessary to define safety measures to protect the operator, based on an estimation of the vibration load during actual operation (all parts of the operating cycle must be taken into account, for example times when the power tool is switched off and times when it is switched on but not under load).

Intended use

The band saw may only be used for cutting wood or soft plastics. It only saw bands recommended by the manufacturer may be used. The sawing of firewood is prohibited.

The manufacturer cannot be held responsible for any damage resulting from non-compliance with the provisions of the generally applicable regulations and the provisions of this manual.

⚠ It is strictly forbidden to dismantle or modify the protective devices on the machine, to change their purpose or to fit other protective devices.

Even when used correctly and in compliance with all safety regulations, there may still be residual risks.

- Noise emission
- Dust emission
- Hand-arm vibrations
- Risk of burns
  Tool and workpiece heat up during operation
- Risk of injury
  Sharp tools and workpiece edges

Behaviour in an emergency

Initiate first aid measures appropriate to the injury and call for qualified medical assistance as quickly as possible. Protect the injured person from further injury and immobilise them. When requesting assistance, provide the following information: 1. location of the accident, 2. type of accident, 3. number of injured persons, 4. type of injuries.

Symbole


WARNING/CAUTION!


Warning of dangerous electrical voltage!


Keep people standing nearby at a safe distance from the machine (at least 5 m).


Warning of ejected parts.


WARNING - To reduce the risk of injury, read the operating instructions.


Wear safety goggles! Wear hearing protection!


Wear protective gloves!


Always remove the plug from the socket before carrying out any work on the appliance.


Never place your hands in the area of the saw blade


Protect from moisture


Defective electrical or electronic devices and/or those requiring disposal must be handed in at the designated recycling centres.

CE symbol

~ Alternating current



Guaranteed emission value

General safety instructions

⚠ WARNING !

Read all safety warnings and all instructions. Learn the meaning of the symbols on the power tool. Failure to follow the instructions could result in electric shock, fire and/or serious injury.

Keep all safety notices and instructions for future reference.
The term "power tool" used in the safety instructions refers to mains-operated power tools (with a power cable) or battery-powered power tools (without a power cable).

1) Workplace safety
a) Keep your work area clean and well lit. Clutter or dark areas invite accidents.
b) Do not use the power tool in explosive environments where flammable liquids, gases or dusts are present. Power tools produce sparks that can ignite the dust or vapours.
c) Keep children and other persons away while using the power tool. If you are distracted, you may lose control of the power tool.

2) Electrical Safety
a) The power tool's plug must fit the power outlet. The plug must not be modified in any way. Do not use adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, stoves and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
c) Keep power tools away from rain and moisture. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
d) Do not misuse the power cord by using it to carry or hang up the power tool or to pull the plug out of the socket. Keep the power cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or tangled power cords increase the risk of electric shock.
e) When operating a power tool outdoors, use only extension cords that are rated for outdoor use. Use of a cord rated for outdoor use reduces the risk of electric shock.
f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal safety
a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
b) Wear personal protective equipment. Always wear eye protection. Personal protective equipment, such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
c) Avoid unintentional start-up. Make sure that the power tool is switched off before connecting it to the power supply and/or battery, picking it up or carrying it. Carrying power tools while having your finger on the switch or connecting the power tool to the power supply while it is switched on can cause accidents.
d) Remove adjusting tools or spanners before switching on the power tool. A tool or key that is in a rotating part

of the power tool can cause injuries.
e) Avoid an abnormal posture. Make sure you have a secure footing and keep your balance at all times. This will help you to control the power tool in unexpected situations.
f) Wear suitable clothing. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
g) If dust extraction and collection devices can be fitted, these must be connected and used correctly. Using a dust extractor can reduce dust hazards.
h) Do not lull yourself into a false sense of security and do not ignore the safety rules for power tools, even if you are familiar with the power tool after using it many times. Careless behaviour can result in serious injuries within a split second.

4) Use and handling of the power tool
a) Do not overload the power tool. Use the power tool intended for your work. With the appropriate power tool, you will work better and safer within the specified power range.
b) Do not use a power tool whose switch is defective. A power tool that can no longer be switched on or off is dangerous and must be repaired.
c) Disconnect the plug from the socket and/or remove the detachable battery pack before making any adjustments, changing accessory tools or storing power tools. Such preventive measures prevent the power tool from being started unintentionally.
d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
e) Maintain power tools and the cutting tool with care. Check that moving parts work properly and do not jam, and that parts are not broken or damaged in such a way that the function of the power tool is impaired. Have damaged parts repaired before using the power tool. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
f) Keep cutting tools sharp and clean. Carefully maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to jam and are easier to control.
g) Use the power tool, insert tool, insert tools, etc. in accordance with these instructions. Take into account the working conditions and the work to be performed. Using power tools for applications other than those intended can lead to dangerous situations.
h) Keep handles and handgrips dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and handgrips do not allow for safe operation and control of the power tool in unforeseen situations.

5) Service
a) Have your power tool serviced only by qualified specialists and only with original spare parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Safety instructions for band saw

Wear hearing protection. Exposure to noise can cause hearing loss.
Use protective equipment. Always wear protective goggles when working with the machine. Protective clothing such as a dust mask, protective gloves, sturdy, non-slip shoes and hearing protection are recommended.
Wear gloves when handling saw blades and rough materials.
Dust generated during work is often hazardous to health and should not be allowed to enter the body. Use dust extraction and also wear a suitable dust mask. Thoroughly remove deposited dust, e.g. vacuuming.
Connect the saw to a dust extractor when sawing wood.
It is recommended that you read the operating instructions carefully and have a practical demonstration before using the machine for the first time.
Before each sawing operation, make sure that the machine is standing securely. Keep the floor free of material residues, e.g. chips and sawdust.
WARNING : Do not use saw blades that are damaged or deformed.
Saw blades that do not meet the specifications in this manual must not be used.
Select a saw blade suitable for the material to be cut.
Select the saw band and the speed according to the material to be cut.
Always use the machine's protective equipment.
Only use the saw if the protective devices are functional, in good condition and in the intended position.
WARNING: Do not operate the power tool if the guard protecting the saw band is open.
WARNING: Do not clean the saw blade while it is still running.
Do not reach into the danger area of the running machine. Do not remove any sawing residues or other parts of workpieces from the sawing area when the machine is running and the saw head is not in the rest position.
If necessary, support long workpieces with suitable additional supports.
Support large panels to reduce the risk of kickback due to a jamming saw blade. Large panels can bend under their own weight. Panels must be supported on both sides, both near the saw kerf and at the edge.
Defects in the machine, including the protective devices or the saw blades, must be reported to the person responsible for safety as soon as they are discovered.
If a blockage occurs, switch off the machine immediately. Disconnect the mains plug and, wearing gloves, remove the jammed workpiece. Chips or splinters must not be removed while the machine is running.
The push stick or the handle for a push stick should always be stored on the machine when not in use.
WARNING: Do not use protective devices for the purpose of transport/lifting.
Replace the worn table insert.
Use a push stick for straight cuts of small workpieces against the rip fence.

When transporting the power tool, the blade guard must be in the lowest position, close to the table.
When making mitre cuts with the table tilted, place the rip fence on the lower part of the table.
When cutting round or irregularly shaped wood, use a suitable holding device to prevent the workpiece from twisting.
Warning! Never use the cutting guard for lifting or moving.
Adjust the adjustable guards so that they are as close as possible to the workpiece.
Avoid abnormal body positions.
Make sure you have a secure footing and keep your balance at all times. This will enable you to control the power tool better in unexpected situations.
a) Do not use damaged or deformed saw bands. Damaged or deformed saw bands could tear and/or kink.
b) Do not use coolants. The use of water or other coolants can lead to an electric shock.
c) Operate the band saw at the appropriate speed for the permitted applications and materials. Working at an inappropriate speed for the material to be sawn can lead to breakage of the band saw blade and personal injury.
d) Do not operate the power tool with the access cover to the band saw blade open. Contact with moving parts can lead to personal injury.

Mains connection

⚠ **Operation is only permitted with a residual current circuit breaker (RCD max. residual .**

Only connect to single-phase alternating current and only to the mains voltage specified on the rating plate. Connection is also possible to sockets without a protective contact, as the design is protection class II. Only connect the machine to the socket when it is switched off.

Maintenance

⚠ Always disconnect the plug from the socket before carrying out any adjustment, maintenance or repair work on the appliance

Always carry out a visual inspection before each operation.
The device must not be used if it is damaged or if the safety devices are defective. Replace worn and damaged parts.
Caution! If the power cord of this device is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its customer service or a similarly qualified person in order to avoid hazards.
Repairs and work not described in this manual should only be carried out by qualified personnel.
Use only original accessories and original spare parts.
Make sure that the tool is disconnected from the power supply before attaching or removing the saw blade.
Replace worn table inserts.
Always keep the machine clean, especially the ventilation slots. Never hose down the device body with water!
Do not clean plastic parts with solvents, flammable or toxic liquids. Use only a damp cloth for cleaning.
Treat all moving parts with an environmentally friendly oil.
Only a regularly maintained and well cared for device can be a satisfactory aid. Lack of maintenance and care can lead to unpredictable accidents and injuries.
If required, you can find the spare parts list on the internet at www.guede.com.

Disposal



Waste batteries and waste electrical and electronic equipment must not be disposed of together with household waste. Waste batteries and waste electrical and electronic equipment must be collected and disposed of separately. Remove used batteries, accumulators and lamps from the devices before disposing of them. Ask the local authorities or your retailer about recycling centres and collection points. Depending on local regulations, retailers may be obliged to take back used batteries and waste electrical and electronic equipment free of charge. Help reduce the demand for raw materials by reusing and recycling your used batteries and waste electrical and electronic equipment. Waste batteries (especially lithium-ion batteries) and waste electrical and electronic equipment contain valuable, recyclable materials that can have a negative impact on the environment and your health if not disposed of in an environmentally friendly manner. Delete any personal data on your old device before disposing of it.

Guarante

The warranty period is 12 months for commercial use and 24 months for consumers, starting from the date of purchase of the device.
The warranty covers only defects that can be attributed to material or manufacturing defects. When asserting a claim under the warranty, the original proof of purchase with the date of sale must be enclosed.
The warranty does not cover improper use, such as overloading the device, use of force, damage caused by external influences or foreign bodies. Non-compliance with the operating instructions and normal wear and tear are also excluded from the warranty.

Important customer information

Please note that a return shipment within or outside of the warranty period should always be made in the original packaging. This measure effectively avoids unnecessary transport damage and the often contentious settlement of such claims. Your device is only optimally protected in the original packaging, thus ensuring smooth processing.

Service

Do you have technical questions? A complaint? Do you need spare parts or operating instructions? On the Güde GmbH & Co KG homepage (www.guede.com) in the Service section, we will help you quickly and unbureaucratically. Please help us to help you. In order to be able to identify your appliance in the event of a complaint, we require the serial number, article number and year of manufacture. All this data can be found on the rating plate.

Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360
Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999
e-mail: support@ts.guede.com

Données techniques

Scie à ruban	GBS 200S
N° d'article	83813
Raccordement	230 V ~50Hz
Puissance absorbée nominale	350 W
Vitesse de la bande	900 m/min
Vitesse de rotation du moteur	1500/min
Longueur du ruban de scie	1400 mm
Ø rouleaux de ruban de scie	200 mm
Hauteur de coupe max.	45° 50 mm | 90° 80 mm
Poids	16 kg
Données sonores	
Niveau de pression acoustique L_{pA}	75.6 dB (A)
Niveau de puissance acoustique L_{WA}	88,6 dB (A)
Mesuré selon IEC 62841; incertitude K = 3 dB (A)	
Porter des protections auditives !	



N'utilisez l'appareil qu'après avoir lu attentivement et compris le mode d'emploi. Familiarisez-vous avec les éléments de commande et l'utilisation correcte de l'appareil. Respectez toutes les consignes de sécurité figurant dans le mode d'emploi. Comportez-vous de manière responsable vis-à-vis des autres personnes. L'utilisateur est responsable des accidents ou des dangers vis-à-vis de tiers.
L'appareil ne peut être utilisé que par des personnes âgées de 16 ans révolus. L'utilisation en tant qu'adolescent constitue une exception si l'utilisation a lieu dans le cadre d'une formation professionnelle pour l'obtention d'une compétence sous la surveillance d'un formateur.
En cas de doute sur le branchement et l'utilisation de l'appareil, adressez-vous au service après-vente.

Remarque: les valeurs d'émission sonore indiquées ont été mesurées selon une méthode d'essai normalisée et peuvent être utilisées pour comparer un outil électrique à un autre.
Les valeurs d'émission sonore indiquées peuvent également être utilisées pour une évaluation préliminaire de l'exposition.

Avertissement: Les émissions sonores peuvent différer des valeurs indiquées lors de l'utilisation réelle de l'outil électrique, en fonction de la manière dont l'outil électrique est utilisé, et notamment du type de pièce usinée.
Il est nécessaire de définir des mesures de sécurité pour la protection de l'opérateur, basées sur une estimation de l'exposition aux vibrations dans les conditions réelles d'utilisation (en prenant en compte toutes les parties du cycle de fonctionnement, par exemple les périodes où l'outil électrique est éteint et celles où il est allumé mais fonctionne sans charge).

Utilisation conforme à la destination

La scie à ruban ne doit être utilisée que pour couper du bois ou des matières plastiques souples. Seuls les rubans de scie recommandés par le fabricant doivent être utilisés. Il est interdit de scier du bois de chauffage.
En cas de non-respect des dispositions des prescriptions générales en vigueur ainsi que des dispositions du présent mode d'emploi, le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages.

⚠ Il est strictement interdit de démonter, de modifier, de détourner de leur but les dispositifs de protection se trouvant sur la machine ou d'installer des dispositifs de protection étrangers.

Même en cas d'utilisation correcte et de respect de toutes les consignes de sécurité, des risques résiduels peuvent subsister.

- Émission de bruit
- Émission de poussière
- Vibrations main-bras
- Risque de brûlure
  L'outil et la pièce à usiner s'échauffent pendant le fonctionnement
- risque de blessure
  outils et bords de pièces tranchants

Comportement en cas d'urgence

Prenez les mesures de premiers secours nécessaires en fonction de la blessure et demandez une aide médicale qualifiée le plus rapidement possible. Empêchez le blessé de subir d'autres dommages et maintenez-le au repos. Lorsque vous demandez

de l'aide, indiquez : 1. le lieu de l'accident, 2. le type d'accident, 3. le nombre de blessés, 4. le type de blessures.

Symboles


AVERTISSEMENT / Attention !


Avertissement relatif à une tension électrique dangereuse !


Maintenez les personnes se trouvant à proximité à une distance sûre de la machine (au moins 5 m).


Avertissement relatif à la projection de pièces


AVERTISSEMENT - Pour réduire le risque de blessure, lire le manuel d'utilisation.


Porter des lunettes de protection ! Porter des protections auditives !


Porter des gants de protection !


Toujours débrancher la fiche de la prise de courant avant d'effectuer toute intervention sur l'appareil.


Ne jamais mettre les mains à proximité de la lame de scie.


Protéger de l'humidité


Les appareils électriques ou électroniques défectueux et/ou devant être mis au rebut doivent être remis aux centres de recyclage prévus à cet effet.


Symbole CE


Courant alternatif



Valeur d'émission garantie

Consignes générales de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT !

Lisez toutes les consignes de sécurité, les instructions, les illustrations et les données techniques qui accompagnent cet outil électrique. Le non-respect des instructions suivantes peut entraîner une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures graves. Conservez toutes les consignes de sécurité et les instructions pour l'avenir.
Le terme « outil électrique » utilisé dans les consignes de sécurité fait référence aux outils électriques fonctionnant sur secteur (avec cordon d'alimentation) ou aux outils électriques fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

1) Sécurité du lieu de travail
a) Maintenez votre zone de travail propre et bien éclairée. Le désordre ou des zones de travail non éclairées peuvent entraîner des accidents.
b) Ne travaillez pas avec l'outil électrique dans un environnement présentant un risque d'explosion, dans lequel se trouvent des liquides, des gaz ou des poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les vapeurs.
c) Tenez les enfants et les autres personnes à distance pendant l'utilisation de l'outil électrique. En cas de distraction, vous risquez de perdre le contrôle de l'outil électrique.

2) Sécurité électrique
a) La fiche de raccordement de l'outil électrique doit s'adapter à la prise de courant. La fiche ne doit en aucun cas être modifiée. N'utilisez pas de fiches d'adaptation avec des outils électriques mis à la terre de protection. Des fiches non modifiées et des prises adaptées réduisent le risque de choc électrique.
b) Évitez tout contact corporel avec les surfaces mises à la terre, telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est mis à la terre.
c) Tenez les outils électriques à l'écart de la pluie ou de l'humidité. La pénétration d'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.
d) Ne pas utiliser le cordon d'alimentation pour porter ou suspendre l'outil électrique ou pour le débrancher de la prise de courant. Tenez le câble de raccordement à l'écart de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives ou des pièces en mouvement. Les câbles de raccordement endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
e) Si vous travaillez à l'extérieur avec un outil électrique, utilisez uniquement des rallonges qui sont également adaptées à l'extérieur. L'utilisation d'une rallonge adaptée à l'extérieur réduit le risque de choc électrique.
f) Si l'utilisation de l'outil électrique dans un environnement humide ne peut être évitée, utilisez un disjoncteur différentiel. L'utilisation d'un disjoncteur de fuite à la terre réduit le risque de choc électrique.

3) Sécurité des personnes
a) Soyez attentif, faites attention à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un

outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner de graves blessures.
b) Portez un équipement de protection individuelle et toujours des lunettes de protection. Le port d'un équipement de protection individuelle, tel qu'un masque antipoussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection ou des protections auditives, selon le type et l'utilisation de l'outil électrique, réduit le risque de blessures.
c) Évitez toute mise en service involontaire. Assurez-vous que l'outil électrique est éteint avant de le brancher sur le secteur et/ou sur la batterie, de le prendre ou de le porter. Si vous avez le doigt sur l'interrupteur lorsque vous portez l'outil électrique ou si vous branchez l'outil électrique sur l'alimentation électrique alors qu'il est allumé, vous risquez de provoquer un accident.
d) Retirez les outils de réglage ou les clés avant de mettre l'outil électrique sous tension. Un outil ou une clé se trouvant dans une partie tournante de l'outil électrique peut entraîner des blessures.
e) Évitez toute posture anormale. Veillez à avoir une position stable et à garder l'équilibre à tout moment. Cela vous permettra de mieux contrôler l'outil électrique dans des situations inattendues.
f) Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Gardez les cheveux et les vêtements à l'écart des pièces en mouvement. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par des pièces en mouvement.
g) Si des dispositifs d'aspiration et de collecte des poussières peuvent être montés, ils doivent être raccordés et utilisés correctement. L'utilisation d'un dispositif d'aspiration des poussières peut réduire les risques liés à la poussière.
h) Ne vous faites pas d'illusions et n'ignorez pas les règles de sécurité relatives aux outils électriques, même si vous vous êtes familiarisé avec l'outil après l'avoir utilisé plusieurs fois. Une action irréfléchie peut entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.

4) Utilisation et traitement de l'outil électrique
a) Ne surchargez pas l'outil électrique. Utilisez pour votre travail l'outil électrique prévu à cet effet. Avec l'outil électrique approprié, vous travaillez mieux et de manière plus sûre dans la plage de puissance indiquée.
b) N'utilisez pas un outil électrique dont l'interrupteur est défectueux. Un outil électrique qui ne peut plus être allumé ou éteint est dangereux et doit être réparé.
c) Débranchez la fiche de la prise de courant et/ou retirez une batterie amovible avant de procéder aux réglages de l'appareil, de changer les pièces de l'outil rapporté ou de ranger l'outil électrique. Cette précaution permet d'éviter le démarrage accidentel de l'outil électrique.
d) Rangez les outils électriques non utilisés hors de portée des enfants. Ne laissez pas les personnes qui ne sont pas familiarisées avec l'outil électrique ou qui n'ont pas lu ces instructions s'en servir. Les outils électriques sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.
e) Entretenez les outils électriques et les outils d'insertion avec soin. Vérifiez que les pièces mobiles fonctionnent correctement et ne sont pas bloquées, que les pièces ne sont pas cassées ou endommagées au point d'entraver le fonctionnement de l'outil électrique. Faites réparer les pièces endommagées avant d'utiliser l'outil électrique. De nombreux accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.
f) Maintenez les outils de coupe affûtés et propres. Des outils de coupe soigneusement entretenus avec des arêtes de coupe tranchantes se coincent moins et sont plus faciles à guider.
g) Utilisez les outils électriques, les outils d'insertion, les outils d'insertion, etc. conformément aux présentes instructions. Tenez compte des conditions de travail et de l'activité à effectuer. L'utilisation d'outils électriques pour des applications autres que celles pour lesquelles ils ont été conçus peut entraîner des situations dangereuses.
h) Maintenez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Les poignées et surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une utilisation et un contrôle sûrs de l'outil électrique dans des situations imprévues.

5) Service après-vente
a) Ne faites réparer votre outil électrique que par un personnel qualifié et uniquement avec des pièces de rechange d'origine. Cela permet de garantir que la sécurité de l'outil électrique est maintenue.

Consignes de sécurité pour scie à ruban

Portez des protections auditives. L'exposition au bruit peut entraîner une perte d'audition.
Utiliser un équipement de protection. Toujours porter des lunettes de protection lors de l'utilisation de la machine. Des vêtements de protection tels qu'un masque anti-poussière, des gants de protection, des chaussures solides et antidérapantes et des protections auditives sont recommandés.
Porter des gants lors de la manipulation de lames de scie et de matériaux rugueux.
La poussière produite lors du travail est souvent nocive pour la santé et ne doit pas pénétrer dans le corps. Utiliser un dispositif d'aspiration des poussières et porter un masque anti-poussière approprié. Enlever soigneusement les poussières déposées, par exemple en les aspirant.
Raccorder la scie à un aspirateur de poussière lors du sciage du bois.
Il est recommandé de lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil pour la première fois et de se faire former à son utilisation pratique.
Avant chaque opération de sciage, veillez à ce que la machine soit bien stable. Gardez le sol libre de tout résidu de matériau, par exemple de copeaux ou de restes de sciage.
AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser de lames de scie endommagées ou déformées.
Ne pas utiliser de lames de scie qui ne correspondent pas aux caractéristiques indiquées dans ce mode d'emploi.
Choisir une lame de scie adaptée au matériau à

couper.
Choisir le ruban de scie et la vitesse de rotation en fonction du matériau à couper.
Utiliser impérativement le dispositif de protection de la machine.
N'utiliser la scie que si les dispositifs de protection sont opérationnels, en bon état et dans la position prévue.
AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser l'outil électrique si le protecteur protégeant le ruban de scie est ouvert.
AVERTISSEMENT : Ne pas nettoyer le ruban de scie lorsqu'il est encore en marche.
Ne pas mettre les mains dans la zone dangereuse de la machine en marche. Ne pas enlever les résidus de sciage ou d'autres parties de pièces de la zone de sciage lorsque la machine est en marche et que la tête de sciage n'est pas en position de repos.
Si nécessaire, soutenez les pièces longues avec des supports supplémentaires appropriés.
Soutenez les grands panneaux afin de réduire le risque de rebond dû à une lame de scie coincée. Les grands panneaux peuvent fléchir sous leur propre poids. Les panneaux doivent être soutenus des deux côtés, à la fois près de la fente de sciage et sur le bord.
Les défauts de la machine, y compris du dispositif de protection ou des lames de scie, doivent être signalés à la personne responsable de la sécurité dès qu'ils sont détectés.
Éteignez immédiatement la machine en cas de blocage. Débranchez la fiche d'alimentation et retirez la pièce bloquée en portant des gants.
Les copeaux ou éclats ne doivent pas être retirés lorsque la machine est en marche.
La baguette de poussée ou la poignée pour un bois de poussée doit toujours être conservée sur la machine lorsqu'elle n'est pas utilisée.
AVERTISSEMENT : N'utilisez pas de dispositifs de protection pour le transport/le levage.
Remplacez l'insert de table usé.
Pour les coupes droites de petites pièces, utilisez un bâton coulissant contre le guide parallèle.
Lors du transport de l'outil électrique, le dispositif de protection de la lame de scie doit se trouver dans la position la plus basse, près de la table.
Pour les coupes en biais avec une table inclinée, placez le guide parallèle sur la partie inférieure de la table.
Lors de la coupe de bois rond ou de forme irrégulière, utilisez un dispositif de maintien approprié qui empêche la pièce de se tordre.
Avertissement ! N'utilisez jamais de protections séparatrices pour soulever ou transporter la pièce.
Réglez les protections réglables de manière à ce qu'elles soient le plus près possible de la pièce à travailler.
Évitez une position anormale du corps.
Veillez à avoir une position stable et à garder l'équilibre.
maintenez votre équilibre à tout moment. Cela permet d'éviter
l'outil électrique dans des situations inattendues mieux contrôler la situation.

a) Ne pas utiliser de lames de scie endommagées ou déformées. Des lames de scie endommagées ou déformées pourraient se déchirer et/ou se plier.
b) N'utilisez pas de liquide de refroidissement. L'utilisation d'eau ou d'autres liquides de refroidissement peut entraîner un choc électrique.
c) Faites fonctionner la scie à ruban à une vitesse appropriée pour les applications et les matériaux autorisés. Travailler à une vitesse inappropriée pour le matériau à scier peut entraîner une rupture de la lame de scie et des blessures corporelles.
d) Ne pas utiliser l'outil électrique avec le couvercle d'accès à la lame de scie à ruban ouvert. Le contact avec des pièces en mouvement peut entraîner des blessures corporelles.

Raccordement au réseau

⚠ **Le fonctionnement n'est autorisé qu'avec un disjoncteur de protection à courant de défaut (RCD courant de défaut max. 30mA)**

Ne raccorder qu'au courant alternatif monophasé et uniquement à la tension de réseau indiquée sur la plaque signalétique. Le raccordement est également possible sur des prises sans contact de protection, car il existe une structure de classe de protection II.
Ne brancher la machine à la prise que lorsqu'elle est éteinte.

Entretien

⚠ Avant d'effectuer tout réglage, entretien ou réparation de l'appareil, toujours le débrancher de la prise de courant.

Effectuez un contrôle visuel avant chaque utilisation. L'appareil ne doit pas être utilisé s'il est endommagé ou si les dispositifs de sécurité sont défectueux.
Remplacez les pièces usées ou endommagées.
Attention ! Si le câble de raccordement de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son service après-vente ou par une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
Les réparations et les travaux qui ne sont pas décrits dans ce manuel ne doivent être effectués que par un personnel qualifié.
N'utiliser que des accessoires et des pièces de rechange d'origine.
S'assurer que l'outil est débranché de l'alimentation électrique avant de fixer ou de retirer la lame de scie.
Remplacer la garniture de table usée.
Toujours maintenir la machine propre, en particulier les fentes d'aération. Ne jamais asperger le corps de l'appareil avec de l'eau !
Ne pas nettoyer les matières plastiques avec des solvants, des liquides inflammables ou toxiques. Pour le nettoyage, utiliser uniquement un chiffon humide.
Traiter toutes les pièces mobiles avec une huile respectueuse de l'environnement.
Seul un appareil régulièrement entretenu et bien soigné peut être un outil satisfaisant. Un manque

de maintenance et d'entretien peut entraîner des accidents et des blessures imprévisibles.
En cas de besoin, vous trouverez la liste des pièces de rechange sur Internet à l'adresse www.guede.com.

Elimination



Les piles usagées et les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Les piles usagées et les déchets d'équipements électriques et électroniques doivent être collectés et éliminés séparément. Retirez les piles, accumulateurs et ampoules usagés des appareils avant de les jeter. Renseignez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur sur les centres de recyclage et les points de collecte. En fonction de la réglementation locale, les détaillants peuvent être tenus de reprendre gratuitement les piles usagées et les déchets d'équipements électriques et électroniques. Contribuez à réduire la demande de matières premières en réutilisant et en recyclant vos piles et équipements électriques et électroniques usagés. Les piles usagées (en particulier les piles au lithium-ion) et les déchets d'équipements électriques et électroniques contiennent des matériaux précieux et recyclables qui peuvent avoir un impact négatif sur l'environnement et votre santé s'ils ne sont pas éliminés de manière écologique. Effacez les données personnelles éventuellement présentes sur votre ancien appareil avant de le mettre au rebut.

Garantie

La période de garantie est de 12 mois en cas d'utilisation professionnelle, de 24 mois pour les consommateurs et prend effet au moment de l'achat de l'appareil.
La garantie porte exclusivement sur les défauts imputables à des vices de matériel ou de fabrication. En cas de revendication d'un défaut au sens de la garantie, la preuve d'achat originale avec la date de vente doit être jointe.
Sont exclues de la garantie les utilisations non conformes, telles que la surcharge de l'appareil, l'utilisation de la force, les dommages causés par des tiers ou par des corps étrangers. Le non-respect du mode d'emploi et l'usure normale sont également exclus de la garantie.

Information importante pour les clients

Veuillez noter qu'un retour pendant ou en dehors de la période de garantie doit toujours être effectué dans l'emballage d'origine. Cette mesure permet d'éviter efficacement les dommages de transport inutiles et leur règlement souvent litigieux. Ce n'est que dans le carton d'origine que votre appareil est protégé de manière optimale et qu'un traitement sans problème est ainsi assuré.

Service

Vous avez des questions techniques ? Une réclamation ? Vous avez besoin de pièces de rechange ou d'un mode d'emploi ? Sur la page d'accueil de la société Güde GmbH & Co. KG (www.guede.com) dans la rubrique Service, nous vous aidons rapidement et sans bureaucratie. Aidez-nous à vous aider, s'il vous plaît. Pour pouvoir identifier votre appareil en cas de réclamation, nous avons besoin du numéro de série ainsi que du numéro d'article et de l'année de construction. Vous trouverez toutes ces données sur la plaque signalétique.

Téléphone:	+49 (0) 79 04 / 700-360
Fax:	+49 (0) 79 04 / 700-51999
Courrier électronique:	support@ts.guede.com

Datos técnicos

Sega a nastro	GBS 200S
Articolo n.	83813
Connessione	230 V ~50Hz
Potenza nominale in ingresso	350 W
Velocità del nastro	900 m/min
Velocità del motore	1500/min
Lunghezza del nastro della sega	1400 mm
Ø rulli lama	200 mm
Altezza di taglio massima	45° 50 mm | 90° 80 mm
Peso	15,5 kg
Dati sul rumore	
Livello di pressione sonora L_{pA}	75.6 dB (A)
Livello di potenza sonora L_{WA}	88,6 dB (A)
Misurato secondo la norma IEC 62841; incertezza K = 3 dB (A)	
Indossate le protezioni per l'udito!	



Utilizzare l'apparecchio solo dopo aver letto e compreso attentamente le istruzioni per l'uso. Familiarizzare con gli elementi di funzionamento e con l'uso corretto dell'apparecchio. Osservare tutte le istruzioni di sicurezza contenute nel manuale. Comportarsi in modo responsabile nei confronti di altre persone. L'operatore è responsabile di eventuali incidenti o pericoli per terzi.
L'apparecchio può essere utilizzato solo da persone che abbiano compiuto 16 anni. Fa eccezione l'uso dell'apparecchio da parte di giovani se viene utilizzato nel corso di una formazione professionale per conseguire un'abilità sotto la supervisione di un istruttore.
In caso di dubbi sul collegamento e sul funzionamento dell'apparecchio, contattare il servizio clienti.

Suggerimento: I valori di emissione sonora specificati sono stati misurati secondo una procedura di prova standardizzata e possono essere utilizzati per confrontare un elettroutensile con un altro.
I valori di emissione sonora specificati possono essere utilizzati anche per una valutazione preliminare del carico.

Avvertenze: Le emissioni di rumore durante l'uso effettivo dell'elettroutensile possono discostarsi dai valori specificati a seconda del modo in cui l'elettroutensile viene utilizzato, in particolare del tipo di pezzo da lavorare.
È necessario stabilire misure di sicurezza per proteggere l'operatore sulla base di una stima dell'esposizione alle vibrazioni durante le condizioni effettive di utilizzo (tenendo conto di tutte le parti del ciclo operativo, come i momenti in cui l'elettroutensile è spento e quelli in cui è acceso ma non sotto carico).

Uso previsto

La sega a nastro può essere utilizzata solo per tagliare legno o plastica morbida. Si possono usare solo le lame della sega a nastro raccomandate dal produttore. È vietato segare legna da ardere.
Il fabbricante non può essere ritenuto responsabile per eventuali danni derivanti dalla mancata osservanza delle disposizioni delle norme generalmente applicabili e delle disposizioni delle presenti istruzioni.

⚠ È severamente vietato smontare o modificare i dispositivi di protezione della macchina, cambiarne lo scopo o montare altri dispositivi di protezione.

Anche se utilizzati correttamente e nel rispetto di tutte le norme di sicurezza, possono sussistere rischi residui.

- Emissione di rumore
- Emissione di polvere
- Vibrazioni mano-braccio
- Rischio di ustioni
  L'utensile e il pezzo si riscaldano durante il funzionamento
- Rischio di lesioni
  Utensili e bordi dei pezzi affilati

Comportamento in caso di emergenza

Avviare le misure di primo soccorso adeguate all'infortunio e richiedere il prima possibile l'intervento di un medico qualificato. Proteggere l'infortunato da ulteriori lesioni e immobilizzarlo. Quando si richiedono i soccorsi, fornire le seguenti informazioni: 1. luogo dell'incidente, 2. tipo di incidente, 3. numero di feriti, 4. tipo di lesioni.

Simboli


ATTENZIONE!


Attenzione alla tensione elettrica pericolosa!


Tenere le persone vicine a distanza di sicurezza dalla macchina (almeno 5 m).


AVVISO DI PARTI ESPULSE


AVVERTENZA - Per ridurre il rischio di lesioni, leggere le istruzioni per l'uso.


Indossare occhiali di sicurezza!
Indossare protezioni per l'udito!


Indossare guanti protettivi!


Scollegare sempre la spina dalla presa di corrente prima di effettuare qualsiasi intervento sull'apparecchio.


Non mettere mai le mani nella zona della lama della sega.


Proteggere dall'umidità


I dispositivi elettrici o elettronici danneggiati e/o da smaltire devono essere consegnati presso i centri di riciclaggio designati.


Simbolo CE


Corrente alternata



Valore di emissione garantito

Istruzioni generali di sicurezza

⚠ ATTENZIONE !

Leggere tutte le informazioni di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e i dati tecnici forniti con questo elettroutensile. La mancata osservanza delle seguenti istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.
Conservare tutte le informazioni e le istruzioni di sicurezza per riferimenti futuri.
Il termine "utensile elettrico" utilizzato nelle istruzioni di sicurezza si riferisce ad utensili alimentati a rete (con cavo di rete) o a batteria (senza cavo di rete).

1) Sicurezza sul posto di lavoro
a) Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Aree di lavoro disordinate o non illuminate possono causare incidenti.
b) Non lavorare con l'elettroutensile in atmosfere potenzialmente esplosive contenenti liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli elettroutensili producono scintille che possono incendiare la polvere o i vapori.
c) Tenere lontani i bambini e le altre persone quando si utilizza l'elettroutensile. La distrazione può far perdere il controllo dell'elettroutensile.

2) Sicurezza elettrica
a) La spina dell'elettroutensile deve essere inserita nella presa. La spina non deve essere modificata in alcun modo. Non utilizzare spine adattatrici con utensili elettrici collegati a terra. Le spine non modificate e le prese corrispondenti riducono il rischio di scosse elettriche.
b) Evitare il contatto fisico con superfici dotate di messa a terra, come tubi, stufe, fornelli e frigoriferi. Il rischio di scosse elettriche aumenta se il corpo è collegato a terra.
c) Tenere gli utensili elettrici al riparo dalla pioggia o dall'umidità. L'ingresso di acqua in un elettroutensile aumenta il rischio di scosse elettriche.
d) Non utilizzare in modo improprio il cavo di collegamento per trasportare o appendere l'elettroutensile o per estrarre la spina dalla presa. Tenere il cavo di collegamento lontano da calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento. I cavi di collegamento danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
e) Quando si lavora con un elettroutensile all'aperto, utilizzare solo prolunghe adatte all'uso esterno. L'uso di una prolunga adatta all'uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.
f) Se il funzionamento dell'elettroutensile in un ambiente umido è inevitabile, utilizzare un interruttore differenziale. L'uso di un interruttore differenziale riduce il rischio di scosse elettriche.

3) Sicurezza personale
a) Quando si lavora con un elettroutensile, occorre essere vigili, prestare attenzione a ciò che si sta facendo e usare il buon senso. Non utilizzare un utensile elettrico quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci. Un momento di disattenzione nell'uso di un elettroutensile può causare gravi lesioni.
b) Indossare sempre i dispositivi di protezione individuale e gli occhiali di sicurezza. Indossare i dispositivi di protezione personale, come maschera antipolvere, scarpe di sicurezza antiscivolo, elmetto o protezione dell'udito, a seconda del tipo e dell'uso dell'elettroutensile, riduce il rischio di lesioni.
c) Evitare l'avvio involontario. Assicurarsi che l'elettroutensile sia spento prima di collegarlo all'alimentazione e/o alla batteria, di prenderlo in mano o di trasportarlo. Se si tiene il dito sull'interruttore mentre si trasporta l'elettroutensile o si collega l'elettroutensile all'alimentazione quando è acceso, si

possono verificare incidenti.
d) Togliere gli attrezzi di regolazione o le chiavi prima di accendere l'elettroutensile. Un utensile o una chiave che si trova in una parte rotante dell'elettroutensile può causare lesioni.
e) Evitare posture anomale. Assicuratevi di stare in piedi in modo sicuro e di mantenere sempre l'equilibrio. Questo vi permetterà di controllare meglio l'elettroutensile in situazioni impreviste.
f) Indossare un abbigliamento adeguato. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere capelli e indumenti lontani dalle parti in movimento. Gli indumenti larghi, i gioielli o i capelli lunghi possono essere impigliati nelle parti in movimento.
g) Se è possibile installare dispositivi di aspirazione e raccolta della polvere, questi devono essere collegati e utilizzati correttamente. L'uso di un sistema di aspirazione della polvere può ridurre i rischi legati alla polvere.
h) Non cullatevi in un falso senso di sicurezza e non ignorate le regole di sicurezza per gli utensili elettrici, anche se avete familiarità con l'utensile dopo molti utilizzi. Un comportamento incauto può portare a gravi lesioni in poche frazioni di secondo.

4) Uso e manipolazione dell'elettroutensile
a) Non sovraccaricare l'elettroutensile. Utilizzate l'utensile elettrico previsto per il vostro lavoro. Con l'utensile appropriato si lavorerà meglio e in modo più sicuro nella gamma di potenza specificata.
b) Non utilizzare un elettroutensile con un interruttore difettoso. Un elettroutensile che non può più essere acceso o spento è pericoloso e deve essere riparato.
c) Scollegare la spina dalla presa di corrente e/o rimuovere la batteria rimovibile prima di effettuare qualsiasi regolazione dell'utensile, di sostituire parti dell'utensile o di riporre l'utensile. Questa precauzione impedisce l'avvio involontario dell'elettroutensile.
d) Tenere gli utensili elettrici inutilizzati fuori dalla portata dei bambini. Non consentire l'uso dell'elettroutensile a persone che non lo conoscono o che non hanno letto le presenti istruzioni. Gli utensili elettrici sono pericolosi se utilizzati da persone inesperte.
e) Mantenere con cura gli utensili elettrici e gli utensili da inserire. Controllare se le parti mobili funzionano correttamente e non sono bloccate, se le parti sono rotte o danneggiate in modo tale da compromettere il funzionamento dell'elettroutensile. Far riparare le parti danneggiate prima di utilizzare l'elettroutensile. Molti incidenti sono causati da una cattiva manutenzione degli utensili elettrici.
f) Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti. Gli utensili da taglio sottoposti a manutenzione accurata e con bordi taglienti affilati hanno meno probabilità di incepparsi e sono più facili da guidare.
g) Utilizzare gli utensili elettrici, gli utensili per inserti, gli utensili per inserti, ecc. in conformità alle presenti istruzioni. Tenere conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da eseguire. L'uso di utensili elettrici per applicazioni diverse da quelle previste può causare situazioni pericolose.
h) Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso. Impugnature e superfici di presa scivolose non consentono un funzionamento e un controllo sicuri dell'elettroutensile in situazioni impreviste.

5) Assistenza
a) Far riparare l'elettroutensile solo da specialisti qualificati e solo con ricambi originali. In questo modo si garantisce la sicurezza dell'elettroutensile.

Istruzioni di sicurezza per la sega a nastro

Istruzioni di sicurezza per la sega a nastro.
L'esposizione al rumore può causare la perdita dell'udito.
Utilizzare dispositivi di protezione. Indossare sempre occhiali di sicurezza quando si lavora con la macchina. Si raccomanda di indossare indumenti protettivi come una maschera antipolvere, guanti protettivi, calzature robuste e antiscivolo e protezioni per l'udito.
Indossare guanti quando si maneggiano lame e materiali ruvidi.
La polvere generata durante il lavoro è spesso dannosa per la salute e non deve entrare nel corpo. Utilizzare un aspiratore di polvere e indossare una maschera antipolvere adeguata. Rimuovere accuratamente la polvere depositata, ad esempio aspirandola.
Collegare la sega a un aspiratore di polvere quando si sega il legno.
Si raccomanda di leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta e di essere istruiti sul suo utilizzo pratico.
Prima di ogni operazione di segatura, assicurarsi che la macchina sia stabile. Mantenere il pavimento libero da residui di materiale, ad esempio trucioli e segatura.
AVVERTENZA : Non utilizzare lame danneggiate o deformate.
Non utilizzare lame di sega non conformi alle specifiche di queste istruzioni per l'uso.
Selezionare una lama adatta al materiale da tagliare.
Selezionare la lama e la velocità in base al materiale da tagliare.
Utilizzare sempre il dispositivo di protezione della macchina.
Utilizzare la sega solo se le protezioni sono funzionanti, in buone condizioni e nella posizione prevista.
AVVERTENZA : Non utilizzare l'elettroutensile se la protezione della lama è aperta.
AVVERTENZA : Non pulire la lama della sega quando è ancora in funzione.
Non entrare nella zona di pericolo della macchina in funzione. Non rimuovere la segatura o altre parti di pezzi dall'area di taglio quando la macchina è in funzione e la testa della sega non è in posizione di riposo.
Se necessario, sostenere i pezzi lunghi con supporti aggiuntivi adeguati.
Sostenere i pannelli di grandi dimensioni per ridurre al minimo il rischio di contraccolpi dovuti all'inceppamento della lama. I pannelli di grandi

dimensioni possono piegarsi sotto il loro stesso peso. I pannelli devono essere sostenuti su entrambi i lati, sia vicino al taglio della sega che sul bordo.
I guasti della macchina, compresa la protezione di sicurezza o le lame della sega, devono essere segnalati al responsabile della sicurezza non appena scoperti.
In caso di blocco, spegnere immediatamente la macchina. Estrarre la spina di alimentazione e rimuovere il pezzo inceppato indossando i guanti.
Non è consentito rimuovere trucioli o schegge mentre la macchina è in funzione.
Il bastone di spinta o l'impugnatura del bastone di spinta devono essere sempre tenuti sulla macchina quando non vengono utilizzati.
AVVERTENZA: Non utilizzare i dispositivi di protezione per il trasporto/sollevamento.
Sostituire l'inserto del tavolo usurato.
Per i tagli rettilinei di pezzi piccoli, utilizzare un bastone di spinta contro la guida di taglio.
Quando si trasporta l'elettroutensile, la protezione della lama deve essere nella posizione più bassa vicino al tavolo.
Per i tagli obliqui con un tavolo inclinato, posizionare la guida di taglio sulla parte inferiore del tavolo.
Quando si taglia legno rotondo o di forma irregolare, utilizzare un dispositivo di supporto adeguato per evitare che il pezzo in lavorazione si torca.
Attenzione! Non utilizzare mai le protezioni per il sollevamento o il trasporto.
Regolare le protezioni regolabili in modo che siano il più vicino possibile al pezzo da lavorare.
Evitare una postura anomala del corpo.
Assicurarsi di avere sempre un appoggio e un equilibrio sicuri.
equilibrio in ogni momento. Ciò consente di
In questo modo è possibile controllare meglio l'elettroutensile in situazioni impreviste.
controllare meglio l'elettroutensile in situazioni impreviste.
a) Non utilizzare nastri danneggiati o deformati. I nastri danneggiati o deformati possono strapparsi e/o attorcigliarsi.
b) Non utilizzare refrigeranti. L'uso di acqua o di altri refrigeranti può provocare scosse elettriche.
c) Utilizzare la sega a nastro alla velocità appropriata per le applicazioni e i materiali consentiti. Lavorare a una velocità inadeguata per il materiale da tagliare può causare la rottura della lama della sega a nastro e lesioni personali.
d) Non utilizzare l'elettroutensile con il coperchio di accesso alla lama della sega a nastro aperto. Il contatto con le parti in movimento può causare lesioni personali.

Collegamento alla rete elettrica

⚠ Il funzionamento è consentito solo con un interruttore differenziale (RCD max. corrente residua 30mA).

Collegare solo a corrente alternata monofase e solo alla tensione di rete indicata sulla targhetta.

L'allacciamento è possibile anche a prese senza contatto di terra, poiché la struttura è in classe di protezione II. Collegare la macchina alla presa solo quando è spenta.

Manutenzione

⚠ Scollegare sempre la spina dalla presa di corrente prima di effettuare qualsiasi intervento di regolazione, manutenzione o riparazione dell'apparecchio.

Eseguire un controllo visivo prima di ogni utilizzo.
L'apparecchio non deve essere utilizzato se è danneggiato o se i dispositivi di sicurezza sono difettosi.
Sostituire le parti usurate e danneggiate.
Attenzione! Se il cavo di collegamento di questo apparecchio è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o dal suo servizio clienti o da una persona altrettanto qualificata, per evitare rischi.
Le riparazioni e gli interventi non descritti nelle presenti istruzioni devono essere eseguiti solo da personale qualificato.
Utilizzare solo accessori e ricambi originali.
Assicurarsi che l'utensile sia scollegato dall'alimentazione prima di montare o smontare la lama.
Sostituire l'inserto del tavolo usurato.
Mantenere sempre pulita la macchina, in particolare le fessure di ventilazione. Non spruzzare mai il corpo dell'apparecchio con acqua!
Non pulire la plastica con solventi, liquidi infiammabili o tossici. Per la pulizia utilizzare solo un panno umido.
Trattare tutte le parti mobili con un olio ecologico.
Solo un apparecchio sottoposto a regolare manutenzione e ben curato può essere uno strumento soddisfacente. La mancanza di manutenzione e cura può causare incidenti e lesioni imprevedibili.
Se necessario, l'elenco dei pezzi di ricambio è disponibile su Internet all'indirizzo www.guede.com.

Smaltimento



I rifiuti di pile e di apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Le batterie esauste e i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere raccolti e smaltiti separatamente. Rimuovere le pile, gli accumulatori e le lampade usate dai dispositivi prima di smaltirli. Chiedere alle autorità locali o al rivenditore informazioni sui centri di riciclaggio e sui punti di raccolta. A seconda delle normative locali, i rivenditori possono essere obbligati a ritirare gratuitamente le batterie usate e i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Contribuite a ridurre la domanda di materie prime riutilizzando e riciclando le vostre batterie usate e i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Le batterie usate (in particolare quelle agli ioni di litio) e i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono materiali preziosi e riciclabili che possono avere un impatto negativo sull'ambiente e sulla salute se non vengono smaltiti in modo ecologico. Cancellare tutti i dati personali presenti sul vecchio dispositivo prima di smaltirlo.

Garanzia

Il periodo di garanzia è di 12 mesi per uso commerciale, 24 mesi per i consumatori e inizia al momento dell'acquisto del dispositivo.
La garanzia copre solo i difetti attribuibili a difetti di materiale o di fabbricazione. Quando si reclama un difetto in base alla garanzia, è necessario allegare la prova d'acquisto originale con la data di acquisto.
La garanzia non copre l'uso improprio, ad esempio il sovraccarico dell'apparecchio, l'uso della forza, i danni causati da influssi esterni o corpi estranei. Sono esclusi dalla garanzia anche il mancato rispetto delle istruzioni per l'uso e la normale usura.

Informazioni importanti per i clienti

Si prega di notare che le restituzioni entro o al di fuori del periodo di garanzia devono sempre essere effettuate nell'imballaggio originale. Questa misura previene efficacemente inutili danni da trasporto e la loro spesso contestata liquidazione. Solo nella scatola originale il dispositivo è protetto in modo ottimale, garantendo così un'elaborazione senza intoppi.

Servizio

Avete domande tecniche? Un reclamo? Avete bisogno di pezzi di ricambio o di istruzioni per l'uso? Sulla homepage di Güde GmbH & Co. KG (www.guede.com) nella sezione Assistenza, vi aiuteremo in modo rapido e non burocratico. Aiutateci ad aiutarvi. Per poter identificare il vostro apparecchio in caso di reclamo, abbiamo bisogno del numero di serie, del codice articolo e dell'anno di produzione. Tutti questi dati sono riportati sulla targhetta.

Telefono: +49 (0) 79 04 / 700-360
Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999
E-mail: support@ts.guede.com

Technische Gegevens

Bandzaag	GBS 200S
Artikelnr.	83813
Aansluiting	230 V ~50Hz
Nominaal ingangsvermogen	350 W
Riemsnelheid	900 m/min
Motortoerental	1500/min
Lengte van de zaagband	1400 mm
Ø zaagbladrollen	200 mm
Max. zaaghoogte	45° 50 mm | 90° 80 mm
Gewicht	16 kg
Geluidsgegevens	
Geluidsdrukniveau L_{pA}	75.6 dB (A)
Geluidsvermogensniveau L_{WA}	88,6 dB (A)
Gemeten volgens IEC 62841; onzekerheid K = 3 dB (A)	
Draag gehoorbescherming!	



Gebruik het apparaat pas nadat u de gebruiksaanwijzing zorgvuldig hebt gelezen en begrepen. Maak uzelf vertrouwd met de bedieningselementen en het juiste gebruik van het apparaat. Neem alle veiligheidsinstructies in de handleiding in acht. Gedraag u verantwoordelijk tegenover anderen.
De gebruiker is verantwoordelijk voor ongevallen of gevaren voor derden.
Het apparaat mag alleen worden bediend door personen die de leeftijd van 16 jaar hebben bereikt. Een uitzondering op deze regel is het gebruik van het apparaat als jongere, als het gebruikt wordt in het kader van een beroepsopleiding om een vaardigheid te bereiken onder toezicht van een instructeur.
Als u twijfels hebt over de aansluiting en bediening van het apparaat, neem dan contact op met de klantenservice.

Opmerking: De opgegeven geluidsemissiewaarden zijn gemeten volgens een gestandaardiseerde testprocedure en kunnen worden gebruikt om het ene elektrische gereedschap met het andere te vergelijken.
De opgegeven geluidsemissiewaarden kunnen ook worden gebruikt voor een voorlopige beoordeling van de belasting.

Waarschuwing: De geluidsemissies tijdens het feitelijke gebruik van het elektrische gereedschap kunnen afwijken van de gespecificeerde waarden, afhankelijk van de manier waarop het elektrische gereedschap wordt gebruikt, met name het type werkstuk dat wordt bewerkt.
Het is noodzakelijk veiligheidsmaatregelen te definiëren om de bediener te beschermen op basis van een schatting van de blootstelling aan trillingen tijdens de feitelijke gebruiksomstandigheden (rekening houdend met alle delen van de gebruikscyclus, zoals tijden waarop het elektrische werktuig is uitgeschakeld en tijden waarop het is ingeschakeld maar niet belast wordt).

Beoogd gebruik

De lintzaag mag alleen worden gebruikt voor het zagen van hout of zachte kunststoffen. Hij

er mogen alleen zaagbanden worden gebruikt die worden aanbevolen door de fabrikant. Het zagen van brandhout is verboden.

De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade veroorzaakt door het niet naleven van de bepalingen van de algemeen geldende voorschriften en de bepalingen van deze handleiding.

⚠ Het is ten strengste verboden om de beveiligingen op de machine te demonteren of aan te passen, om hun doel te wijzigen of om andere beveiligingen aan te brengen.

Zelfs als ze correct en in overeenstemming met alle veiligheidsvoorschriften worden gebruikt, kunnen er nog restrisico's zijn.

- Geluidsemissie
- Stofemissie
- Hand-armtrillingen
- Risico op brandwonden
  Gereedschap en werkstuk worden warm tijdens gebruik
- Risico op letsel
  Scherpe gereedschappen en werkstukranden

Gedrag in noodgevallen

Start zo snel mogelijk eerstehulpmaatregelen die passen bij de verwonding en roep gekwalificeerde medische hulp in. Bescherm de gewonde persoon tegen verder letsel.

en immobiliseer ze. Als je hulp inroept, geef dan de volgende informatie: 1. plaats van het ongeval, 2. soort ongeval, 3. aantal slachtoffers, 4. soort verwondingen.

Symbolen



WAARSCHUWING/OPGELET!



Waarschuwing voor gevaarlijke elektrische spanning!



Houd mensen die in de buurt staan op een veilige afstand van de machine (minstens 5 m).



Waarschuwing voor uitgeworpen onderdelen



WAARSCHUWING - Lees de bedieningsinstructies om het risico op letsel te verminderen.



Draag een veiligheidsbril!
Draag gehoorbescherming!



Draag beschermende handschoenen!



Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u werkzaamheden aan het apparaat uitvoert.



Plaats uw handen nooit in de buurt van het zaagblad.



Beschermen tegen vocht



Elektrische of elektronische apparaten die beschadigd zijn en/of moeten worden weggegooid, moeten worden ingeleverd bij de aangewezen recyclingcentra.



CE-symbool



Wisselstroom



Gegarandeerde emissiewaarde

Algemene veiligheidsinstructies

⚠ WAARSCHUWING!

Lees alle veiligheidsinformatie, instructies, illustraties en technische gegevens die bij dit elektrische apparaat worden geleverd. Het niet opvolgen van de volgende instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.
Bewaar alle veiligheidsinformatie en instructies voor toekomstig gebruik.
De term "elektrisch apparaat" die in de veiligheidsinstructies wordt gebruikt, verwijst naar elektrisch gereedschap op netvoeding (met netsnoer) of elektrisch gereedschap op batterijen (zonder netsnoer).

1) Veiligheid op de werkplek
a) Houd uw werkgebied schoon en goed verlicht. Onopgeruimde of onverlichte werkplekken kunnen leiden tot ongelukken.
b) Werk niet met het elektrische gereedschap in een explosiegevaarlijke omgeving met ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. Elektrisch gereedschap produceert vonken die stof of dampen kunnen doen ontbranden.
c) Houd kinderen en andere personen uit de buurt wanneer u het elektrische apparaat gebruikt. Afleiding kan ertoe leiden dat u de controle over het elektrische apparaat verliest.

2) Elektrische veiligheid
a) De stekker van het elektrische apparaat moet in het stopcontact passen. De stekker mag op geen enkele manier worden gewijzigd. Gebruik geen verloopstekkers in combinatie met geaard elektrisch gereedschap. Ongewijzigde stekkers en passende stopcontacten verminderen het risico op elektrische schokken.
b) Vermijd fysiek contact met geaarde oppervlakken zoals leidingen, verwarmingstoestellen, fornuizen en koelkasten. Er is een verhoogd risico op elektrische schokken als uw lichaam geaard is.
c) Houd elektrisch gereedschap uit de buurt van regen of vocht. Het binnendringen van water in een elektrisch apparaat verhoogt het risico op elektrische schokken.
d) Gebruik het aansluitsnoer niet om het elektrische apparaat te dragen of op te hangen of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd het aansluitsnoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende delen. Beschadigde of in de war geraakte aansluitkabels verhogen het risico op elektrische schokken.
e) Als u buitenshuis met een elektrisch apparaat werkt, gebruik dan alleen verlengkabels die geschikt zijn voor gebruik buitenshuis. Het gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis vermindert het risico op elektrische schokken.

f) Als het gebruik van het elektrische gereedschap in een vochtige omgeving onvermijdelijk is, gebruik dan een aardlekschakelaar. Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico op elektrische schokken.

3) Persoonlijke veiligheid

a) Wees oplettend, let op wat u doet en gebruik uw gezonde verstand wanneer u met een elektrisch apparaat werkt. Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onachtzaamheid bij het gebruik van een elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig letsel.

b) Draag altijd persoonlijke beschermingsmiddelen en een veiligheidsbril. Het dragen van persoonlijke beschermingsmiddelen, zoals een stofmasker, veiligheidsschoenen met antislipzool, een veiligheidshelm of gehoorbescherming, afhankelijk van het type en het gebruik van het elektrische gereedschap, vermindert het risico op letsel.

c) Voorkom onbedoeld starten. Zorg ervoor dat het elektrische apparaat is uitgeschakeld voordat u het aansluit op de voeding en/of accu, oppakt of draagt. Als u uw vinger op de schakelaar houdt terwijl u het elektrische apparaat draagt of het apparaat aansluit op de voeding terwijl het is ingeschakeld, kan dit leiden tot ongelukken.

d) Verwijder afstelgereedschap of steeksleutels voordat u het elektrische apparaat inschakelt. Een gereedschap of moersleutel dat zich in een draaiend deel van het elektrische apparaat bevindt, kan letsel veroorzaken.

e) Vermijd een abnormale houding. Zorg ervoor dat u stevig staat en altijd uw evenwicht bewaart. Hierdoor kunt u het elektrische apparaat beter onder controle houden in onverwachte situaties.

f) Draag geschikte kleding. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd haar en kleding uit de buurt van bewegende delen. Loszittende kleding, sieraden of lang haar kunnen door bewegende delen worden gegrepen.

g) Als er voorzieningen voor stofafzuiging en -opvang kunnen worden aangebracht, moeten deze op de juiste manier worden aangesloten en gebruikt. Het gebruik van een stofafzuigsysteem kan de gevaren van stof verminderen.

h) Laat je niet verleiden tot een vals gevoel van veiligheid en negeer de veiligheidsregels voor elektrisch gereedschap niet, zelfs niet als je na veelvuldig gebruik vertrouwd bent met het elektrische gereedschap. Onvoorzichtig gedrag kan binnen een fractie van een seconde leiden tot ernstig letsel.

4) Gebruik en omgang met het elektrische gereedschap

a) Overbelast het elektrische gereedschap niet. Gebruik het elektrische apparaat dat bedoeld is voor uw werk. Met het juiste elektrische apparaat werk je beter en veiliger binnen het aangegeven vermogensbereik.

b) Gebruik geen elektrisch apparaat met een defecte schakelaar. Een elektrisch apparaat dat niet meer kan worden in- of uitgeschakeld, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.

c) Trek de stekker uit het stopcontact en/of verwijder een uitneembare accu voordat u het apparaat afstelt, onderdelen vervangt of het apparaat opbergt. Deze voorzorgsmaatregel voorkomt dat het elektrische apparaat onbedoeld start.

d) Houd ongebruikte elektrische gereedschappen buiten het bereik van kinderen. Sta niet toe dat het elektrische apparaat wordt gebruikt door personen die er niet vertrouwd mee zijn of deze instructies niet hebben gelezen. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk als het door onervaren personen wordt gebruikt.

e) Onderhoud elektrisch gereedschap en inzetgereedschap zorgvuldig. Controleer of bewegende delen goed werken en niet vastzitten, of er onderdelen gebroken of zodanig beschadigd zijn dat de werking van het elektrische apparaat wordt belemmerd. Laat beschadigde onderdelen repareren voordat u het elektrische apparaat gebruikt. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrische gereedschappen.

f) Houd snijgereedschap scherp en schoon. Zorgvuldig onderhouden snijgereedschap met scherpe snijkanten loopt minder snel vast en is gemakkelijker te geleiden.

g) Gebruik elektrisch gereedschap, inzetgereedschap, insteekgereedschap, enz. in overeenstemming met deze instructies. Houd rekening met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk. Het gebruik van elektrisch gereedschap voor andere dan de bedoelde toepassingen kan tot gevaarlijke situaties leiden.

h) Houd handgrepen en greepvlakken droog, schoon en vrij van olie en vet. Gladde handgrepen en grijpvlakken maken een veilige bediening en controle van het elektrische gereedschap in onvoorziene situaties onmogelijk.

5) Onderhoud

a) Laat uw elektrische apparaat alleen repareren door gekwalificeerde specialisten en alleen met originele reserveonderdelen. Zo blijft de veiligheid van het elektrische apparaat gegarandeerd.

Veiligheidsinstructies voor

Draag gehoorbescherming. Blootstelling aan lawaai kan gehoorverlies veroorzaken.
Gebruik beschermende uitrusting. Draag altijd een veiligheidsbril tijdens het werken met de machine. Beschermende kleding zoals een stofmasker, beschermende handschoenen, stevig en slipvast schoeisel en gehoorbescherming worden aanbevolen.
Draag handschoenen bij het hanteren van zaagbladen en ruwe materialen.
Stof dat vrijkomt tijdens het werk is vaak schadelijk voor de gezondheid en mag niet in het lichaam komen. Gebruik een stofafzuiger en draag ook een geschikt stofmasker. Verwijder afgezet stof grondig, bijv. door stofzuigen.
Sluit de zaag aan op een stofafzuiger wanneer u hout zaagt.
Het wordt aanbevolen om de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door te lezen voordat u het apparaat voor

de eerste keer gebruikt en u te laten instrueren over het praktische gebruik ervan.
Controleer voor elke zaagbewerking of de machine stabiel staat. Houd de vloer vrij van materiaalresten, zoals spaanders en zaagsel.
WAARSCHUWING: Gebruik geen zaagbladen die beschadigd of vervormd zijn.
Zaagbladen die niet voldoen aan de specificaties in deze handleiding mogen niet worden gebruikt.
Selecteer een zaagblad dat geschikt is voor het te zagen materiaal.
Selecteer het zaagblad en de snelheid op basis van het te zagen materiaal.
Gebruik altijd de beschermvoorziening van de machine.
Gebruik de zaag alleen als de beschermingen goed werken, in goede staat zijn en zich in de bedoelde positie bevinden.
WAARSCHUWING: Gebruik het motorapparaat niet als de beschermkap die het zaagblad beschermt, open is.
WAARSCHUWING : Het zaagblad niet reinigen terwijl het nog draait.
Niet in de gevarenzone van de draaiende machine reiken. Verwijder geen zaagresten of andere delen van werkstukken uit het zaaggedeelte wanneer de machine draait en de zaagkop niet in de ruststand staat.
Indien nodig lange werkstukken ondersteunen met geschikte extra steunen.
Ondersteun grote panelen om het risico van terugslag door een vastgelopen zaagblad te minimaliseren. Grote panelen kunnen doorbuigen onder hun eigen gewicht. Panelen moeten aan beide zijden ondersteund worden, zowel bij de zaagsnede als aan de rand.
Defecten aan de machine, inclusief de beschermkap of zaagbladen, moeten worden gemeld aan de persoon die verantwoordelijk is voor de veiligheid zodra ze worden ontdekt.
Bij een verstopping de machine onmiddellijk uitschakelen. Trek de stekker uit het stopcontact en verwijder het vastgelopen werkstuk terwijl u handschoenen draagt.
Spanen of splinters mogen niet verwijderd worden terwijl de machine draait.
De duwstok of het handvat voor een duwstok moet altijd op de machine worden gehouden als deze niet wordt gebruikt.
WAARSCHUWING: Gebruik geen beschermingsmiddelen voor transport/tillen.
Vervang het versleten tafelinzetstuk.
Gebruik voor recht zagen van kleine werkstukken een duwstok tegen de schulpgeleider.
Bij het transporteren van het motorapparaat moet de zaagbladbescherming in de laagste stand bij de tafel staan.
Voor versteksnedes met een schuine tafel, de langsaanslag op het onderste deel van de tafel plaatsen.
Gebruik bij het zagen van rond of onregelmatig gevormd hout een geschikte houder om te voorkomen dat het werkstuk verdraait.
Waarschuwing! Gebruik nooit afschermingen om op te tillen of te transporteren.
Stel de verstelbare afschermingen zo af dat ze zo dicht mogelijk bij het werkstuk zitten.
Vermijd een abnormale lichaamshouding.
Zorg ervoor dat je stevig staat en altijd in balans bent. Hierdoor kunt u het elektrische gereedschap in onverwachte situaties onder controle houden.
betere controle.Gebruik geen beschadigde of vervormde zaagbanden. Beschadigde of vervormde zaagbanden kunnen scheuren en/of knikken.

a) Gebruik geen koelmiddelen. Het gebruik van water of andere koelmiddelen kan leiden tot een elektrische schok.

b) Gebruik de lintzaag met de juiste snelheid voor de toegestane toepassingen en materialen. Werken met een snelheid die niet geschikt is voor het te zagen materiaal kan leiden tot breuk van het lintzaagblad en persoonlijk letsel.

c) Gebruik het motorapparaat niet met geopende toegangskap tot het bandzaagblad. Contact met bewegende delen kan leiden tot persoonlijk letsel.

Aansluiting op het lichtnet

⚠ **Gebruik is alleen toegestaan met een aardlekschakelaar (RCD max. reststroom 30mA).**

Alleen aansluiten op eenfasige wisselstroom en alleen op de netspanning die is aangegeven op het typeplaatje. Aansluiting is ook mogelijk op stopcontacten zonder beschermingscontact, aangezien het ontwerp beschermingsklasse II heeft. Sluit het apparaat alleen aan op het stopcontact als het uitgeschakeld is.

Onderhoud

⚠ Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat afstelt, onderhoudt of repareert.

Voer voor elk gebruik een visuele inspectie uit.
Het apparaat mag niet gebruikt worden als het beschadigd is of als de veiligheidsvoorzieningen defect zijn. Vervang versleten en beschadigde onderdelen.
Let op! Als het aansluitsnoer van dit apparaat beschadigd is, moet het door de fabrikant of zijn klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon worden vervangen om gevaren te voorkomen.
Reparaties en werkzaamheden die niet in deze handleiding beschreven staan, mogen alleen door gekwalificeerde vakmensen uitgevoerd worden.
Gebruik alleen originele accessoires en originele reserveonderdelen.
Zorg ervoor dat het apparaat is losgekoppeld van de voeding voordat u het zaagblad aanbrengt of verwijdert.
Vervang versleten tafelinzetstuk.
Houd de machine altijd schoon, vooral de ventilaties-

leuven. Spuit de behuizing van het apparaat nooit af met water!
Reinig kunststoffen niet met oplosmiddelen, ontvlambare of giftige vloeistoffen. Gebruik voor het schoonmaken alleen een vochtige doek.
Behandel alle bewegende delen met een milieuvriendelijke olie.
Alleen een regelmatig onderhouden en goed onderhouden apparaat kan een bevredigend hulpmiddel zijn. Gebrek aan onderhoud en zorg kan leiden tot onvoorziene ongelukken en verwondingen.
Indien nodig kunt u de lijst met reserveonderdelen vinden op www.guede.com.

Afvoer



Afgedankte batterijen en afgedankte elektrische en elektronische apparatuur mogen niet samen met het huishoudelijk afval worden weggegooid. Afgedankte batterijen en afgedankte elektrische en elektronische apparatuur moeten apart worden ingezameld en weggegooid. Verwijder gebruikte batterijen, accu's en lampen uit de apparaten voordat u ze weggooit. Vraag de plaatselijke autoriteiten of uw winkelier naar recyclingcentra en inzamelpunten. Afhankelijk van de plaatselijke voorschriften kunnen winkeliers verplicht zijn om gebruikte batterijen en afgedankte elektrische en elektronische apparatuur gratis terug te nemen. Help de vraag naar grondstoffen te verminderen door uw gebruikte batterijen en afgedankte elektrische en elektronische apparatuur te hergebruiken en te recyclen. Afgedankte batterijen (vooral lithium-ionbatterijen) en afgedankte elektrische en elektronische apparatuur bevatten waardevolle, recyclebare materialen die een negatieve invloed kunnen hebben op het milieu en uw gezondheid als ze niet op een milieuvriendelijke manier worden verwijderd. Verwijder alle persoonlijke gegevens op uw oude apparaat voordat u het weggooit.

Garantie

De garantieperiode is 12 maanden voor commercieel gebruik en 24 maanden voor consumenten en gaat in op het moment van aankoop van het apparaat.
De garantie dekt alleen defecten die te wijten zijn aan materiaal- of fabricagefouten. Bij het claimen van een defect onder de garantie moet het originele aankoopbewijs met de aankoopdatum worden bijgevoegd.
De garantie dekt geen oneigenlijk gebruik, bijv. overbelasting van het apparaat, gebruik van geweld, schade veroorzaakt door externe invloeden of vreemde voorwerpen. Het niet naleven van de gebruiksaanwijzing en normale slijtage zijn eveneens uitgesloten van de garantie.

Belangrijke klanteninformatie

Houd er rekening mee dat retourzendingen binnen of buiten de garantieperiode altijd in de originele verpakking moeten plaatsvinden. Deze maatregel voorkomt onnodige transportschade en de vaak betwiste afhandeling daarvan. Je apparaat is alleen optimaal beschermd in de originele doos, waardoor een vlotte afhandeling gegarandeerd is.

Service

Heb je technische vragen? Een klacht? Hebt u reserveonderdelen of gebruiksaanwijzingen nodig? Op de homepage van Güde GmbH & Co KG (www.guede.com) in de rubriek Service helpen wij u snel en onbureaucratisch verder. Help ons u te helpen. Om in geval van een klacht uw apparaat te kunnen identificeren, hebben wij het serienummer, artikelnummer en bouwjaar nodig. Al deze gegevens vindt u op het typeplaatje.

Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360
Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999
e-mail: support@ts.guede.com

Technické údaje

Pásová pila	GBS 200S
Článek č.	83813
Připojení	230 V ~50Hz
Jmenovitý příkon	350 W
Rychlost pásu	900 m/min
Otáčky motoru	1500/min
Délka pilového pásu	1400 mm
Ø pilových válců	200 mm
Max. výška řezu	45° 50 mm | 90° 80 mm
Hmotnost	16 kg
Údaje o hluku	
Hladina akustického tlaku L_{pA}	75.6 dB (A)
Hladina akustického výkonu L_{WA}	88,6 dB (A)
Měřeno podle normy IEC 62841; nejistota K = 3 dB (A)	
Používejte ochranu sluchu!	



Spotřebič používejte pouze po pečlivém přečtení a pochopení návodu k obsluze. Seznamte se s ovládacími prvky a správným používáním spotřebiče. Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny uvedené v návodu. Chovejte se zodpovědně vůči ostatním osobám.
Za nehody nebo ohrožení třetích osob odpovídá provozovatel.
Spotřebič mohou obsluhovat pouze osoby, které dosáhly věku 16 let. Výjimkou z tohoto pravidla je používání spotřebiče jako mladistvý, pokud je spotřebič používán v rámci odborného výcviku k dosažení dovednosti pod dohledem instruktora.
V případě jakýchkoli pochybností ohledně připojení a provozu spotřebiče se obraťte na zákaznický servis.

Poznámka: Uvedené hodnoty emisí hluku byly změřeny podle standardizovaného zkušebního postupu a lze je použít pro porovnání jednoho elektrického nářadí s jiným.
Uvedené hodnoty emisí hluku lze také použít pro předběžné posouzení zátěže.

Upozornění: Emise hluku při skutečném používání elektrického nářadí se mohou odchylovat od uvedených hodnot v závislosti na způsobu používání elektrického nářadí, zejména na typu obráběného obrobku.
Je nutné definovat bezpečnostní opatření na ochranu obsluhy na základě odhadu expozice vibracím během skutečných podmínek používání (s přihlédnutím ke všem částem pracovního cyklu, jako je doba, kdy je elektrické nářadí vypnuté, a doba, kdy je zapnuté, ale není zatížené).

Určení

Pásová pila se smí používat pouze k řezání dřeva nebo měkkých plastů. Je

smí se používat pouze pilové pásy doporučené výrobcem. Řezání palivového dřeva je zakázáno.

Výrobce nenese odpovědnost za škody vzniklé v důsledku nedodržení ustanovení obecně platných předpisů a ustanovení tohoto návodu.

⚠ Je přísně zakázáno demontovat nebo upravovat ochranná zařízení na stroji, měnit jejich účel nebo montovat jiná ochranná zařízení.

I při správném použití a v souladu se všemi bezpečnostními předpisy mohou přetrvávat zbytková rizika.

- Emise hluku
- Emise prachu
- Vibrace rukou
- Riziko popálenin
  Nástroj a obrobek se při práci zahřívají
- Riziko zranění
  Ostré nástroje a hrany obrobků

Chování v nouzové situaci

Zahajte první pomoc odpovídající zranění a co nejrychleji přivolejte kvalifikovanou lékařskou pomoc. Chraňte zraněnou osobu před dalším zraněním a znehybněte ji. Při žádosti o pomoc uveďte následující informace: 1. místo nehody, 2. druh nehody, 3. počet zraněných osob, 4. druh zranění.

Symboly


VAROVÁNÍ/OPATRNOST!


Varování před nebezpečným elektrickým napětím!


Udržujte osoby stojící poblíž v bezpečné vzdálenosti od stroje (nejméně 5 m).


Varování před vysunutými díly


VAROVÁNÍ - Pro snížení rizika zranění si přečtěte návod k obsluze.


Používejte ochranné brýle!
Používejte ochranu sluchu!


Používejte ochranné rukavice!


Před jakoukoli prací na spotřebiči vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky.


Nikdy nevkládejte ruce do oblasti pilového kotouče.


Ochrana před vlhkostí


Elektrická nebo elektronická zařízení, která jsou poškozená a/nebo je třeba je zlikvidovat, je třeba odevzdat v určených recyklačních centrech.


Symbol CE


Střídavý



Zaručená hodnota emisí

becné bezpečnostní pokyny

⚠ VAROVÁNÍ !

Přečtěte si všechny bezpečnostní informace, pokyny, obrázky a technické údaje dodané s tímto elektrickým nářadím. Nedodržení následujících pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážné zranění.

Všechny bezpečnostní informace a pokyny si uschovejte pro budoucí použití.
Pojem „elektrické nářadí" použitý v bezpečnostních pokynech se vztahuje na elektrické nářadí napájené ze sítě (se síťovým kabelem) nebo na elektrické nářadí napájené z akumulátoru (bez síťového kabelu).

1) Bezpečnost na pracovišti
a) Udržujte pracovní prostor v čistotě a dobře osvětlený. Neuklizené nebo neosvětlené pracovní prostory mohou vést k nehodám.
b) Nepracujte s elektrickým nářadím v prostředí s nebezpečím výbuchu hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické nářadí vytváří jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
c) Při práci s elektrickým nářadím udržujte děti a jiné osoby v bezpečné vzdálenosti. Rozptýlení může způsobit ztrátu kontroly nad elektrickým nářadím.

2) Elektrická bezpečnost
a) Zástrčka elektrického nářadí musí zapadnout do zásuvky. Zástrčka nesmí být nijak upravována. Nepoužívejte adaptérové zástrčky společně s uzemněným elektrickým nářadím. Nemodifikované zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
b) Vyvarujte se fyzického kontaktu s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, topná tělesa, sporáky a chladničky. Pokud je vaše tělo uzemněno, existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.
c) Elektrické nářadí uchovávejte mimo dosah deště nebo vlhkosti. Vniknutí vody do elektrického nářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
d) Nepoužívejte připojovací kabel nesprávně k přenášení nebo zavěšování elektrického nářadí nebo k vytahování zástrčky ze zásuvky. Přívodní kabel uchovávejte mimo dosah tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí. Poškozené nebo zamotané připojovací kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
e) Při práci s elektrickým nářadím venku používejte pouze prodlužovací kabely vhodné pro venkovní použití. Použití prodlužovacího kabelu vhodného pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
f) Pokud je práce s elektrickým nářadím ve vlhkém prostředí nevyhnutelná, použijte proudový chránič. Použití proudového chrániče snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

3) Osobní bezpečnost
a) Při práci s elektrickým nářadím buďte ostražití, dávejte pozor, co děláte, a používejte zdravý rozum. Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků. Chvilka nepozornosti při používání elektrického nářadí může vést k vážnému zranění.
b) Vždy používejte osobní ochranné pomůcky a ochranné brýle. Nošení osobních ochranných pomůcek, jako je protiprachová maska, protiskluzová bezpečnostní obuv, tvrdý klobouk nebo ochrana sluchu, v závislosti na typu a způsobu použití elektrického nářadí, snižuje riziko zranění.

c) Zabraňte neúmyslnému spuštění. Před připojením elektrického nářadí k elektrické síti a/nebo akumulátoru, jeho zvednutím nebo přenášením se ujistěte, že je vypnuté. Pokud máte při přenášení elektrického nářadí prst na spínači nebo připojujete elektrické nářadí k napájení, když je zapnuté, může to vést k nehodám.
d) Před zapnutím elektrického nářadí vyjměte seřizovací nářadí nebo klíče. Nástroj nebo klíč, který se nachází v rotující části elektrického nářadí, může způsobit zranění.
e) Vyvarujte se nesprávného držení těla. Dbejte na to, abyste stáli bezpečně a vždy udržovali rovnováhu. To vám umožní lépe ovládat elektrické nářadí v neočekávaných situacích.
f) Noste vhodný oděv. Nenoste volné oblečení ani šperky. Vlasy a oděv udržujte mimo dosah pohyblivých částí. Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohyblivými částmi.
g) Pokud je možné namontovat zařízení pro odsávání a sběr prachu, je nutné je správně připojit a používat. Použití systému odsávání prachu může snížit nebezpečí vzniku prachu.
h) Nenechte se ukolébat falešným pocitem bezpečí a neignorujte bezpečnostní pravidla pro elektrické nářadí, i když jste s ním po mnoha použitích obeznámeni. Neopatrné chování může během zlomků sekundy vést k vážným zraněním.

4) Používání elektrického nářadí a manipulace s ním
a) Nepřetěžujte elektrické nářadí. Používejte elektrické nářadí určené pro vaši práci. S vhodným elektrickým nářadím budete pracovat lépe a bezpečněji v určeném rozsahu výkonu.
b) Nepoužívejte elektrické nářadí s vadným spínačem. Elektrické nářadí, které již nelze zapnout nebo vypnout, je nebezpečné a musí být opraveno.
c) Před jakýmikoliv úpravami nářadí, výměnou vložených dílů nářadí nebo před odložením elektrického nářadí odpojte zástrčku ze zásuvky a/nebo vyjměte vyměnitelný akumulátor. Tímto opatřením zabráníte nechtěnému spuštění elektrického nářadí.
d) Nepoužívané elektrické nářadí uchovávejte mimo dosah dětí. Nedovolte, aby elektrické nářadí používaly osoby, které s ním nejsou seznámeny nebo si nepřečetly tento návod. Elektrické nářadí je nebezpečné, pokud ho používají nezkušené osoby.
e) Elektrické nářadí a vložené nástroje udržujte pečlivě. Zkontrolujte, zda pohyblivé části správně fungují a nejsou zaseknuté, zda nejsou zlomené nebo poškozené tak, že by byla narušena funkce elektrického nářadí. Poškozené díly nechte před použitím elektrického nářadí opravit. Mnoho nehod je způsobeno špatně udržovaným elektrickým nářadím.
f) Řezné nástroje udržujte ostré a čisté. Pečlivě udržované řezné nástroje s ostrými břity se méně často zasekávají a lépe se vedou.
g) Používejte elektrické nářadí, vkládací nástroje, vkládací nářadí atd. v souladu s těmito pokyny. Vezměte v úvahu pracovní podmínky a prováděné práce. Použití elektrického nářadí k jiným než určeným účelům může vést k nebezpečným situacím.
h) Udržujte rukojeti a úchopové plochy suché, čisté a zbavené oleje a mastnoty. Kluzké rukojeti a úchopové plochy neumožňují bezpečný provoz a ovládání elektrického nářadí v nepředvídaných situacích.

5) Servis
a) Opravy elektrického nářadí svěřte pouze kvalifikovaným odborníkům a pouze s použitím originálních náhradních dílů. Tím zajistíte, že bude zachována bezpečnost elektrického nářadí

Bezpečnostní pokyny pro pásovou pilu

Používejte ochranu sluchu. Vystavení hluku může způsobit ztrátu sluchu.
Používejte ochranné pomůcky. Při práci se strojem vždy používejte ochranné brýle. Doporučuje se ochranný oděv, jako je maska proti prachu, ochranné rukavice, pevná a neklouzavá obuv a ochrana sluchu.
Při manipulaci s pilovými kotouči a hrubými materiály používejte rukavice.
Prach vznikající při práci je často zdraví škodlivý a neměl by se dostat do těla. Používejte odsávač prachu a noste také vhodnou protiprachovou masku. Usazený prach důkladně odstraňujte, např. vysáváním.
Při řezání dřeva připojte pilu k odsávání prachu.
Doporučujeme, abyste si před prvním použitím spotřebiče pečlivě přečetli návod k obsluze a nechali se poučit o jeho praktickém používání.
Před každým řezáním se ujistěte, že je stroj stabilní.
Udržujte podlahu bez zbytků materiálu, např. třísek a pilin.
VAROVÁNÍ : Nepoužívejte poškozené nebo deformované pilové kotouče.
Pilové kotouče, které neodpovídají specifikacím uvedeným v tomto návodu k obsluze, se nesmí používat.
Vyberte pilový kotouč vhodný pro řezaný materiál.
Pilový kotouč a otáčky zvolte podle řezaného materiálu.
Vždy používejte ochranné zařízení stroje.
Pilu používejte pouze tehdy, jsou-li ochranné kryty funkční, v dobrém stavu a v určené poloze.
VAROVÁNÍ : Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud je ochranný kryt chránící pilový kotouč otevřený.
VAROVÁNÍ : Nečistěte pilový kotouč za chodu.
Nesahejte do nebezpečné zóny běžícího stroje.
NeodstraĚujte žádné piliny nebo jiné þásti obrobkĤ z prostoru pily, pokud je stroj v chodu a hlava pily není v klidové poloze.
V případě potřeby podepřete dlouhé obrobky vhodnými přídavnými podpěrami.
Velké desky podepřete, abyste minimalizovali riziko zpětného rázu v důsledku zaseknutí pilového kotouče. Velké panely se mohou ohýbat pod vlastní vahou. Panely musí být podepřeny z obou stran, a to jak v blízkosti řezné hrany, tak na okraji.
Závady na stroji, včetně bezpečnostního krytu nebo pilových kotoučů, musí být hlášeny osobě odpovědné za bezpečnost ihned po jejich zjištění.
V případě zablokování stroje jej okamžitě vypněte. Vytáhněte síťovou zástrčku a odstraňte zaseknutý obrobek v rukavicích.
Třísky nebo úlomky se nesmí odstraňovat za chodu

stroje.
Pokud stroj nepoužíváte, musí být přítlačná tyč nebo rukojeť přítlačné tyče vždy na stroji.
VAROVÁNÍ: Nepoužívejte ochranné pomůcky pro účely přepravy/zvedání.
Vyměňte opotřebovanou vložku stolu.
Pro rovné řezy malých obrobků použijte přítlačnou tyč proti dělicímu plotu.
Při přepravě elektrického nářadí musí být ochranný kryt pilového kotouče v nejnižší poloze v blízkosti stolu.
Pro pokosové řezy s nakloněným stolem umístěte podélný plot na spodní část stolu.
Při řezání kulatého nebo nepravidelně tvarovaného dřeva použijte vhodné přidržovací zařízení, abyste zabránili zkroucení obrobku.
Pozor! Nikdy nepoužívejte ochranné kryty pro zvedání nebo přepravu.
Nastavitelné ochranné kryty nastavte tak, aby byly co nejblíže obrobku.
Vyhněte se abnormálnímu držení těla.
Ujistěte se, že stojíte bezpečně a
rovnováhu po celou dobu. To vám umožní
To vám umožní lépe ovládat elektrické nářadí při neočekávaném
Lépe ovládat elektrické nářadí v neočekávaných situacích.
Nepoužívejte poškozené nebo deformované pilové pásy. Poškozené nebo deformované pilové pásy by se mohly roztrhnout a/nebo zalomit.

a) Nepoužívejte chladicí kapaliny. Použití vody nebo jiných chladicích kapalin může vést k úrazu elektrickým proudem.

b) Pracujte s pilovým pásem při otáčkách odpovídajících povoleným aplikacím a materiálům. Práce s rychlostí nevhodnou pro řezaný materiál může vést ke zlomení pilového pásu a zranění osob.

Nepracujte s elektrickým nářadím s otevřeným přístupovým krytem k pilovému pásu. Kontakt s pohyblivými částmi může vést ke zranění osob.

Připojení k síti

⚠ Provoz je povolen pouze s proudovým chráničem (RCD max. reziduální proud 30mA).

Připojujte pouze k jednofázovému střídavému proudu a pouze k síťovému napětí uvedenému na typovém štítku. Připojení je možné i k zásuvkám bez ochranného kontaktu, protože provedení je třídy ochrany II. Stroj připojujte k zásuvce pouze tehdy, když je vypnutý.

Údržba

⚠ Před prováděním jakýchkoli úprav, údržby nebo oprav spotřebiče vždy odpojte zástrčku od zásuvky.

Před každým použitím proveďte vizuální kontrolu. Spotřebič se nesmí používat, pokud je poškozený nebo jsou poškozená bezpečnostní zařízení.
Opotřebované a poškozené díly vyměňte.
Pozor! Pokud je přívodní kabel tohoto spotřebiče poškozen, musí jej vyměnit výrobce nebo jeho zákaznický servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.
Opravy a práce, které nejsou popsány v tomto návodu, smí provádět pouze kvalifikovaní odborníci.
Používejte pouze originální příslušenství a originální náhradní díly.
Před nasazením nebo sejmutím pilového kotouče se ujistěte, že je nářadí odpojeno od napájení.
Vyměňte opotřebovanou vložku stolu.
Vždy udržujte stroj v čistotě, zejména větrací otvory.
Nikdy nestříkejte na tělo přístroje vodu!
Plasty nečistěte rozpouštědly, hořlavými nebo toxickými kapalinami. K čištění používejte pouze vlhký hadřík.
Všechny pohyblivé části ošetřete olejem šetrným k životnímu prostředí.
Pouze pravidelně servisovaný a dobře udržovaný spotřebič může být uspokojivým nástrojem.
Nedostatečná údržba a péče může vést k nepředvídatelným nehodám a zraněním.
V případě potřeby najdete seznam náhradních dílů na internetu na adrese www.guede.com.

Likvidace



Odpadní baterie a odpadní elektrická a elektronická zařízení se nesmí likvidovat společně s domovním odpadem. Odpadní baterie a odpadní elektrická a elektronická zařízení musí být shromažďovány a likvidovány odděleně. Před likvidací vyjměte ze zařízení použité baterie, akumulátory a zářivky. Informujte se na místních úřadech nebo u svého prodejce o recyklačních centrech a sběrných místech. V závislosti na místních předpisech mohou být prodejci povinni odebírat použité baterie a odpadní elektrická a elektronická zařízení zdarma. Pomozte snížit poptávku po surovinách opětovným použitím a recyklací použitých baterií a odpadních elektrických a elektronických zařízení. Použité baterie (zejména lithium-iontové baterie) a odpadní elektrická a elektronická zařízení obsahují cenné recyklovatelné materiály, které mohou mít negativní dopad na životní prostředí a vaše zdraví, pokud nejsou likvidovány způsobem šetrným k životnímu prostředí. Před likvidací starého zařízení vymažte z něj veškerá osobní data.

Záruka

Záruční doba je 12 měsíců pro komerční použití, 24 měsíců pro spotřebitele a začíná běžet v okamžiku zakoupení zařízení.
Záruka se vztahuje pouze na závady, které jsou způsobeny vadami materiálu nebo výrobními vadami.

Při uplatnění nároku na záruku je třeba přiložit originální doklad o koupi s datem nákupu.
Záruka se nevztahuje na nesprávné použití, např. přetížení přístroje, použití síly, poškození způsobené vnějšími vlivy nebo cizími tělesy. Záruka se rovněž nevztahuje na nedodržení návodu k obsluze a běžné opotřebení.

Důležité informace pro zákazníky
Vezměte prosím na vědomí, že vrácení v záruční době nebo mimo ni by mělo být vždy provedeno v původním obalu. Toto opatření účinně zabraňuje zbytečnému poškození při přepravě a jeho často spornému vyřízení. Pouze v originální krabici je vaše zařízení optimálně chráněno, čímž je zajištěno bezproblémové vyřízení.

Služba

Máte technické dotazy? Stížnost? Potřebujete náhradní díly nebo návod k obsluze? Na domovské stránce společnosti Güde GmbH & Co KG (www.guede.com) v sekci Servis vám rychle a nebyrokraticky pomůžeme. Pomozte nám, abychom vám pomohli. Abychom mohli v případě reklamace identifikovat váš spotřebič, potřebujeme sériové číslo, číslo výrobku a rok výroby. Všechny tyto údaje naleznete na výrobním štítku.

Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360
Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999
e-mail: support@ts.guede.com

Technické údaje

Pásová píla	GBS 200S
Článok č.	83813
Pripojenie	230 V ~50Hz
Menovitý príkon	350 W
Rýchlosť pásu	900 m/min
Otáčky motora	1500/min
Dĺžka pílového pásu	1400 mm
Ø valcov pílového kotúča	200 mm
Max. výška rezu	45° 50 mm | 90° 80 mm
Hmotnosť	16 kg
Údaje o hluku	
Hladina akustického tlaku L_{pA}	75.6 dB (A)
Hladina akustického výkonu L_{WA}	88,6 dB (A)
Meranie podľa normy IEC 62841; neistota K = 3 dB (A)	
Používajte ochranu sluchu!	



Spotrebič používajte až po dôkladnom prečítaní a pochopení návodu na obsluhu. Oboznámte sa s ovládacími prvkami a správnym používaním spotrebiča. Dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny uvedené v návode. Správajte sa zodpovedne voči ostatným osobám.
Prevádzkovateľ je zodpovedný za nehody alebo ohrozenie tretích osôb.
Spotrebič môžu obsluhovať len osoby, ktoré dosiahli vek 16 rokov. Výnimkou z tohto pravidla je používanie spotrebiča ako mladá osoba, ak sa používa v rámci odborného vzdelávania na dosiahnutie zručnosti pod dohľadom inštruktora.
Ak máte akékoľvek pochybnosti o pripojení a prevádzke spotrebiča, obráťte sa na zákaznícky servis.

Poznámka: Uvedené hodnoty emisií hluku boli namerané podľa štandardizovaného skúšobného postupu a môžu sa použiť na porovnanie jedného elektrického náradia s iným.
Uvedené hodnoty emisií hluku sa môžu použiť aj na predbežné posúdenie zaťaženia.

Upozornenie: Emisie hluku počas skutočného používania elektrického nástroja sa môžu odchyľovať od stanovených hodnôt v závislosti od spôsobu používania elektrického nástroja, najmä od typu obrábaného obrobku.
Je potrebné stanoviť bezpečnostné opatrenia na ochranu obsluhy na základe odhadu vystavenia vibráciám počas skutočných podmienok používania (berúc do úvahy všetky časti pracovného cyklu, ako napríklad časy, keď je elektrické náradie vypnuté, a časy, keď je zapnuté, ale nie je zaťažené).

Určené použitie

Pásová píla sa môže používať len na rezanie dreva alebo mäkkých plastov. Je to

môžu sa používať len pílové pásy odporúčané výrobcom. Pílenie palivového dreva je zakázané.

Výrobca nenesie zodpovednosť za škody, ktoré vzniknú v dôsledku nedodržania ustanovení všeobecne platných predpisov a ustanovení tohto návodu.

⚠ Je prísne zakázané demontovať alebo upravovať ochranné zariadenia na stroji, meniť ich účel alebo montovať iné ochranné zariadenia.

Aj keď sa používa správne a v súlade so všetkými bezpečnostnými predpismi, stále môžu existovať zvyškové riziká.

- Emisie hluku
- Emisie prachu
- Vibrácie na ruke
- Riziko popálenín
  Nástroj a obrobok sa počas práce zahrievajú
- Riziko zranenia
  Ostré nástroje a hrany obrobkov

Správanie v núdzovej situácii

Začnite poskytovať prvú pomoc primeranú zraneniu a čo najskôr privolajte kvalifikovanú lekársku pomoc. Chráňte zranenú osobu pred ďalším zranením a znehybnite ju. Pri žiadosti o pomoc poskytnite tieto informácie: 1. miesto nehody, 2. druh nehody, 3. počet zranených osôb, 4. druh zranení.

Symboly


UPOZORNENIE/OPATRENIE!


Upozornenie na nebezpečné elektrické napätie!


Osoby stojace v blízkosti udržujte v bezpečnej vzdialenosti od stroja (najmenej 5 m).


Upozornenie na vysunuté časti


VAROVANIE - Aby ste znížili riziko poranenia, prečítajte si návod na


Noste ochranné okuliare!
Používajte ochranu sluchu!


Noste ochranné rukavice!


Pred akoukoľvek prácou na spotrebiči vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky.


Nikdy nedávajte ruky do oblasti pílového kotúča.


Ochrana pred vlhkosťou


Elektrické alebo elektronické zariadenia, ktoré sú poškodené a/alebo sa musia zlikvidovať, je potrebné odovzdať v určených recyklačných centrách.


Symbol CE


Striedavý prúd



Garantovaná hodnota emisií

Všeobecné bezpečnostné pokyny

⚠ VAROVANIE !

Prečítajte si všetky bezpečnostné informácie, pokyny, obrázky a technické údaje dodané s týmto elektrickým náradím. Nedodržanie nasledujúcich pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenie.

Všetky bezpečnostné informácie a pokyny si uschovajte pre budúce použitie.
Pojem „elektrické náradie" použitý v bezpečnostných pokynoch sa vzťahuje na elektrické náradie napájané zo siete (so sieťovým káblom) alebo na elektrické náradie napájané z akumulátora (bez sieťového kábla).

1) Bezpečnosť na pracovisku
a) Pracovný priestor udržiavajte čistý a dobre osvetlený. Neupravené alebo neosvetlené pracovné priestory môžu viesť k úrazom.
b) Nepracujte s elektrickým náradím v potenciálne výbušnom prostredí obsahujúcom horľavé kvapaliny, plyny alebo prach. Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.
c) Pri používaní elektrického náradia udržujte deti a iné osoby v dostatočnej vzdialenosti. Rozptýlenie môže spôsobiť stratu kontroly nad elektrickým náradím.

2) Elektrická bezpečnosť
a) Zástrčka elektrického náradia musí pasovať do zásuvky. Zástrčka sa nesmie nijako upravovať. Nepoužívajte adaptérové zástrčky spolu s uzemneným elektrickým náradím. Nemodifikované zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
b) Zabráňte fyzickému kontaktu s uzemnenými povrchmi, ako sú napríklad potrubia, ohrievače, sporáky a chladničky. Ak je vaše telo uzemnené, existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.
c) Elektrické náradie uchovávajte mimo dosahu dažďa alebo vlhkosti. Vniknutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
d) Pripojovací kábel nepoužívajte nesprávne na prenášanie alebo zavesenie elektrického náradia alebo na vytiahnutie zástrčky zo zásuvky. Prípojný kábel uchovávajte mimo dosahu tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých častí. Poškodené alebo zamotané pripojovacie káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
e) Pri práci s elektrickým náradím vo vonkajšom prostredí používajte len predlžovacie káble, ktoré sú vhodné na vonkajšie použitie. Použitie predlžovacieho kábla vhodného na použitie vo vonkajšom prostredí znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
f) Ak je práca s elektrickým náradím vo vlhkom prostredí nevyhnutná, použite prúdový chránič. Použitie ističa zvyškového prúdu znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

3) Osobná bezpečnosť
a) Pri práci s elektrickým náradím buďte pozorní, dávajte pozor na to, čo robíte, a používajte zdravý rozum. Nepoužívajte elektrické náradie, keď ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvíľka nepozornosti pri používaní elektrického náradia môže viesť k vážnemu zraneniu.
b) Vždy používajte osobné ochranné prostriedky a ochranné okuliare. Nosenie osobných ochranných prostriedkov, ako je maska proti prachu, protišmyková bezpečnostná obuv, tvrdá pokrývka hlavy alebo

ochrana sluchu, v závislosti od typu a spôsobu použitia elektrického náradia znižuje riziko úrazu.
c) Zabráňte neúmyselnému spusteniu. Pred pripojením elektrického náradia k elektrickej sieti a/alebo akumulátoru, jeho zdvihnutím alebo prenášaním sa uistite, že je vypnuté. Ak máte pri prenášaní elektrického náradia prst na spínači alebo ak pripojíte elektrické náradie k zdroju napájania, keď je zapnuté, môže to viesť k nehodám.
d) Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte nastavovacie nástroje alebo kľúče. Nástroj alebo kľúč, ktorý sa nachádza v rotujúcej časti elektrického náradia, môže spôsobiť úraz.
e) Vyvarujte sa abnormálneho držania tela. Dbajte na to, aby ste stáli bezpečne a vždy udržiavali rovnováhu. To vám umožní lepšie ovládať elektrické náradie v neočakávaných situáciách.
f) Noste vhodný odev. Nenoste voľné oblečenie ani šperky. Vlasy a oblečenie udržujte mimo dosahu pohyblivých častí. Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť zachytené pohyblivými časťami.
g) Ak je možné namontovať zariadenia na odsávanie a zachytávanie prachu, musia byť správne pripojené a používané. Používanie systému na odsávanie prachu môže znížiť nebezpečenstvo vzniku prachu.
h) Nenechajte sa ukolísať falošným pocitom bezpečia a neignorujte bezpečnostné pravidlá pre elektrické náradie, aj keď ste s elektrickým náradím po mnohých použitiach oboznámení. Neopatrné správanie môže viesť k vážnym zraneniam v priebehu zlomkov sekundy.

4) Používanie a manipulácia s elektrickým náradím
a) Nepreťažujte elektrické náradie. Používajte elektrické náradie určené na vašu prácu. S vhodným elektrickým náradím budete pracovať lepšie a bezpečnejšie v určenom rozsahu výkonu.
b) Nepoužívajte elektrické náradie s poškodeným spínačom. Elektrické náradie, ktoré sa už nedá zapnúť alebo vypnúť, je nebezpečné a musí sa opraviť.
c) Pred akýmikoľvek úpravami náradia, výmenou vložených častí náradia alebo odložením elektrického náradia odpojte zástrčku zo zásuvky a/alebo vyberte vymeniteľný akumulátor. Toto bezpečnostné opatrenie zabráni neúmyselnému spusteniu elektrického náradia.
d) Nepoužívané elektrické náradie uchovávajte mimo dosahu detí. Nedovoľte, aby elektrické náradie používali osoby, ktoré s ním nie sú oboznámené alebo si neprečítali tento návod. Elektrické náradie je nebezpečné, ak ho používajú neskúsené osoby.
e) Elektrické náradie a vkladacie nástroje udržiavajte opatrne. Skontrolujte, či pohyblivé časti pracujú správne a či nie sú zaseknuté, či nie sú zlomené alebo poškodené tak, že by bola narušená funkcia elektrického náradia. Pred použitím elektrického náradia nechajte poškodené časti opraviť. Mnohé nehody sú spôsobené zle udržiavaným elektrickým náradím.
f) Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté. Starostlivo udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami majú menšiu pravdepodobnosť zaseknutia a ľahšie sa vedú.
g) Elektrické náradie, vkladacie nástroje, vkladacie náradie atď. používajte v súlade s týmito pokynmi. Zohľadnite pracovné podmienky a prácu, ktorá sa má vykonať. Používanie elektrického náradia na iné ako určené účely môže viesť k nebezpečným situáciám.
h) Udržujte rukoväte a úchopové plochy suché, čisté a zbavené oleja a mastnoty. Kĺzke rukoväte a úchopové plochy neumožňujú bezpečnú prevádzku a ovládanie elektrického náradia v nepredvídaných situáciách.

5) Servis
a) Elektrické náradie dávajte opravovať len kvalifikovaným odborníkom a len s použitím originálnych náhradných dielov. Tým sa zabezpečí zachovanie bezpečnosti elektrického náradia.

Bezpečnostné pokyny pre pásovú pílu

Noste ochranu sluchu. Vystavenie hluku môže spôsobiť stratu sluchu.
Používajte ochranné pomôcky. Pri práci so strojom vždy používajte ochranné okuliare. Odporúča sa ochranný odev, ako je maska proti prachu, ochranné rukavice, pevná a protišmyková obuv a ochrana sluchu.
Pri manipulácii s pílovými kotúčmi a hrubými materiálmi používajte rukavice.
Prach vznikajúci pri práci je často zdraviu škodlivý a nemal by sa dostať do tela. Používajte odsávač prachu a tiež noste vhodnú protiprachovú masku.
Usadený prach dôkladne odstráňte, napr. vysávaním.
Pri pílení dreva pripojte pílu k odsávaču prachu.
Pred prvým použitím spotrebiča sa odporúča pozorne si prečítať návod na obsluhu a nechať sa poučiť o jeho praktickom používaní.
Pred každým pílením sa uistite, že je stroj stabilný.
Udržujte podlahu bez zvyškov materiálu, napr. triesok a pilín.
VAROVANIE : Nepoužívajte pílové listy, ktoré sú poškodené alebo deformované.
Pílové listy, ktoré nezodpovedajú špecifikáciám uvedeným v tomto návode na obsluhu, sa nesmú používať.
Vyberte pílový kotúč vhodný pre rezaný materiál.
Pílový kotúč a otáčky zvoľte podľa materiálu, ktorý sa má rezať.
Vždy používajte ochranné zariadenie stroja.
Pílu používajte len vtedy, ak sú ochranné kryty funkčné, v dobrom stave a v určenej polohe.
VAROVANIE : Nepoužívajte elektrické náradie, ak je ochranný kryt chrániaci pílový kotúč otvorený.
VAROVANIE : Nečistite pílový kotúč, keď je ešte v chode.
Nesiahajte do nebezpečnej zóny bežiaceho stroja.
Neodstraňujte žiadne piliny ani iné časti obrobkov z priestoru píly, keď je stroj v chode a hlava píly nie je v polohe voľnobehu.
V prípade potreby podoprite dlhé obrobky vhodnými prídavnými podperami.
Veľké panely podoprite, aby ste minimalizovali riziko spätného vrhu v dôsledku zaseknutia pílového kotúča. Veľké panely sa môžu ohnúť pod vlastnou váhou. Panely musia byť podopreté z oboch strán, a to v blízkosti pílového okraja aj na okraji.
Poruchy stroja vrátane bezpečnostného krytu alebo pílových kotúčov sa musia hneď po ich zistení nahlásiť osobe zodpovednej za bezpečnosť.

V prípade zablokovania stroj okamžite vypnite.
Vytiahnite sieťovú zástrčku a odstráňte zaseknutý obrobok v rukaviciach.
Triesky alebo úlomky sa nesmú odstraňovať za chodu stroja.
Tlačná tyč alebo rukoväť pre tlačnú tyč by mala byť vždy na stroji, keď sa nepoužíva.
VÝSTRAHA: Na účely prepravy/zdvíhania nepoužívajte ochranné zariadenia.
Opotrebovanú vložku stola vymeňte.
Na priame rezy malých obrobkov použite tlaþnú tyþ proti podĐahovacej lište.
Pri preprave elektrického náradia musí byť ochranný kryt pílového kotúča v najnižšej polohe v blízkosti stola.
Pri šikmých rezoch s nakloneným stolom umiestnite podrezávací plech na spodnú časť stola.
Pri rezaní guľatého alebo nepravidelne tvarovaného dreva použite vhodné pridržiavacie zariadenie, aby ste zabránili skrúteniu obrobku.
Pozor! Nikdy nepoužívajte ochranné kryty na zdvíhanie alebo prepravu.
Nastaviteľné kryty nastavte tak, aby boli čo najbližšie k obrobku.
Vyhnite sa abnormálnemu držaniu tela.
Uistite sa, že stojíte bezpečne a
rovnováhu po celý čas. To vám umožní
To vám umožní lepšie ovládať elektrické náradie pri neočakávaných
lepšie ovládať elektrické náradie v neočakávaných situáciách.

a) Nepoužívajte poškodené alebo deformované pílové pásy. Poškodené alebo deformované pílové pásy by sa mohli roztrhnúť a/alebo preliačiť.

b) Nepoužívajte chladiace kvapaliny. Použitie vody alebo iných chladiacich prostriedkov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom.

c) Pílový pás prevádzkujte pri otáčkach vhodných pre povolené použitie a materiály. Práca s rýchlosťou nevhodnou pre rezaný materiál môže viesť k zlomeniu pílového pásu a zraneniu osôb.

d) Nepracujte s elektrickým náradím s otvoreným krytom prístupu k pílovému pásu. Kontakt s pohyblivými časťami môže viesť k poraneniu osôb.

Sieťové pripojenie

⚠ Prevádzka je povolená len s prúdovým chráničom (RCD max. reziduálny prúd 30 mA).

Pripájajte len na jednofázový striedavý prúd a len na sieťové napätie uvedené na typovom štítku.
Pripojenie je možné aj k zásuvkám bez ochranného kontaktu, pretože konštrukcia má triedu ochrany II.
Stroj pripájajte do zásuvky len vtedy, keď je vypnutý.

Údržba

⚠ Pred akýmkoľvek nastavovaním, údržbou alebo opravou spotrebiča vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

Pred každým použitím vykonajte vizuálnu kontrolu.
Spotrebič sa nesmie používať, ak je poškodený alebo ak sú poškodené bezpečnostné zariadenia. Opotrebované a poškodené časti vymeňte.
Pozor! Ak je prívodný kábel tohto spotrebiča poškodený, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
Opravy a práce, ktoré nie sú opísané v tomto návode, smú vykonávať len kvalifikovaní odborníci.
Používajte len originálne príslušenstvo a originálne náhradné diely.
Pred nasadením alebo odobratím pílového kotúča sa uistite, že je náradie odpojené od elektrickej siete.
Opotrebovanú vložku stola vymeňte.
Stroj vždy udržiavajte v čistote, najmä vetracie otvory. Nikdy nestriekajte na telo prístroja vodu!
Plasty nečistite rozpúšťadlami, horľavými alebo toxickými kvapalinami. Na čistenie používajte len vlhkú handričku.
Všetky pohyblivé časti ošetrite olejom šetrným k životnému prostrediu.
Iba pravidelne servisovaný a dobre udržiavaný spotrebič môže byť vyhovujúcim nástrojom.
Nedostatočná údržba a starostlivosť môže viesť k nepredvídateľným nehodám a zraneniam.
V prípade potreby nájdete zoznam náhradných dielov na internete na adrese www.guede.com.

Likvidácia



Odpadové batérie a odpadové elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Odpadové batérie a odpadové elektrické a elektronické zariadenia sa musia zbierať a likvidovať oddelene. Pred likvidáciou odstráňte zo zariadení použité batérie, akumulátory a žiarivky. Informujte sa na miestnych úradoch alebo u svojho predajcu o recyklačných strediskách a zberných miestach. V závislosti od miestnych predpisov môžu byť predajcovia povinní bezplatne prevziať použité batérie a odpad z elektrických a elektronických zariadení. Pomôžte znížiť dopyt po surovinách opätovným použitím a recykláciou použitých batérií a odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Použité batérie (najmä lítium-iónové batérie) a odpad z elektrických a elektronických zariadení obsahujú cenné, recyklovateľné materiály, ktoré môžu mať negatívny vplyv na životné prostredie a vaše zdravie, ak nie sú likvidované spôsobom šetrným k životnému prostrediu. Pred likvidáciou starého zariadenia vymažte všetky osobné údaje z neho.

Záruka

Záručná doba je 12 mesiacov pre komerčné použitie a 24 mesiacov pre spotrebiteľov a začína plynúť v čase zakúpenia zariadenia.
Záruka sa vzťahuje len na chyby, ktoré možno pripísať chybám materiálu alebo výrobným chybám. Pri uplatnení nároku na záruku je potrebné priložiť originálny doklad o kúpe s dátumom nákupu.
Záruka sa nevzťahuje na nesprávne používanie, napr. preťaženie prístroja, použitie sily, poškodenie spôsobené vonkajšími vplyvmi alebo cudzími telesami.
Záruka sa nevzťahuje ani na nedodržanie návodu na obsluhu a bežné opotrebenie.

Dôležité informácie pre zákazníkov

Vezmite prosím na vedomie, že vrátenie tovaru v rámci záručnej doby alebo mimo nej by sa malo vždy uskutočniť v pôvodnom obale. Toto opatrenie účinne zabraňuje zbytočnému poškodeniu pri preprave a jeho často spornému riešeniu. Iba v originálnom obale je vaše zariadenie optimálne chránené, čím sa zabezpečí bezproblémové vybavenie.

Služba

Máte technické otázky? Sťažnosť? Potrebujete náhradné diely alebo návod na obsluhu? Na domovskej stránke spoločnosti Güde GmbH & Co KG (www.guede.com) v sekcii Servis vám pomôžeme rýchlo a nebyrokraticky. Pomôžte nám, prosím, pomôcť vám. Aby sme v prípade reklamácie mohli identifikovať váš spotrebič, potrebujeme sériové číslo, číslo výrobku a rok výroby. Všetky tieto údaje nájdete na výrobnom štítku.

Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360
Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999
e-mail: support@ts.guede.com

Műszaki adatok

Szalagfűrész	GBS 200S
Cikkszám.	83813
Kapcsolat	230 V ~50Hz
Névleges bemeneti teljesítmény	350 W
Szalagsebesség	900 m/min
Motor fordulatszám	1500/min
A fűrészszalag hossza	1400 mm
Ø fűrészlaphengerek	200 mm
Max. vágási magasság	45° 50 mm | 90° 80 mm
Súly	16 kg
Zaj adatok	
Hangnyomásszint L_{pA}	75.6 dB (A)
Hangteljesítményszint L_{WA}	88,6 dB (A)
Az IEC 62841 szabvány szerint mérve; K = 3 dB (A) bizonytalanság	
Viseljen hallásvédőt!	



Csak akkor használja a készüléket, ha figyelmesen elolvasta és megértette a használati utasítást. Ismerkedjen meg a kezelőelemekkel és a készülék helyes használatával. Tartsa be a használati útmutatóban szereplő összes biztonsági előírást. Viselkedjen felelősen másokkal szemben.
Az üzemeltető felelős a harmadik személyeket érő balesetekért vagy veszélyekért.
A készüléket csak 16. életévét betöltött személyek kezelhetik. Kivételt képez ez alól a készülék fiatalkorúként történő használata, ha azt szakképzés során egy készség elsajátítására használják oktató felügyelete mellett.
Ha kétségei vannak a készülék csatlakoztatásával és működtetésével kapcsolatban, kérjük, forduljon az ügyfélszolgálathoz.

Megjegyzés: A megadott zajkibocsátási értékeket szabványosított vizsgálati eljárás szerint mértük, és azok felhasználhatók az egyes elektromos szerszámok összehasonlítására.
A megadott zajkibocsátási értékek a terhelés előzetes értékeléséhez is felhasználhatók.

Megjegyzé: A motoros szerszám tényleges használata során a zajkibocsátás eltérhet a megadott értékektől a motoros szerszám használatának módjától, különösen a megmunkálandó munkadarab típusától függően.
Biztonsági intézkedéseket kell hozni a kezelő védelmére a tényleges használati körülmények közötti rezgésexpozíció becslésén alapulóan (figyelembe véve a működési ciklus minden részét, például a kikapcsolt és a bekapcsolt, de nem terhelt szerszámmal töltött időszakokat).

Rendeltetésszerű használat

A szalagfűrész csak fa vagy puha műanyag vágására használható. Csak a gyártó által ajánlott szalagfűrészlapok használhatók. Tűzifa fűrészelése tilos.
A gyártó nem vállal felelősséget a károkért, ha az általánosan érvényes előírások és a jelen használati utasítás előírásait nem tartják be.

⚠ Szigorúan tilos a gépen lévő védőberendezéseket leszerelni vagy módosítani, megváltoztatni a rendeltetésüket vagy más védőberendezéseket felszerelni.

Még helyes és az összes biztonsági előírásnak megfelelő használat esetén is fennállhatnak maradványkockázatok.

- Zajkibocsátás
- Porkibocsátás
- Kéz-kar rezgések
- Égési sérülések kockázata
  A szerszám és a munkadarab felmelegszik működés közben
- Sérülésveszély
  Éles szerszámok és munkadarab élek

Viselkedés vészhelyzetben

Kezdeményezze a sérülésnek megfelelő elsősegélynyújtási intézkedéseket, és a lehető leggyorsabban hívjon szakképzett orvosi segítséget. Védje a sérültet a további sérülésektől és rögzítse. Segítségkéréskor a következő információkat kell megadni: 1. a baleset helye, 2. a baleset típusa, 3. a sérültek száma, 4. a sérülések típusa.

Szimbólumok


FIGYELMEZTETÉS/VIGYÁZAT!


Figyelmeztetés veszélyes elektromos feszültségre!


A közelben tartózkodó személyeket tartsa biztonságos távolságban a géptől (legalább 5 m).


Figyelmeztetés a kidobott alkatrészekre


FIGYELMEZTETÉS - A sérülésveszély csökkentése érdekében olvassa el a kezelési útmutatót.


Viseljen védőszemüveget!
Viseljen hallásvédőt!


Viseljen védőkesztyűt!


Mindig húzza ki a dugót a konnektorból, mielőtt bármilyen munkát végez a készüléken.


Soha ne tegye a kezét a fűrészlap területére.


Véd a nedvességtől


A sérült és/vagy ártalmatlanítandó elektromos vagy elektronikus eszközöket a kijelölt újrahasznosító központokban kell leadni.


CE szimbólum


Váltakozó áram



Garantált kibocsátási érték

Általános biztonsági utasítások

⚠ FIGYELEM !

Olvassa el az összes biztonsági információt, utasítást, ábrát és műszaki adatot, amelyet az elektromos szerszámmal együtt mellékeltek. Az alábbi utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

Őrizze meg az összes biztonsági információt és utasítást a későbbi használatra.
A biztonsági utasításokban használt „elektromos szerszám" kifejezés a hálózatról működtetett elektromos szerszámokra (hálózati kábellel) vagy akkumulátoros elektromos szerszámokra (hálózati kábel nélkül) vonatkozik.

1) Munkahelyi biztonság
a) Tartsa tisztán és jól megvilágítva a munkaterületét. A rendezetlen vagy kivilágítatlan munkaterületek balesetekhez vezethetnek.
b) Ne dolgozzon az elektromos szerszámmal robbanásveszélyes, gyúlékony folyadékokat, gázokat vagy port tartalmazó környezetben. Az elektromos szerszámok szikrákat termelnek, amelyek meggyújthatják a port vagy a gőzöket.
c) Tartsa távol a gyermekeket és más személyeket, amikor az elektromos szerszámot használja. A figyelemelterelés miatt elveszítheti uralmát az elektromos szerszám felett.

2) Elektromos biztonság
a) Az elektromos szerszám dugójának illeszkednie kell a konnektorba. A dugót semmilyen módon nem szabad módosítani. Ne használjon adapterdugót földelt elektromos szerszámmal együtt. A nem módosított dugók és a megfelelő aljzatok csökkentik az áramütés veszélyét.
b) Kerülje a földelt felületekkel, például csövekkel, fűtőtestekkel, tűzhelyekkel és hűtőszekrényekkel való fizikai érintkezést. Megnövekedett az áramütés veszélye, ha a teste földelt.
c) Tartsa az elektromos szerszámokat esőtől vagy nedvességtől távol. A víz bejutása az elektromos szerszámba növeli az áramütés veszélyét.
d) Ne használja vissza a csatlakozókábelt az elektromos szerszám hordozására vagy felakasztására, illetve a dugó kihúzására a konnektorból. Tartsa a csatlakozókábelt távol a hőtől, olajtól, éles szélektől vagy mozgó alkatrészektől. A sérült vagy összegabalyodott csatlakozókábelek növelik az áramütés veszélyét.
e) Ha kültéren dolgozik az elektromos szerszámmal, csak olyan hosszabbító vezetékeket használjon, amelyek kültéri használatra alkalmasak. A kültéri használatra alkalmas hosszabbító vezeték használata csökkenti az áramütés veszélyét.
f) Ha elkerülhetetlen az elektromos szerszám nedves környezetben történő üzemeltetése, használjon hibaáram-megszakítót. A hibaáram-megszakító használata csökkenti az áramütés veszélyét.

3) Személyi biztonság
a) Legyen figyelmes, figyeljen arra, hogy mit csinál, és használja a józan eszét, amikor elektromos szerszámmal dolgozik. Ne használjon elektromos szerszámot, ha fáradt, illetve ha kábítószer, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt áll. Egy pillanatnyi figyelmetlenség az elektromos szerszám használata közben súlyos sérüléshez vezethet.
b) Mindig viseljen egyéni védőfelszerelést és

védőszemüveget. Az egyéni védőfelszerelés, például porvédő maszk, csúszásmentes biztonsági cipő, keménykalap vagy hallásvédő viselése az elektromos szerszám típusától és használatától függően csökkenti a sérülés kockázatát.
c) Kerülje a véletlenszerű indítást. Győződjön meg arról, hogy az elektromos szerszám ki van kapcsolva, mielőtt csatlakoztatná az áramforráshoz és/vagy az akkumulátorhoz, felvenné vagy hordozná. Ha az elektromos szerszám hordozása közben az ujja a kapcsolón van, vagy bekapcsolt állapotban csatlakoztatja az elektromos szerszámot a tápegységhez, az balesethez vezethet.
d) Vegye ki a beállítószerszámokat vagy a villáskulcsokat, mielőtt bekapcsolja az elektromos szerszámot. Az elektromos szerszám forgó részében lévő szerszám vagy kulcs sérülést okozhat.
e) Kerülje a rendellenes testtartást. Ügyeljen arra, hogy mindig biztonságosan álljon, és tartsa meg az egyensúlyát. Ez lehetővé teszi, hogy váratlan helyzetekben jobban tudja irányítani az elektromos szerszámot.
f) Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszereket. Tartsa a hajat és a ruházatot távol a mozgó részektől. A laza ruházat, az ékszerek vagy a hosszú haj beakadhat a mozgó alkatrészekbe.
g) Ha van lehetőség porelszívó és porgyűjtő berendezések felszerelésére, ezeket megfelelően kell csatlakoztatni és használni. A porelszívó rendszer használata csökkentheti a porveszélyt.
h) Ne ringassa magát hamis biztonságérzetbe, és ne hagyja figyelmen kívül az elektromos szerszámokra vonatkozó biztonsági szabályokat, még akkor sem, ha sok használat után már ismeri az elektromos szerszámot. A gondatlan magatartás a másodperc tört része alatt súlyos sérülésekhez vezethet.

4) Az elektromos szerszám használata és kezelése
a) Ne terhelje túl az elektromos szerszámot. Használja a munkájához rendelt elektromos szerszámot. A megadott teljesítménytartományban a megfelelő elektromos szerszámmal jobban és biztonságosabban fog dolgozni.
b) Ne használjon hibás kapcsolóval rendelkező elektromos szerszámot. Az olyan elektromos szerszám, amelyet már nem lehet be- vagy kikapcsolni, veszélyes, és meg kell javítani.
c) Húzza ki a dugót a konnektorból és/vagy vegye ki a kivehető akkumulátort, mielőtt bármilyen beállítást végez a szerszámon, kicseréli a beillesztett szerszámalkatrészeket vagy elrakja az elektromos szerszámot. Ez az óvintézkedés megakadályozza, hogy az elektromos szerszám véletlenül elinduljon.
d) Tartsa a használaton kívüli elektromos szerszámokat gyermekek számára elérhetetlen helyen. Ne engedje, hogy olyan személyek használják az elektromos szerszámot, akik nem ismerik azt, vagy nem olvasták el ezt a használati utasítást. Az elektromos szerszámok veszélyesek, ha tapasztalatlan személyek használják őket.
e) Óvatosan tartsa karban az elektromos szerszámokat és a behelyezett szerszámokat. Ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek megfelelően működnek-e és nem akadnak-e el, nem törtek-e el vagy sérültek-e olyan módon az alkatrészek, hogy az elektromos szerszám működése károsodott. Az elektromos szerszám használata előtt javíttassa ki a sérült alkatrészeket. Sok balesetet okoznak a rosszul karbantartott elektromos szerszámok.
f) Tartsa a vágószerszámokat élesen és tisztán. A gondosan karbantartott, éles vágóéllel rendelkező vágószerszámok kisebb valószínűséggel akadnak el, és könnyebben vezethetők.
g) Használja az elektromos szerszámokat, betétes szerszámokat, betétes szerszámokat stb. ezen utasításoknak megfelelően. Vegye figyelembe a munkakörülményeket és az elvégzendő munkát. Az elektromos szerszámok rendeltetéstől eltérő felhasználása veszélyes helyzetekhez vezethet.
h) Tartsa a fogantyúkat és a fogófelületeket szárazon, tisztán, olaj- és zsírmentesen. A csúszós fogantyúk és fogófelületek nem teszik lehetővé az elektromos szerszám biztonságos működtetését és irányítását előre nem látható helyzetekben.

5) Szervizelés
a) Az elektromos szerszámot csak képzett szakemberekkel és csak eredeti pótalkatrészekkel javíttassa. Ez biztosítja, hogy az elektromos szerszám biztonsága megmaradjon

Biztonsági utasítások a szalagfűrészhez

Viseljen hallásvédelmet. A zajnak való kitettség halláskárosodást okozhat.
Használjon védőfelszerelést. A géppel végzett munka során mindig viseljen védőszemüveget. Védőruházat, például porvédő maszk, védőkesztyű, stabil és csúszásmentes lábbeli, valamint hallásvédelem ajánlott.
Fűrészlapok és durva anyagok kezelésénél viseljen kesztyűt.
A munka során keletkező por gyakran káros az egészségre, és nem kerülhet a szervezetbe. Használjon porelszívót, és viseljen megfelelő porvédő maszkot is. A lerakódott port alaposan távolítsa el, pl. porszívózással.
Fafűrészeléskor csatlakoztassa a fűrészt porelszívóhoz.
Javasoljuk, hogy a készülék első használatba vétele előtt figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót, és tájékozódjon a készülék gyakorlati használatáról.
Minden fűrészelési művelet előtt győződjön meg arról, hogy a gép stabilan áll. A padlót tartsa szabadon az anyagmaradványoktól, pl. forgácstól és fűrészportól.
FIGYELMEZTETÉS : Ne használjon sérült vagy deformált fűrészlapokat.
Nem szabad olyan fűrészlapokat használni, amelyek nem felelnek meg a jelen használati utasításban szereplő előírásoknak.
Válasszon a vágandó anyaghoz megfelelő fűrészlapot.
Válassza ki a fűrészlapot és a sebességet a vágandó anyagnak megfelelően.
Mindig használja a gép védőberendezését.
Csak akkor használja a fűrészt, ha a védőburkolatok

működőképesek, jó állapotban vannak és a tervezett helyzetben vannak.
FIGYELMEZTETÉS : Ne működtesse az elektromos szerszámot, ha a fűrészlapot védő védőburkolat nyitva van.
FIGYELMEZTETÉS : Ne tisztítsa a fűrészlapot működés közben.
Ne nyúljon a járó gép veszélyes zónájába. Ne távolítson el fűrészport vagy a munkadarabok egyéb részeit a fűrészelési területről, amikor a gép fut, és a fűrészfej nincs üresjárati helyzetben.
Szükség esetén a hosszú munkadarabokat megfelelő kiegészítő támasztékokkal támassza meg.
Támassza meg a nagyméretű paneleket, hogy minimálisra csökkentse az elakadt fűrészlap miatti visszarúgás veszélyét. A nagyméretű panelek saját súlyuk alatt meghajolhatnak. A lemezeket mindkét oldalról, a fűrészvágás közelében és a szélénél is meg kell támasztani.
A gép, beleértve a biztonsági védőburkolatot vagy a fűrészlapokat is, meghibásodását azonnal jelenteni kell a biztonságért felelős személynek, amint azt észleli.
Elakadás esetén azonnal kapcsolja ki a gépet. Húzza ki a hálózati dugót, és kesztyűben távolítsa el az elakadt munkadarabot.
A forgácsot vagy szálkát nem szabad eltávolítani a gép működése közben.
A tolórudat vagy a tolórúd fogantyúját mindig a gépen kell tartani, amikor nincs használatban.
FIGYELMEZTETÉS: Ne használjon védőeszközöket szállítás/emelés céljából.
Cserélje ki a kopott asztali betétet.
Kisebb munkadarabok egyenes vágásához használjon tolóbotot a vágókerítéshez.
Az elektromos szerszám szállításakor a fűrészlapvédőnek az asztal közelében a legalacsonyabb helyzetben kell lennie.
Ferde asztallal végzett gérvágásoknál a vágóvasat az asztal alsó részére helyezze.
Kerek vagy szabálytalan alakú fa vágásakor használjon megfelelő tartókészüléket, hogy megakadályozza a munkadarab elcsavarodását.
Figyelmeztetés! Soha ne használjon védőket emeléshez vagy szállításhoz.
Állítsa be az állítható védőelemeket úgy, hogy a lehető legközelebb legyenek a munkadarabhoz.
Kerülje a rendellenes testtartást.
Győződjön meg arról, hogy biztonságosan áll és mindig egyensúlyban legyen. Ez lehetővé teszi, hogy Ez lehetővé teszi, hogy jobban irányíthassa az elektromos szerszámot a váratlan
jobban irányítani az elektromos szerszámot váratlan helyzetekben.

Hálózati csatlakozás

a) Ne használjon sérült vagy deformált fűrészszalagokat. A sérült vagy deformált fűrészszalagok elszakadhatnak és/vagy elgörbülhetnek.

b) Ne használjon hűtőfolyadékot. A víz vagy más hűtőközegek használata áramütéshez vezethet**.**

c) A szalagfűrészt az engedélyezett alkalmazásoknak és anyagoknak megfelelő sebességgel működtesse. A fűrészelendő anyagnak nem megfelelő sebességgel történő munkavégzés a szalagfűrészlap töréséhez és személyi sérüléshez vezethet.

d) Ne működtesse az elektromos szerszámot a szalagfűrészlap hozzáférési fedele nyitott állapotban. A mozgó alkatrészekkel való érintkezés személyi sérüléshez vezethet.

⚠ A működtetés csak hibásáramú megszakítóval megengedett (RCD max. 30mA hibásáram).

Csak egyfázisú váltakozó áramra és csak a teljesítménytáblán megadott hálózati feszültségre csatlakoztassa. A csatlakoztatás védőérintkező nélküli aljzatokhoz is lehetséges, mivel a kialakítás II. védelmi osztályú. A gépet csak kikapcsolt állapotban csatlakoztassa a konnektorhoz.

Karbantartás

⚠ Mindig húzza ki a dugót a konnektorból, mielőtt bármilyen beállítási, karbantartási vagy javítási munkát végez a készüléken.

Minden használat előtt végezzen vizuális ellenőrzést. A készüléket nem szabad használni, ha az sérült vagy a biztonsági berendezések hibásak. Cserélje ki az elhasználódott és sérült alkatrészeket.
Vigyázat! Ha a készülék csatlakozókábele megsérült, azt a gyártónak vagy annak ügyfélszolgálatának vagy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie a veszélyek elkerülése érdekében.
A jelen használati utasításban nem leírt javításokat és munkálatokat csak képzett szakemberek végezhetik. Csak eredeti tartozékokat és eredeti pótalkatrészeket használjon.
A fűrészlap felszerelése vagy eltávolítása előtt győződjön meg arról, hogy a szerszám le van választva az áramellátásról.
Cserélje ki a kopott asztali betétet.
Mindig tartsa tisztán a gépet, különösen a szellőzőnyílásokat. Soha ne permetezze le a készülék testét vízzel!
Ne tisztítsa a műanyagokat oldószerekkel, gyúlékony vagy mérgező folyadékokkal. A tisztításhoz csak nedves ruhát használjon.
Kezeljen minden mozgó alkatrészt környezetbarát olajjal.
Csak egy rendszeresen karbantartott és jól karbantartott készülék lehet kielégítő munkaeszköz. A karbantartás és a gondozás hiánya előre nem látható balesetekhez és sérülésekhez vezethet.
Szükség esetén a pótalkatrészjegyzéket az interneten a www.guede.com oldalon találja.

Ártalmatlanítás



A hulladékelemeket és az elektromos és elektronikus berendezések hulladékát nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A hulladékelemeket és a hulladék elektromos és elektronikus berendezéseket külön kell gyűjteni és ártalmatlanítani. A használt elemeket, akkumulátorokat és lámpákat a megsemmisítés előtt távolítsa el a készülékekből. Érdeklődjön a helyi hatóságoknál vagy a kiskereskedőjénél az újrahasznosító központokról és gyűjtőpontokról. A helyi előírásoktól függően a kiskereskedők kötelesek lehetnek a használt elemeket és elektromos és elektronikus berendezések hulladékát ingyenesen visszavenni. Segítsen csökkenteni a nyersanyagok iránti keresletet azáltal, hogy újrahasznosítja és újrahasznosítja használt elemeit és elektromos és elektronikus berendezéseinek hulladékát. A használt akkumulátorok (különösen a lítium-ion akkumulátorok) és a hulladék elektromos és elektronikus berendezések értékes, újrahasznosítható anyagokat tartalmaznak, amelyek káros hatással lehetnek a környezetre és az Ön egészségére, ha nem környezetbarát módon ártalmatlanítják őket. Töröljön minden személyes adatot a régi készülékről, mielőtt kidobja azt.

Garancia

A garancia időtartama kereskedelmi használat esetén 12 hónap, fogyasztói használat esetén 24 hónap, és a készülék megvásárlásának időpontjától kezdődik. A garancia csak az anyag- vagy gyártási hibára visszavezethető hibákra terjed ki. A garancia keretében történő hibaigényléshez csatolni kell a vásárlás dátumával ellátott eredeti vásárlási bizonylatot. A garancia nem terjed ki a nem rendeltetésszerű használatra, pl. a készülék túlterhelésére, erőszakos használatra, külső behatások vagy idegen testek által okozott károkra. A kezelési utasítások be nem tartása és a normál elhasználódás szintén nem tartozik a garancia hatálya alá..

Fontos ügyfél-információk

Kérjük, vegye figyelembe, hogy a garanciális időszakon belüli vagy kívüli visszaküldéseket mindig az eredeti csomagolásban kell teljesíteni. Ezzel az intézkedéssel hatékonyan megelőzhető a felesleges szállítási kár és annak gyakran vitatott rendezése. Csak az eredeti dobozban van optimálisan védve a készülék, így biztosítva a zökkenőmentes feldolgozást.

Szolgáltatás

Technikai kérdése van? Panasza van? Pótalkatrészre vagy használati utasításra van szüksége? A Güde GmbH & Co KG honlapján (www.guede.com) a Szerviz rovatban gyorsan és bürokráciamentesen segítünk Önnek. Kérjük, segítsen nekünk abban, hogy segíthessünk Önnek. Ahhoz, hogy reklamáció esetén azonosítani tudjuk készülékét, szükségünk van a sorozatszámra, a cikkszámra és a gyártási évre. Mindezek az adatok a készülék címtábláján találhatók.

Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360
Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999
e-mail: support@ts.guede.com

Dane techniczne

Piła taśmowa	GBS 200S
Nr artykułu.	83813
Połączenie	230 V ~50Hz
Znamionowa moc wejściowa	350 W
Prędkość taśmy	900 m/min
Prędkość obrotowa silnika	1500/min
Długość taśmy tnącej	1400 mm
Ø rolki piły	200 mm
Maks. wysokość cięcia	45° 50 mm | 90° 80 mm
Waga	16 kg
Dane dotyczące hałasu	
Poziom ciśnienia akustycznego L_{pA}	75.6 dB (A)
Poziom mocy akustycznej L_{WA}	88,6 dB (A)
Pomiar zgodnie z normą IEC 62841; niepewność K = 3 dB (A)	
Nosić środki ochrony słuchu!	



Z urządzenia należy korzystać wyłącznie po uważnym przeczytaniu i zrozumieniu instrukcji obsługi. Należy zapoznać się z elementami obsługi i prawidłowym użytkowaniem urządzenia. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek bezpieczeństwa zawartych w instrukcji. Zachowuj się odpowiedzialnie wobec innych osób.
Użytkownik ponosi odpowiedzialność za wypadki lub zagrożenia dla osób trzecich.
Urządzenie może być obsługiwane wyłącznie przez osoby, które ukończyły 16 lat. Wyjątkiem od tej zasady jest użytkowanie urządzenia przez młodą osobę, jeśli jest ono używane w trakcie szkolenia zawodowego w celu osiągnięcia umiejętności pod nadzorem instruktora.
W przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczących podłączenia i obsługi urządzenia należy skontaktować się z działem obsługi klienta.

Uwaga: Podane wartości emisji hałasu zostały zmierzone zgodnie ze znormalizowaną procedurą testową i mogą być wykorzystane do porównania jednego elektronarzędzia z innym.
Określone wartości emisji hałasu można również wykorzystać do wstępnej oceny obciążenia.

Ostrzeżenie: Emisja hałasu podczas rzeczywistego użytkowania elektronarzędzia może odbiegać od podanych wartości w zależności od sposobu użytkowania elektronarzędzia, w szczególności od rodzaju obrabianego przedmiotu.
Konieczne jest ustanowienie środków bezpieczeństwa w celu ochrony operatora w oparciu o oszacowanie narażenia na wibracje w rzeczywistych warunkach użytkowania (biorąc pod uwagę wszystkie części cyklu pracy, takie jak czasy, gdy elektronarzędzie jest wyłączone i czasy, gdy jest włączone, ale nie jest obciążone).

Przeznaczenie

Piła taśmowa może być używana wyłącznie do cięcia drewna lub miękkich tworzyw sztucznych. To

wolno używać wyłącznie taśm tnących zalecanych przez producenta. Piłowanie drewna opałowego jest zabronione.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem przepisów powszechnie obowiązujących oraz postanowień niniejszej instrukcji.

⚠ Surowo zabrania się demontażu lub modyfikacji urządzeń zabezpieczających na maszynie, zmiany ich przeznaczenia lub montażu innych urządzeń zabezpieczających.

Nawet w przypadku prawidłowego i zgodnego ze wszystkimi przepisami bezpieczeństwa użytkowania, nadal może istnieć ryzyko szczątkowe.

- Emisja hałasu
- Emisja pyłu
- Wibracje ramienia
- Ryzyko oparzeń
  Narzędzie i obrabiany przedmiot nagrzewają się podczas pracy
- Ryzyko obrażeń
  Ostre narzędzia i krawędzie obrabianego przedmiotu

Zachowanie w sytuacji zagrożenia

Udzielić pierwszej pomocy stosownie do obrażeń i jak najszybciej wezwać wykwalifikowaną pomoc medyczną. Zabezpieczyć poszkodowanego przed

dalszymi obrażeniami i unieruchomić go. Prosząc o pomoc, należy podać następujące informacje: 1. miejsce wypadku, 2. rodzaj wypadku, 3. liczba osób poszkodowanych, 4. rodzaj obrażeń.

Symbole


OSTRZEŻENIE/UWAGA!


Ostrzeżenie przed niebezpiecznym napięciem elektrycznym!


Osoby stojące w pobliżu powinny znajdować się w bezpiecznej odległości od urządzenia (co najmniej 5 m).


Ostrzeżenie o wyrzuconych częściach


OSTRZEŻENIE - Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, należy przeczytać instrukcję obsługi.


Nosić okulary ochronne!
Nosić ochronniki słuchu!


Nosić rękawice ochronne!


Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy urządzeniu należy zawsze wyjąć wtyczkę z gniazdka.


Nigdy nie umieszczaj rąk w obszarze tarczy tnącej.


Ochrona przed wilgocią


Uszkodzone urządzenia elektryczne lub elektroniczne i/lub urządzenia wymagające utylizacji należy przekazywać do wyznaczonych centrów recyklingu.


Symbol CE


Prąd



Gwarantowana wartość emisji

Ogólne instrukcje bezpieczeństwa

⚠ OSTRZEŻENIE!

Należy przeczytać wszystkie informacje dotyczące bezpieczeństwa, instrukcje, ilustracje i dane techniczne dołączone do tego elektronarzędzia. Niezastosowanie się do poniższych instrukcji może spowodować porażenie prądem elektrycznym, pożar i/lub poważne obrażenia ciała.
Należy zachować wszystkie informacje i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa do wykorzystania w przyszłości.
Termin „elektronarzędzie" użyty w instrukcji bezpieczeństwa odnosi się do elektronarzędzi zasilanych sieciowo (z kablem sieciowym) lub akumulatorowo (bez kabla sieciowego).

1) Bezpieczeństwo w miejscu pracy
a) Miejsce pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone. Nieuporządkowane lub nieoświetlone miejsca pracy mogą prowadzić do wypadków.
b) Nie używaj elektronarzędzia w strefach zagrożonych wybuchem, w których znajdują się łatwopalne ciecze, gazy lub pyły. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłu lub oparów.
c) Podczas korzystania z elektronarzędzia dzieci i inne osoby powinny znajdować się z dala od urządzenia. Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad elektronarzędziem.

2) Bezpieczeństwo elektryczne
a) Wtyczka elektronarzędzia musi pasować do gniazda. Wtyczka nie może być w żaden sposób modyfikowana. Nie wolno używać adapterów z uziemionymi elektronarzędziami. Niezmodyfikowane wtyczki i pasujące gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
b) Należy unikać fizycznego kontaktu z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki. Uziemienie ciała zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
c) Trzymaj elektronarzędzia z dala od deszczu i wilgoci. Przedostanie się wody do elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
d) Nie wolno używać kabla przyłączeniowego do przenoszenia lub odkładania elektronarzędzia ani do wyciągania wtyczki z gniazdka. Kabel połączeniowy należy trzymać z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzony lub splątany przewód zasilający zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
e) Podczas pracy z elektronarzędziem na zewnątrz należy używać wyłącznie przedłużaczy przeznaczonych do użytku na zewnątrz. Użycie przedłużacza przystosowanego do pracy na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
f) Jeśli praca z elektronarzędziem w wilgotnym otoczeniu jest nieunikniona, należy użyć wyłącznika różnicowoprądowego. Zastosowanie wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

3) Bezpieczeństwo osobiste
a) Podczas pracy z elektronarzędziem należy zachować czujność, zwracać uwagę na wykonywane czynności

i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie używaj elektronarzędzia, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas korzystania z elektronarzędzia może prowadzić do poważnych obrażeń.
b) Zawsze noś środki ochrony osobistej i okulary ochronne. Noszenie osobistego wyposażenia ochronnego, takiego jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask ochronny lub ochrona słuchu, w zależności od typu i zastosowania elektronarzędzia, zmniejsza ryzyko obrażeń.
c) Unikaj przypadkowego uruchomienia. Upewnij się, że elektronarzędzie jest wyłączone przed podłączeniem go do źródła zasilania i/lub akumulatora, podniesieniem lub przeniesieniem. Trzymanie palca na włączniku podczas przenoszenia elektronarzędzia lub podłączanie elektronarzędzia do zasilania, gdy jest ono włączone, może prowadzić do wypadków.
d) Przed włączeniem elektronarzędzia należy wyjąć narzędzia nastawcze lub klucze. Narzędzie lub klucz znajdujący się w obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia ciała.
e) Należy unikać nieprawidłowej postawy. Upewnij się, że stoisz pewnie i utrzymujesz równowagę przez cały czas. Pozwoli to lepiej kontrolować elektronarzędzie w nieoczekiwanych sytuacjach.
f) Nosić odpowiednią odzież. Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii. Włosy i odzież należy trzymać z dala od ruchomych części. Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.
g) Jeśli istnieje możliwość zamontowania urządzeń do odsysania i zbierania pyłu, należy je prawidłowo podłączyć i używać. Korzystanie z systemu odsysania pyłu może zmniejszyć zagrożenie związane z pyłem.
h) Nie daj się zwieść fałszywemu poczuciu bezpieczeństwa i nie ignoruj zasad bezpieczeństwa dotyczących elektronarzędzi, nawet jeśli po wielu użyciach jesteś z nimi zaznajomiony. Nieostrożne zachowanie może doprowadzić do poważnych obrażeń w ciągu ułamków sekund.

4) Użytkowanie i obsługa elektronarzędzia
a) Nie przeciążaj elektronarzędzia. Używaj elektronarzędzia przeznaczonego do danej pracy. Lepiej i bezpieczniej pracuje się w określonym zakresie mocy z odpowiednim elektronarzędziem.
b) Nie używaj elektronarzędzia z uszkodzonym wyłącznikiem. Elektronarzędzie, którego nie można włączyć lub wyłączyć, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
c) Przed przystąpieniem do regulacji elektronarzędzia, wymiany części lub odłożeniem elektronarzędzia należy odłączyć wtyczkę od gniazda i/lub wyjąć wymienny akumulator. Ten środek ostrożności zapobiega przypadkowemu uruchomieniu elektronarzędzia.
d) Nieużywane elektronarzędzia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie zezwalaj na korzystanie z elektronarzędzia osobom, które nie zapoznały się z jego obsługą lub nie przeczytały niniejszej instrukcji. Używanie elektronarzędzi przez osoby niedoświadczone jest niebezpieczne.
e) Elektronarzędzia i narzędzia wkładane należy konserwować z należytą starannością. Sprawdzić, czy ruchome części działają prawidłowo i nie są zablokowane, czy części nie są pęknięte lub uszkodzone w sposób zakłócający działanie elektronarzędzia. Uszkodzone części należy naprawić przed użyciem elektronarzędzia. Wiele wypadków powodowanych jest przez źle konserwowane elektronarzędzia.
f) Narzędzia tnące powinny być ostre i czyste. Starannie konserwowane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi rzadziej się zacinają i są łatwiejsze w prowadzeniu.
g) Elektronarzędzi, narzędzi wkładanych, narzędzi wkładanych itp. należy używać zgodnie z niniejszymi instrukcjami. Należy wziąć pod uwagę warunki pracy i rodzaj wykonywanej pracy. Używanie elektronarzędzi niezgodnie z ich przeznaczeniem może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
h) Uchwyty i powierzchnie chwytne powinny być suche, czyste i wolne od oleju i smaru. Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytne nie pozwalają na bezpieczną obsługę i kontrolę elektronarzędzia w nieprzewidzianych sytuacjach.

5) Serwis
a) Naprawę elektronarzędzia należy zlecać wyłącznie wykwalifikowanym specjalistom i tylko przy użyciu oryginalnych części zamiennych. Zapewni to zachowanie bezpieczeństwa elektronarzędzia

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące piły taśmowej

Nosić środki ochrony słuchu. Narażenie na hałas może spowodować utratę słuchu.
Należy używać sprzętu ochronnego. Podczas pracy z urządzeniem należy zawsze nosić okulary ochronne. Zaleca się stosowanie odzieży ochronnej, takiej jak maska przeciwpyłowa, rękawice ochronne, solidne i antypoślizgowe obuwie oraz środki ochrony słuchu.
Podczas pracy z brzeszczotami i szorstkimi materiałami należy nosić rękawice.
Pył powstający podczas pracy jest często szkodliwy dla zdrowia i nie powinien dostawać się do organizmu. Należy używać odkurzacza i odpowiedniej maski przeciwpyłowej. Dokładnie usuwaj osadzający się pył, np. poprzez odkurzanie.
Podczas cięcia drewna należy podłączyć pilarkę do odkurzacza.
Zaleca się uważne przeczytanie instrukcji obsługi przed pierwszym użyciem urządzenia oraz zapoznanie się z jego praktycznym zastosowaniem.
Przed każdą operacją cięcia należy upewnić się, że urządzenie jest stabilne. Podłoga powinna być wolna od pozostałości materiałów, np. wiórów i trocin.
OSTRZEŻENIE: Nie używaj uszkodzonych lub zdeformowanych brzeszczotów.
Nie wolno używać brzeszczotów, które nie są zgodne ze specyfikacjami podanymi w niniejszej instrukcji obsługi.
Wybierz brzeszczot odpowiedni do ciętego materiału.
Brzeszczot i prędkość obrvotową należy dobrać odpowiednio do ciętego materiału.
Zawsze używaj urządzenia ochronnego maszyny.
Pilarki należy używać tylko wtedy, gdy osłony są

sprawne, w dobrym stanie i w przewidzianej pozycji.
OSTRZEŻENIE: Nie używaj elektronarzędzia, jeśli osłona tarczy tnącej jest otwarta.
OSTRZEŻENIE : Nie czyść tarczy tnącej, gdy jest ona uruchomiona.
Nie sięgaj do strefy zagrożenia pracującej maszyny. Nie usuwaj żadnych pozostałości piły ani innych części obrabianych przedmiotów z obszaru cięcia, gdy maszyna pracuje, a głowica piły nie znajduje się w położeniu spoczynkowym.
W razie potrzeby podeprzyj długie elementy za pomocą odpowiednich dodatkowych podpór. Podeprzyj duże płyty, aby zminimalizować ryzyko odrzutu spowodowanego zakleszczeniem tarczy tnącej. Duże płyty mogą uginać się pod własnym ciężarem. Panele muszą być podparte po obu stronach, zarówno w pobliżu rzazu, jak i przy krawędzi.
Usterki maszyny, w tym osłony bezpieczeństwa lub tarcz tnących, należy zgłaszać osobie odpowiedzialnej za bezpieczeństwo natychmiast po ich wykryciu.
W przypadku zablokowania maszyny należy ją natychmiast wyłączyć. Wyciągnąć wtyczkę sieciową i usunąć zakleszczony element w rękawicach.
Nie wolno usuwać wiórów ani odłamków podczas pracy urządzenia.
Drążek do pchania lub uchwyt drążka do pchania powinny zawsze znajdować się na maszynie, gdy nie są używane.
OSTRZEŻENIE: Nie wolno używać urządzeń ochronnych do celów transportu/podnoszenia.
Wymień zużytą wkładkę stołu.
Do prostoliniowego cięcia małych elementów należy używać drążka do popychania prowadnicy równoległej.
Podczas transportu elektronarzędzia osłona tarczy tnącej musi znajdować się w najniższej pozycji w pobliżu stołu.
W przypadku cięć ukośnych przy pochylonym stole, prowadnicę równoległą należy umieścić w dolnej części stołu.
Podczas cięcia drewna okrągłego lub o nieregularnych kształtach należy używać odpowiedniego uchwytu, aby zapobiec skręcaniu się obrabianego elementu.
Ostrzeżenie! Nigdy nie używaj osłon do podnoszenia lub transportu.
Regulowane osłony należy ustawić tak, aby znajdowały się jak najbliżej obrabianego przedmiotu.
Należy unikać nieprawidłowej pozycji ciała.
Upewnij się, że stoisz pewnie i zachowujesz równowagę przez cały czas.
równowagę przez cały czas. Pozwala to na
Pozwala to lepiej kontrolować elektronarzędzie w nieoczekiwanych sytuacjach.
lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.

Podłączenie do sieci

a) Nie używaj uszkodzonych lub zdeformowanych taśm tnących. Uszkodzone lub zdeformowane taśmy tnące mogą ulec rozerwaniu i/lub załamaniu.

b) Nie używaj chłodziwa. Stosowanie wody lub innych płynów chłodzących może prowadzić do porażenia prądem.

c) Piłę taśmową należy eksploatować z prędkością odpowiednią dla danego zastosowania i materiału. Praca z prędkością nieodpowiednią dla ciętego materiału może doprowadzić do pęknięcia piły taśmowej i obrażeń ciała.

d) Nie używaj elektronarzędzia z otwartą pokrywą dostępu do piły taśmowej. Kontakt z ruchomymi częściami może prowadzić do obrażeń ciała.

⚠ Działanie jest dozwolone tylko z wyłącznikiem różnicowoprądowym (RCD maks. prąd różnicowy 30 mA).

Podłączać tylko do jednofazowego prądu przemiennego i tylko do napięcia sieciowego podanego na tabliczce znamionowej. Podłączenie jest również możliwe do gniazd bez styku ochronnego, ponieważ konstrukcja ma klasę ochrony II. Urządzenie należy podłączać do gniazdka tylko wtedy, gdy jest wyłączone.

Konserwacja

⚠ Przed przystąpieniem do regulacji, konserwacji lub naprawy urządzenia należy zawsze wyjąć wtyczkę z gniazdka.

Przed każdym użyciem należy przeprowadzić kontrolę wzrokową.
Urządzenie nie może być używane, jeśli jest uszkodzone lub urządzenia zabezpieczające są wadliwe.
Należy wymienić zużyte i uszkodzone części.
Uwaga! W przypadku uszkodzenia kabla połączeniowego urządzenia, musi on zostać wymieniony przez producenta, serwis lub osobę o podobnych kwalifikacjach w celu uniknięcia zagrożeń.
Naprawy i prace nieopisane w niniejszej instrukcji mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych specjalistów.
Należy używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów i oryginalnych części zamiennych.
Przed założeniem lub zdjęciem tarczy tnącej należy upewnić się, że urządzenie jest odłączone od źródła zasilania.
Wymieniać zużytą wkładkę stołu.
Zawsze utrzymuj urządzenie w czystości, zwłaszcza szczeliny wentylacyjne. Nigdy nie spryskuj korpusu urządzenia wodą!
Nie czyścić tworzyw sztucznych rozpuszczalnikami, płynami łatwopalnymi lub toksycznymi. Do czyszczenia należy używać wyłącznie wilgotnej szmatki.
Wszystkie ruchome części należy smarować przyjaznym dla środowiska olejem.
Tylko regularnie serwisowane i dobrze utrzymane urządzenie może być satysfakcjonującym narzędziem pracy. Brak konserwacji i dbałości może prowadzić do nieprzewidzianych wypadków i obrażeń.
W razie potrzeby listę części zamiennych można znaleźć w Internecie pod adresem www.guede.com.

Utylizac



Zużytych baterii oraz zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Zużyte baterie oraz zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy zbierać i utylizować oddzielnie. Zużyte baterie, akumulatory i lampy należy wyjąć z urządzeń przed ich wyrzuceniem. Należy zapytać lokalne władze lub sprzedawcę o centra recyklingu i punkty zbiórki. W zależności od lokalnych przepisów, sprzedawcy mogą być zobowiązani do bezpłatnego odbioru zużytych baterii oraz zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Pomóż zmniejszyć zapotrzebowanie na surowce poprzez ponowne wykorzystanie i recykling zużytych baterii oraz zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Zużyte baterie (zwłaszcza litowo-jonowe) oraz zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny zawierają cenne materiały nadające się do recyklingu, które mogą mieć negatywny wpływ na środowisko i zdrowie, jeśli nie zostaną zutylizowane w sposób przyjazny dla środowiska. Przed wyrzuceniem starego urządzenia należy usunąć z niego wszelkie dane osobowe.

Gwarancja

Okres gwarancji wynosi 12 miesięcy dla użytku komercyjnego, 24 miesiące dla konsumentów i rozpoczyna się w momencie zakupu urządzenia.
Gwarancja obejmuje wyłącznie wady wynikające z wad materiałowych lub produkcyjnych. Zgłaszając wadę w ramach gwarancji, należy załączyć oryginalny dowód zakupu z datą zakupu.
Gwarancja nie obejmuje niewłaściwego użytkowania, np. przeciążenia urządzenia, użycia siły, uszkodzeń spowodowanych czynnikami zewnętrznymi lub ciałami obcymi. Gwarancja nie obejmuje również nieprzestrzegania instrukcji obsługi oraz normalnego zużycia

Ważne informacje dla klientów

Należy pamiętać, że zwroty w okresie gwarancyjnym lub poza nim powinny być zawsze dokonywane w oryginalnym opakowaniu. Środek ten skutecznie zapobiega niepotrzebnym uszkodzeniom transportowym i ich często spornym rozliczeniom. Tylko w oryginalnym pudełku urządzenie jest optymalnie chronione, co zapewnia sprawne przetwarzanie.

Usługa

Masz pytania techniczne? Reklamację? Potrzebujesz części zamiennych lub instrukcji obsługi? Na stronie głównej Güde GmbH & Co KG (www.guede.com) w sekcji Serwis pomożemy Ci szybko i bez zbędnej biurokracji. Prosimy o pomoc. Aby móc zidentyfikować urządzenie w przypadku reklamacji, potrzebujemy numeru seryjnego, numeru artykułu i roku produkcji. Wszystkie te dane można znaleźć na tabliczce znamionowej.

Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360
Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999
e-mail: support@ts.guede.com

Datos técnicos

Sierra de cinta	GBS 200S
Nº de artículo	83813
Conexión	230 V ~50Hz
Potencia nominal de entrada	350 W
Velocidad de la cinta	900 m/min
Velocidad del motor	1500/min
Longitud de la cinta de sierra	1400 mm
Ø rodillos de la hoja de sierra	200 mm
Altura máx. de corte	45° 50 mm | 90° 80 mm
Peso	16 kg
Datos sobre el ruido	
Nivel de presión sonora L_{pA}	75.6 dB (A)
Nivel de potencia sonora L_{WA}	88,6 dB (A)
Medido según IEC 62841; incertidumbre K = 3 dB (A)	
Utilice protección auditiva.	



Utilice el aparato sólo después de haber leído y comprendido detenidamente el manual de instrucciones. Familiarícese con los elementos de funcionamiento y el uso correcto del aparato. Respete todas las indicaciones de seguridad del manual. Compórtese de forma responsable con otras personas.
El operador es responsable de los accidentes o peligros para terceros.
El aparato sólo puede ser utilizado por personas mayores de 16 años. Una excepción a esta regla es el uso del aparato por jóvenes si se utiliza en el curso de una formación profesional para adquirir una habilidad bajo la supervisión de un instructor.
Si tiene alguna duda sobre la conexión y el funcionamiento del aparato, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

Nota: Los valores de emisión de ruido especificados se han medido de acuerdo con un procedimiento de ensayo normalizado y pueden utilizarse para comparar una herramienta eléctrica con otra.
Los valores de emisión de ruido especificados también pueden utilizarse para una evaluación preliminar de la carga.

Advertencia: Las emisiones de ruido durante el uso real de la herramienta eléctrica pueden desviarse de los valores especificados dependiendo de la forma en que se utilice la herramienta eléctrica, en particular del tipo de pieza de trabajo que se esté mecanizando. Es necesario establecer medidas de seguridad para proteger al operario basadas en una estimación de la exposición a las vibraciones durante las condiciones reales de uso (teniendo en cuenta todas las partes del ciclo de funcionamiento, como los momentos en que la herramienta eléctrica está apagada y los momentos en que está encendida pero sin carga).

Uso previsto

La sierra de cinta sólo debe utilizarse para cortar madera o plásticos blandos. Se

sólo pueden utilizarse las cintas de sierra recomendadas por el fabricante. Está prohibido serrar leña.

El fabricante no se hace responsable de los daños derivados del incumplimiento de las disposiciones de la normativa de aplicación general y de las disposiciones de estas instrucciones..

⚠ Queda terminantemente prohibido desmontar o modificar los dispositivos de protección de la máquina, cambiar su finalidad o instalar otros dispositivos de protección.

Aunque se utilicen correctamente y se cumplan todas las normas de seguridad, pueden existir riesgos residuales.

- Emisión de ruido
- Emisión de polvo
- Vibraciones mano-brazo
- Riesgo de quemaduras
  La herramienta y la pieza se calientan durante el funcionamiento
- Riesgo de lesiones
  Herramientas y cantos de piezas afilados

Comportamiento en caso de emergencia

Inicie las medidas de primeros auxilios adecuadas a la lesión y solicite asistencia médica cualificada lo antes posible. Proteja a la persona lesionada para que no sufra más lesiones e inmovilícela. Cuando solicite asistencia, facilite la siguiente información: 1. lugar del accidente, 2. tipo de accidente, 3. número de heridos, 4. tipo de lesiones.

Símbolos


¡ADVERTENCIA/PRECAUCIÓN!


¡Advertencia de tensión eléctrica peligrosa!


Mantenga a las personas que se encuentren cerca a una distancia de seguridad de la máquina (al menos 5 m).


Aviso de piezas expulsadas


ADVERTENCIA - Para reducir el riesgo de lesiones, lea el manual de instrucciones.


Llevar gafas de protección.
Llevar protección auditiva.


Llevar guantes de protección.


Retire siempre el enchufe de la toma de corriente antes de realizar cualquier trabajo en el aparato.


No coloque nunca las manos en la zona de la hoja de sierra.


Proteger de la humedad


Los aparatos eléctricos o electrónicos estropeados o que deban eliminarse deben entregarse en los centros de reciclaje designados.


Símbolo CE


Corriente



Valor de emisión garantizado

Instrucciones generales de seguridad

⚠ ADVERTENCIA

Lea toda la información de seguridad, instrucciones, ilustraciones y datos técnicos suministrados con esta herramienta eléctrica. El incumplimiento de las siguientes instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

Conserve todas las indicaciones de seguridad e instrucciones para futuras consultas.
El término «herramienta eléctrica» utilizado en las instrucciones de seguridad se refiere a herramientas eléctricas alimentadas por la red (con cable de red) o herramientas eléctricas alimentadas por batería (sin cable de red).

1) Seguridad en el lugar de trabajo
a) Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las zonas de trabajo desordenadas o sin iluminación pueden provocar accidentes.
b) No trabaje con la herramienta eléctrica en atmósferas potencialmente explosivas que contengan líquidos, gases o polvo inflamables. Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden inflamar el polvo o los vapores.
c) Mantenga alejados a los niños y a otras personas cuando utilice la herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacerle perder el control de la herramienta eléctrica.

2) Seguridad eléctrica
a) El enchufe de la herramienta eléctrica debe encajar en la toma de corriente. El enchufe no debe modificarse de ninguna manera. No utilice enchufes adaptadores junto con herramientas eléctricas con toma de tierra. Los enchufes no modificados y las tomas de corriente adecuadas reducen el riesgo de descarga eléctrica.
b) Evite el contacto físico con superficies conectadas a tierra, como tuberías, calefactores, cocinas y frigoríficos. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
c) Mantenga las herramientas eléctricas alejadas de la lluvia o la humedad. La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
d) No utilice indebidamente el cable de conexión para transportar o colgar la herramienta eléctrica ni para desenchufar la clavija de la toma de corriente. Mantenga el cable de conexión alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Los cables de conexión dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
e) Cuando trabaje con una herramienta eléctrica al aire libre, utilice únicamente cables alargadores adecuados para su uso en exteriores. El uso de un cable alargador adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
f) Si no puede evitar utilizar la herramienta eléctrica en un entorno húmedo, utilice un interruptor diferencial. El uso de un interruptor diferencial reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3) Seguridad personal
a) Esté alerta, preste atención a lo que hace y utilice el sentido común cuando trabaje con una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de descuido al utilizar una herramienta eléctrica puede provocar lesiones graves.

b) Utilice siempre equipos de protección individual y gafas de seguridad. El uso de equipo de protección personal, como mascarilla antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protección auditiva, dependiendo del tipo y uso de la herramienta eléctrica, reduce el riesgo de lesiones.
c) Evite la puesta en marcha involuntaria. Asegúrese de que la herramienta eléctrica está desconectada antes de conectarla a la fuente de alimentación y/o a la batería, cogerla o transportarla. Si tiene el dedo en el interruptor mientras transporta la herramienta eléctrica o conecta la herramienta eléctrica a la fuente de alimentación cuando está encendida, puede provocar accidentes.
d) Retire las herramientas de ajuste o llaves antes de conectar la herramienta eléctrica. Una herramienta o llave que se encuentre en una parte giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones.
e) Evite posturas anómalas. Asegúrese de que está de pie de forma segura y mantenga el equilibrio en todo momento. Esto le permitirá controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
f) Lleve ropa adecuada. No lleve ropa suelta ni joyas. Mantenga el pelo y la ropa alejados de las piezas móviles. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados por las piezas en movimiento.
g) Si se pueden instalar dispositivos de aspiración y recogida de polvo, éstos deben conectarse y utilizarse correctamente. El uso de un sistema de aspiración de polvo puede reducir los peligros del polvo.
h) No se deje llevar por una falsa sensación de seguridad y no haga caso omiso de las normas de seguridad de las herramientas eléctricas, aunque esté familiarizado con la herramienta eléctrica después de muchos usos. Un comportamiento descuidado puede provocar lesiones graves en fracciones de segundo.

4) Uso y manejo de la herramienta eléctrica
a) No sobrecargue la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica prevista para su trabajo. Trabajará mejor y de forma más segura en el rango de potencia especificado con la herramienta eléctrica adecuada.
b) No utilice una herramienta eléctrica con un interruptor defectuoso. Una herramienta eléctrica que ya no pueda encenderse o apagarse es peligrosa y debe repararse.
c) Desconecte el enchufe de la toma de corriente y/o extraiga la batería extraíble antes de realizar cualquier ajuste en la herramienta, cambiar piezas de la herramienta o guardarla. Esta precaución evita que la herramienta eléctrica se ponga en marcha involuntariamente.
d) Mantenga las herramientas eléctricas no utilizadas fuera del alcance de los niños. No permita que utilicen la herramienta eléctrica personas que no estén familiarizadas con ella o que no hayan leído estas instrucciones. Las herramientas eléctricas son peligrosas cuando las utilizan personas inexpertas.
e) Mantenga las herramientas eléctricas y las herramientas de inserción con cuidado. Compruebe si las piezas móviles funcionan correctamente y no están atascadas, si las piezas están rotas o dañadas de tal forma que el funcionamiento de la herramienta eléctrica se vea afectado. Haga reparar las piezas dañadas antes de utilizar la herramienta eléctrica. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.
f) Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte cuidadas y con bordes de corte afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de guiar.
g) Utilice las herramientas eléctricas, las herramientas de inserción, las herramientas de inserción, etc. de acuerdo con estas instrucciones. Tenga en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. El uso de herramientas eléctricas para aplicaciones distintas de las previstas puede dar lugar a situaciones peligrosas.
h) Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y libres de aceite y grasa. Las empuñaduras y superficies de agarre resbaladizas no permiten un manejo y control seguros de la herramienta eléctrica en situaciones imprevistas.

5) Mantenimiento
a) Haga reparar su herramienta eléctrica sólo por especialistas cualificados y sólo con piezas de repuesto originales. De este modo se garantiza el mantenimiento de la seguridad de la herramienta eléctrica.

Instrucciones de seguridad para la sierra

Lleve protección auditiva. La exposición al ruido puede provocar pérdida de audición.
Utilice equipo de protección. Utilice siempre gafas de seguridad cuando trabaje con la máquina. Se recomienda llevar ropa protectora, como mascarilla antipolvo, guantes protectores, calzado resistente y antideslizante y protección auditiva.
Utilice guantes cuando manipule hojas de sierra y materiales rugosos.
El polvo generado durante el trabajo suele ser perjudicial para la salud y no debe penetrar en el cuerpo. Utilice un extractor de polvo y también una mascarilla antipolvo adecuada. Elimine a fondo el polvo depositado, por ejemplo, aspirándolo.
Conecte la sierra a un extractor de polvo al serrar madera.
Se recomienda leer atentamente el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato por primera vez e instruirse en su uso práctico.
Antes de cada operación de aserrado, asegúrese de que la máquina esté estable. Mantenga el suelo libre de residuos de material, por ejemplo, virutas y serrín.
ADVERTENCIA : No utilice hojas de sierra que estén dañadas o deformadas.
No utilice hojas de sierra que no cumplan las especificaciones de este manual de instrucciones.
Seleccione una hoja de sierra adecuada para el material a cortar.
Seleccione la hoja de sierra y la velocidad de acuerdo con el material a cortar.
Utilice siempre el dispositivo de protección de la máquina.
Utilice la sierra sólo si los protectores funcionan, están en buen estado y en la posición prevista.
ADVERTENCIA : No utilice la herramienta eléctrica si el protector de la hoja de sierra está abierto.
ADVERTENCIA : No limpie la hoja de sierra mientras

esté en funcionamiento.
No introduzca la mano en la zona de peligro de la máquina en marcha. No retire el serrín u otras partes de las piezas de trabajo de la zona de aserrado cuando la máquina esté en marcha y el cabezal de la sierra no esté en posición de reposo.
Si es necesario, sujete las piezas de trabajo largas con soportes adicionales adecuados.
Apoye los paneles grandes para minimizar el riesgo de contragolpe debido a un atasco de la hoja de sierra. Los paneles grandes pueden doblarse por su propio peso. Los paneles deben apoyarse en ambos lados, tanto cerca del corte de la sierra como en el borde.
Los fallos en la máquina, incluyendo el resguardo de seguridad o las hojas de sierra, deben comunicarse a la persona responsable de la seguridad tan pronto como se descubran.
Desconecte inmediatamente la máquina en caso de bloqueo. Saque el enchufe de la red y retire la pieza atascada con guantes.
Las virutas o astillas no deben retirarse con la máquina en marcha.
La palanca de empuje o el mango para una palanca de empuje deben mantenerse siempre en la máquina cuando no se utilicen.
ADVERTENCIA: No utilice los dispositivos de protección para transportar/elevar la máquina.
Sustituya el inserto de la mesa desgastado.
Para cortes rectos de piezas pequeñas, utilice un bastón de empuje contra el tope-guía paralelo.
Al transportar la herramienta eléctrica, la protección de la hoja de sierra debe estar en la posición más baja cerca de la mesa.
Para cortes a inglete con la mesa inclinada, coloque el tope-guía paralelo en la parte inferior de la mesa.
Al cortar madera redonda o de forma irregular, utilice un dispositivo de sujeción adecuado para evitar que la pieza de trabajo se tuerza.
Atención. No utilice nunca las protecciones para levantar o transportar la máquina.
Ajuste los protectores regulables de forma que queden lo más cerca posible de la pieza de trabajo.
Evite una postura corporal anormal.
Asegúrese de que está de pie y en equilibrio en todo momento. Esto le permite Esto le permite controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

Conexión a la red

a) No utilice cintas de sierra dañadas o deformadas. Las cintas de sierra dañadas o deformadas podrían desgarrarse y/o doblarse.

b) No utilice refrigerantes. El uso de agua u otros refrigerantes puede provocar una descarga eléctrica.

c) Utilice la sierra de cinta a la velocidad adecuada para las aplicaciones y materiales permitidos. Trabajar a una velocidad inadecuada para el material a serrar puede provocar la rotura de la hoja de sierra de cinta y lesiones personales.

d) No utilice la herramienta eléctrica con la cubierta de acceso a la hoja de sierra de cinta abierta. El contacto con las piezas móviles puede provocar lesiones personales.

⚠ El funcionamiento sólo está permitido con un interruptor diferencial (corriente diferencial máx. 30 mA).

Conectar únicamente a corriente alterna monofásica y a la tensión de red indicada en la placa de características. La conexión también es posible a enchufes sin contacto de protección, ya que el diseño es de clase de protección II. Conecte la máquina a la toma sólo cuando esté apagada.

Mantenimiento

⚠ Desconecte siempre el enchufe de la toma de corriente antes de realizar cualquier trabajo de ajuste, mantenimiento o reparación en el aparato.

Realice una inspección visual antes de cada uso.
No utilice el aparato si está dañado o los dispositivos de seguridad están defectuosos. Sustituya las piezas desgastadas o dañadas.
Atención. Si el cable de conexión de este aparato está dañado, debe ser sustituido por el fabricante o su servicio de atención al cliente, o por una persona con cualificación similar, para evitar riesgos.
Las reparaciones y trabajos no descritos en estas instrucciones sólo deben ser realizados por especialistas cualificados.
Utilice únicamente accesorios y piezas de repuesto originales.
Asegúrese de que la herramienta está desconectada de la red eléctrica antes de montar o desmontar la hoja de sierra.
Sustituya el inserto de la mesa desgastado.
Mantenga siempre limpia la máquina, especialmente las ranuras de ventilación. No rocíe nunca el cuerpo del aparato con agua.
No limpie los plásticos con disolventes, líquidos inflamables o tóxicos. Utilice únicamente un paño húmedo para la limpieza.
Trate todas las piezas móviles con un aceite respetuoso con el medio ambiente.
Sólo un aparato que reciba un mantenimiento y una revisión regulares puede ser una herramienta satisfactoria. La falta de mantenimiento y cuidado puede provocar accidentes y lesiones imprevisibles.
Si lo desea, puede encontrar la lista de piezas de repuesto en Internet, en www.guede.com.

Eliminación



Las pilas usadas y los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse junto con la basura doméstica. Las pilas usadas y los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos deben recogerse y eliminarse por separado. Retire las pilas usadas, los acumuladores y las lámparas de los aparatos antes de deshacerse de ellos. Pregunte a las autoridades locales o a su distribuidor sobre los centros de reciclaje y los puntos de recogida. Dependiendo de la normativa local, los minoristas pueden estar obligados a recoger gratuitamente las pilas usadas y los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Ayude a reducir la demanda de materias primas reutilizando y reciclando sus pilas usadas y residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Las pilas usadas (especialmente las de iones de litio) y los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos contienen materiales valiosos y reciclables que pueden tener un impacto negativo en el medio ambiente y en tu salud si no se eliminan de forma respetuosa con el medio ambiente. Borra todos los datos personales de tu antiguo dispositivo antes de deshacerte de él.

Garantía

El periodo de garantía es de 12 meses para uso comercial, 24 meses para consumidores y comienza en el momento de la compra del aparato.
La garantía sólo cubre los defectos atribuibles a fallos del material o de fabricación. Al reclamar un defecto en virtud de la garantía, debe adjuntarse el justificante de compra original con la fecha de compra.
La garantía no cubre el uso indebido, como la sobrecarga del aparato, el uso de la fuerza, los daños causados por influencias externas o cuerpos extraños. El incumplimiento de las instrucciones de uso y el desgaste normal también quedan excluidos de la garantía.

Información importante para el cliente

Tenga en cuenta que las devoluciones dentro o fuera del periodo de garantía deben realizarse siempre en el embalaje original. Esta medida evita eficazmente daños innecesarios durante el transporte y su liquidación, a menudo controvertida. Solo en la caja original estará su dispositivo protegido de forma óptima, garantizando así una tramitación sin problemas.

Servicio

¿Tiene alguna pregunta técnica? ¿Una reclamación? ¿Necesita piezas de repuesto o instrucciones de funcionamiento? En la página web de Güde GmbH & Co KG (www.guede.com), en la sección Servicio, le ayudaremos de forma rápida y sin burocracia. Ayúdenos a ayudarle. Para poder identificar su aparato en caso de reclamación, necesitamos el número de serie, el número de artículo y el año de fabricación. Todos estos datos se encuentran en la placa de características.

Tel.:	+49 (0) 79 04 / 700-360
Fax:	+49 (0) 79 04 / 700-51999
correo electrónico:	support@ts.guede.com

GÜDE GmbH & Co. KG
Birkichstrasse 6
74549 Wolpertshausen
Deutschland

Tel.: +49-(0)7904/700-0
Fax.: +49-(0)7904/700-250
eMail: info@guede.com

www.guede.com

83813 - V1